

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 28 de Mayo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 10.556

LOS SUCECOS DE AYER

Los representantes de las fuerzas vivas entregan al alcalde los acuerdos de la asamblea del domingo

Cierre general del comercio y manifestación popular.- La fuerza pública disuelve a los manifestantes.- Protestas ante la Diputación y ante el Gobierno civil.- Cargas, pedreas y heridos
Una tarde de intranquilidad

UNA MAÑANA TRANQUILA
 Era ayer el día fijado para que los representantes de las fuerzas vivas donostiarres se dirigieran al Ayuntamiento y a la Diputación provincial para pedir a las dos Corporaciones que se sumaran a las gestiones en pro del restablecimiento de los recreos.

Se quiso subrayar esta petición de ayuda con una demostración inequívoca de que el mandato de los representantes de las fuerzas vivas tenía el consenso unánime del pueblo donostiarra. Esta demostración había de consistir en un cierre general de tiendas a las doce en punto de la mañana y en una manifestación que había de acompañar a los comisionados desde el Círculo Mercantil hasta el Ayuntamiento primero y hasta la Diputación después.

Como es sabido, la manifestación pública fue prohibida por el gobernador civil de la provincia. Y los gremios desistieron de celebrarla. Quedó subsistente el acuerdo de cerrar a las doce en punto del mediodía.

La mañana transcurrió tranquilamente y nada hacía presumir lo que había de suceder más tarde. A nadie se le había ocurrido, ni por un momento, que la sensata actitud del pueblo donostiarra había de verse perturbada y que al cerrar el balance de la jornada hubiera que consignar renglones lamentables de una tarde de zozobra y de un buen número de heridos.

UN CIERRE FULMINANTE
 A las doce en punto del mediodía comenzó a oírse el ruido característico de las persianas de los comercios al cerrarse.

No habían pasado diez minutos y ya el comercio todo de San Sebastián tenía cerradas sus puertas. Quedaron clausurados hasta cafés, bares y cervicerías. En los mercados cerraron todos los puestos sin excepción alguna. Si algún comercio, por enemiga de su propietario a lo que se perseguía con el cierre, permaneció con sus puertas abiertas, su gesto fue estéril, ya que nadie se acercó a hacer en los pocos que quedaron abiertos compra de ninguna clase.

Los comerciantes del Bulevar y de la Avenida se dieron cuenta de que recibían una adhesión casi totalmente inesperada. Los taxis, a las doce en punto, emprendieron la marcha hacia los garajes, y no quedó en la calle ningún auto del servicio público.

EN EL CIRCULO MERCANTIL
 La animación desde el mediodía fue grande en el Círculo Mercantil. Allí acudieron, además de los directivos del Círculo, los representantes de los gremios y de las Sociedades populares que habían de formar la Comisión portadora de los acuerdos de la Asamblea celebrada el domingo. También afluyeron al Círculo numerosos socios.

Y cuando se habían reunido todos los que habían de marchar al Ayuntamiento y a la Diputación se decidió salir a la calle.

EL PRIMER CHISPAZO
 Mientras tanto se había congregado en las inmediaciones del Círculo numeroso público. La mañana, que había comenzado lluviosa, había abanzado y resultaba agradable la espesado por el Bulevar o la Avenida esperados con curiosidad la salida de los comisionados, formando grupos que mantenían actitud correctísima. Era un público formado por comerciantes e industriales en su mayor parte, y empleados de las tiendas y de las oficinas.

Pronto se advirtió la presencia de fuerzas de Seguridad, cuya intervención se creyó sería innecesaria, pues la característica del acto que se iba a realizar todos estaban dispuestos que fuese la corrección y la tranquilidad.

Cuando ya la aglomeración de público era muy grande salieron los representantes de las fuerzas vivas. Entonces fuerzas de Seguridad les salieron al paso y les indicaron que en aquella forma no podían continuar porque formaban un grupo demasiado numeroso. Hubo un momento de discusión y del público partieron algunos gritos de impaciencia. Algún otro, pero la mayor parte de los comisionados advirtieron que no podían dejar de cumplir el encargo que les hizo la asamblea, y por último se decidió marchar en distintas direcciones para reunirse en el Ayuntamiento.

Así lo hicieron. El público quiso seguir tras algunos de los comisionados, pero los guardias, haciendo uso de los sables, intentaron cortar la espontánea manifestación. Ello dio lugar a algunas carreras, a cierta confusión y a que el público por distintas calles marchara apresuradamente a la plaza de la Consistorial.

ANTE LA CASA CONSISTORIAL
 Bien pronto se llenó la plaza de la Consistorial. Parejas de guardias de Seguridad

intentaron cerrar el paso a los grupos. Les fué materialmente imposible. Por todas las calles afluyentes llegaban grupos, cuya presión fué aumentando hasta que los guardias no pudieron sostener más el cordón. Todavía intentaron éstos despejar, dando una carga con los sables desenvainados. Esta carga produjo gran sorpresa y alguna excitación, pues la actitud del público que hasta entonces se había limitado a dar algunos gritos relacionados con el objeto de la gestión que se iba a realizar en el Ayuntamiento, no la hacía esperar.

Al fin se hizo la calma y el público se estacionó ante el Ayuntamiento. De vez en cuando se oían gritos de "¡dimisión!", y nada más.

LLEGAN LOS COMISIONADOS AL AYUNTAMIENTO

No sin vencer grandes dificultades lograron reunirse los comisionados en la Casa Consistorial. Los periodistas que hacen la información municipal habían conversado ya con el señor Goitia y en la Casa había algunas comisiones celebrando sus reuniones acostumbradas. Había, pues, allí buen número de concejales, quienes al ver llegar gente a la plaza, al escuchar los gritos de "¡dimisión!" y al presenciar las carreras de los guardias, no dejaron de mostrar cierta nerviosidad.

Los representantes de las fuerzas vivas se fueron reuniendo en el salón principal.

LAS FUERZAS VIVAS ANTE EL ALCALDE

El señor Goitia envió recado de que pasara a la Alcaldía la Junta directiva, pero la comisión entendió que debía pasar toda y así se hizo, pasando todos los que cabían en el despacho: unos cuarenta.

El acto fué breve y hasta ceremonioso. El alcalde accidental señor Goitia saludó a todos, que contestaron con una inclinación de cabeza.

El presidente del Círculo Mercantil, don Mariano Valentín, puso en manos del señor Goitia un pliego conteniendo las conclusiones aprobadas en la asamblea del domingo y el señor Goitia contestó:

—El Ayuntamiento las estudiará y resolverá y su acuerdo lo hará público.

El presidente de Euskal Billera, don Mauricio Echániz, pronunció breves palabras, encareciendo al Ayuntamiento que viese el sentir unánime del pueblo; el cierre ha sido total, absoluto, unánime; el pueblo pide que se le devuelva un elemento de vida del que fué despojado. Si hubiese una prohibición del juego en todo el mundo, nada tendríamos que decir. Pero lo hay a pocos kilómetros de San Sebastián, con gravísimo daño para la ciudad y eso pedimos que se remedie.

El señor Murguía, representante de la Unión Artesana, dijo que bien elocuente se estaba expresando el pueblo y que el Ayuntamiento debe querer lo que el pueblo quiere.

Terminó la entrevista, pero no había forma de salir de allí sin que los miles de manifestantes acompañasen a los comisionados a la Diputación.

Entonces, el señor Valentín salió a un balcón y les exhortó a que se disolviesen, pues las conclusiones habían sido entregadas y sin estridencias se conseguirá lo que se desea. La contestación fué una pita unánime y el grito de ¡a la Diputación!

SE DESISTE DE IR A LA DIPUTACION

Todo lo que había ocurrido hasta aquel momento hizo pensar a los comisionados que acaso no fuera prudente marchar a la Diputación. El público aparecía bastante excitado y bien se advertía el propósito de la fuerza pública de no tolerar que el público marchase agrupado a la plaza de Guipúzcoa. Si no había en todas las cabezas un buena dosis de prudencia, cualquier chispazo podía dar lugar a desagradables sucesos.

El presidente de la Diputación, señor Añibarro, esperó a los comisionados. Le acompañaban los señores Pagoaga y Arbidé. Por fin sonó el timbre del teléfono y el señor Valentín comunicó que se desistía de la visita.

El señor Añibarro se puso a disposición de los comisionados para cuando ellos lo creyeran conveniente, y momentos después abandonaba el Palacio provincial.

MAS CARGAS

LOS TRANVIAS, DETENIDOS

En la plaza de Guipúzcoa se había estacionado una gran masa de gente que esperaba la llegada de los comisionados. De los grupos salían continuamente los gritos de "¡dimisión!" y se hacía patente que reinaba gran excitación. Sin embargo, al darse cuenta de que la Comisión no llegaba se inició el desfile de curiosos.

En aquellos momentos se decidió lo que había de ocurrir el resto de la jornada. Iniciado el desfile, se quiso apresurarlo, y los guardias intentaron despejar los alrededores del Palacio provincial. Pero en aquella parte hay zanjas abiertas y algunos muchachos se proporcionaron material arrojado en los montículos de escombros y pronto volaron unas piedras. Una dió al agente de Vigilancia señor Acosta y le causó una herida leve en la región superciliar, de la que fué asistido en la Casa de Socorro. Inmediatamente se dió una carga durísima que dispersó a la gente, haciéndola huir en todas direcciones. No faltó el incidente cómico. Unas mujeres, en su huida, se metieron en el estanque y hubieron de esperar dando gritos, con el agua hasta la cintura, a que las sacaran de allí.

Desde aquel momento ya no cesaron las cargas en todo el día. Algunos grupos detuvieron los tranvías de la frontera y de Hernani, impidiéndoles pasar y rompiendo los cristales. Después de larga detención pasaron, no sin que la guardia de Se-

guridad diera una nueva carga para despejar.

PROTESTAS
 Los dispersos por la fuerza pública se dirigieron en gran número a la calle de Oquendo y se situaron frente al Gobierno civil y en sus inmediaciones. Los guardias fueron agredidos a pedradas y respondieron con cargas que causaron algunas contusiones. Algún guardia apercibió la pistola. En los grupos que, ahuyentados por los guardias no tardaban en rehacerse y en aproximarse a ellos, se advertía la presencia de no pocas mujeres.

La insistencia de los grupos hacía que las cargas fueran cada vez más frecuentes y que llegaran hasta el Urumea por un lado, hasta el Bulevar por otro y hasta la calle de San Marcial, pasada la Avenida, por otro. Los elementos más excitados arrancaron algún banco, que arrojaron al Urumea, y causaron destrozos en algunos árboles. También se dió la nota cómica de meterse algunas jovencitas que se habían aventurado entre los grupos al estanco de la calle de la Reina Regente.

SE SUSPENDE EL SERVICIO DE TRANVIAS

Los grupos inactivos, cuando no los hacían correr los guardias, se dedicaron a paralizar el tráfico tranviario. Como menudeaban las pedreas, con la consiguiente rotura de cristales, y se previera algún mayor daño, la Compañía decidió suspender el tráfico, que ya no se reanudó en toda la tarde.

Mientras tanto, los comercios no se atrevieron a abrir sus puertas y los que permanecieron abiertos hacían gala de una serenidad casi inútil, porque el ambiente de la ciudad no era el más a propósito para que la gente saliese a hacer compras. Los cafés cerraron puertas principales y persianas, y aunque admitieron a la clientela, que entraba por puertas excusadas, procuraron tener los escaparates protegidos por los cierres metálicos, o tapados con cortinillas y el interior de los establecimientos a media luz.

LA SITUACION POR LA TARDE

A partir de las dos de la tarde, aproximadamente, la situación cambió de aspecto. La fuerza pública decidió proceder con más dureza, y, en efecto, los grupos fueron dispersados a sablazos, que produjeron algunos contusos.

Para ver si amedrentaban a los grupos más pertinaces en no disolverse, algunos guardias de Seguridad salieron a la calle de Oquendo con carabinas. Pero lejos de amedrentarse, los más vehementes de los grupos continuaron hostilizando a los guardias con piedras.

El gobernador, en aquel momento, ordenó que salieran fuerzas de la Guardia civil de infantería y de a caballo. Poco después llegaban unas diez parejas de caballería y sesenta números de a pie, a las órdenes de un teniente coronel, un capitán, dos tenientes y un suboficial.

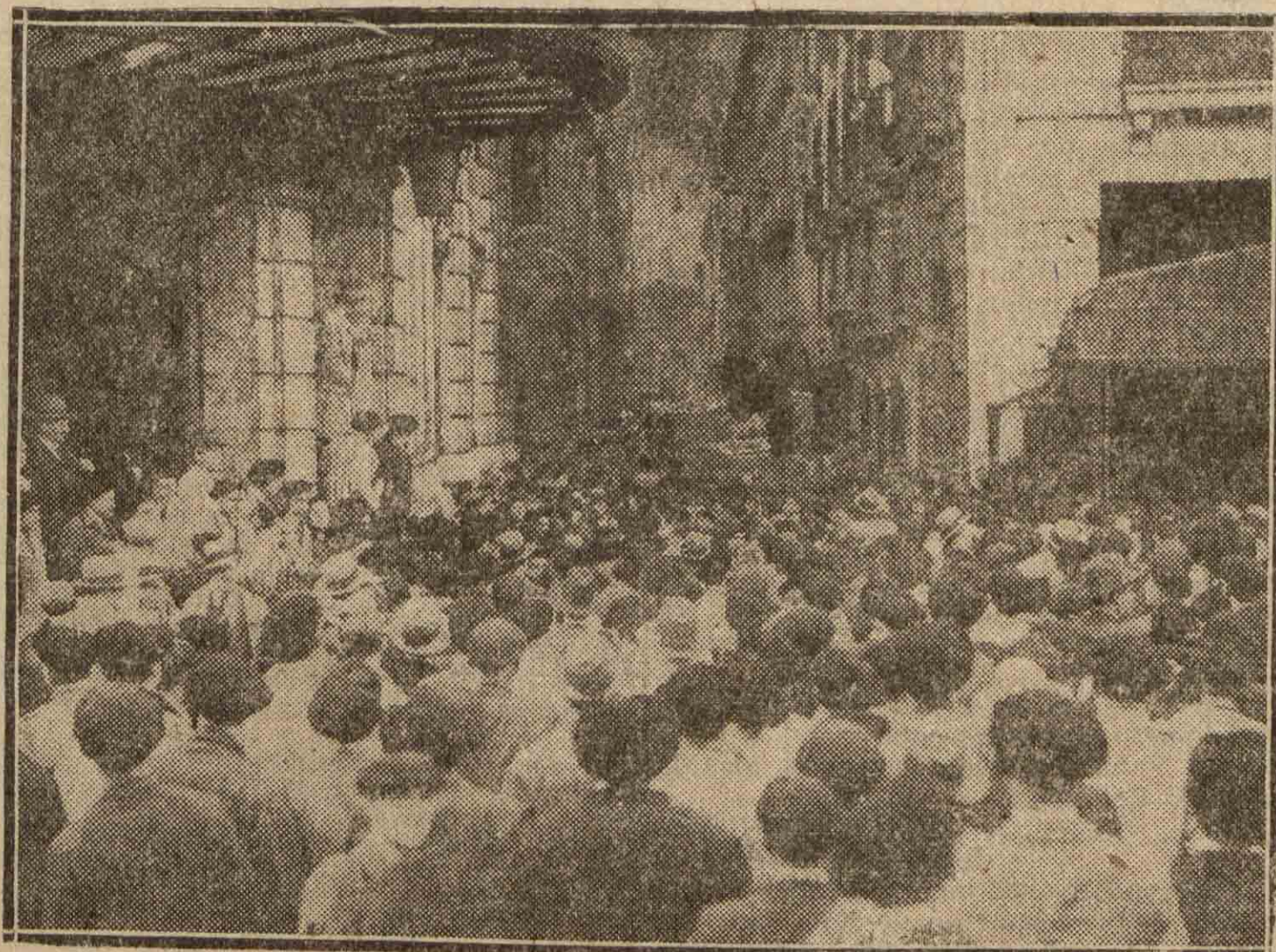
Esta fuerza fué distribuida estratégicamente. Como los manifestantes la acogieron hostilmente se dieron varias cargas hasta la Avenida y hasta el Bulevar, dejando despejada la calle de Oquendo.

También los guardias de Seguridad dieron cargas, y algunos de ellos hicieron disparos de pistola. En estos primeros disparos resultaron heridos de importancia, que fueron curados de primera intención en la Casa de Socorro y en la clínica de urgencia de la Federación Patronal, en la calle de Echaide.

Desde aquel momento se pudo advertir que ya los grupos no se disolverían fácilmente. Los había en todas las bocacalles de la Avenida de la Libertad, especialmente en la de Oquendo.

En toda la tarde no cesaron las manobras de unos y otros.

Sería interminable detallar todas las incidencias, en las que, por fortuna, no hubo ningún herido grave más, aunque sí algunos contusos leves. Unicamente en la parte vieja de la ciudad uno de los disparos alcanzó



El pueblo donostiarra dirigiéndose pacíficamente hacia la plaza de la Constitución, al marchar al Ayuntamiento los representantes de las fuerzas vivas. (Foto Guerequiza.)

ESTE NUMERO HA SIDO
VISADO POR LA CENSURA

a una niña de nueve años, que resultó con herida de cuidado en la rodilla.

La Guardia civil patrulló por las calles sin cesar disolviendo grupos.

LOS HERIDOS

A consecuencia de las cargas de la fuerza pública resultaron numerosos heridos. Hubo muchos heridos y contusos leves que desistieron de presentarse en la Casa de Socorro para recibir asistencia.

De la fuerza pública, hubo algunos guardias civiles que sufrieron contusiones por resbalar y caer los caballos que montaban.

Los heridos que durante la tarde fueron asistidos en la Casa de Socorro y en la clínica de la Federación Patronal fueron los siguientes:

Augusto Uranga, de 30 años, contusión en la región dorsal, leve; José Montero, de 37, herida contusa en el cuero cabelludo, leve; Mariano Acosta, agente de Vigilancia, herida contusa en la región frontal, leve; don Constantino Artiz, contusión en el brazo derecho; Rufino Calvo, de 25 años, herida contusa en el brazo y antebrazo izquierdo; Francisco Cuevas, de 22 años, con domicilio en Egüla, T. segundo, A. herida por arma de fuego con orificio de entrada y salida, parte interna del muslo derecho y erosión en la parte interna del muslo izquierdo y en el escroto, pronóstico reservado; Leonardo de la Bastida, de 20 años, con domicilio en el callejón de Amara, B. segundo, herida de arma de fuego en el brazo derecho, sin orificio de salida, interesando probablemente el pulmón, grave, trasladado a la clínica de Nuestra Señora de las Mercedes; María Isabel Belastegui, de nueve años, herida de arma de fuego con orificio de entrada y salida en el muslo izquierdo, con desgarrar de tejidos y probable lesión nerviosa, pronóstico reservado; Francisco López, de 26 años, distensión ligamentosa del pie izquierdo, producida al caerse por correr entre los grupos; Miguel Velasco, de 18 años, herida de arma de fuego con desgarrar en la pierna izquierda.

Eladio Torres Gómez, de 21 años, contusión en una pierna; Emeterio García, de 29, herida contusa en la región occipital, de un sablazo; José Luis Paure, de 32 contusión en la región costal, de un culatazo; Modesto Domínguez, de 20, contusión en la región lumbar y contusión y erosión en la palma de la mano izquierda; Olegario Marrodán, guardia de Seguridad, contusión en la pierna derecha y un joven que se encontraba en la terraza de un café de la Avenida, que resultó con una herida en la parte interior del muslo derecho, de pronóstico reservado, producida al rebotar una bala.

ALGUNOS DESTROZOS

En algunas calles hubo destrozos en el alumbrado y en el alumbrado público. En la Alameda, y en la parte vieja de la ciudad sobre todo, la mayor parte de los faroles del alumbrado público fueron destrozados a pedradas y por las descargas de la fuerza pública. La marquesina del hotel Ezeurra sufrió desperfectos en la cristalería. Dos lunas del establecimiento New England, de la Plaza de Guipúzcoa, tenían sendos impactos así como el marco de un escaparate de un establecimiento de la calle de Elcano. La camioneta automóvil de la Casa Castillo fué atravesada por un balazo. En la calle de Garibay una bala destruyó uno de los cristales del mirador de la casa de Marqueze y lo mismo sucedió en un mirador de la calle de San Juan, esquina a Puyuelo. Los jardines de la Plaza de Guipúzcoa sufrieron grandes destrozos producidos por el público al huir de los guardias. En el paseo de Oguendo fué arrancado un banco. En la Alameda, desde el Aero Club al Casino fueron destrozados los focos del alumbrado. También quedaron rotos algunos cristales del kiosco de la música.

DETENCIONES

Durante todo el día la fuerza pública practicó algunas detenciones. Casi todos los detenidos fueron puestos en libertad inmediatamente.

Ya avanzada la tarde detuvo la Guardia civil a cuatro individuos que pasaron a la Cárcel de Ondarreta, a disposición de la autoridad militar.

✱

Según parte facilitado ayer en la Comisaría de Vigilancia, durante los incidentes registrados en la calle fueron detenidos por la Guardia civil Juan Arnedo Díez, de 25 años, por arrojar una piedra que alcanzó en una pierna al capitán de la Guardia civil don Primitivo Ezeurra; José Castro Irigain, de 21, también por arrojar piedras; Joaquín Bueno, de 17, por insultar y desafiarse a la Guardia civil y Urbano Rubio, de 23, por arrojar piedras parapetado tras un automóvil.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la autoridad militar.

POR LA NOCHE

Durante toda la noche siguieron patrullando fuerzas de Seguridad y Guardia civil. Algunos grupos dieron lugar a nuevas cargas. Ya entrada la madrugada, la tranquilidad fué completa.

En el Boulevard, los manifestantes destruyeron todo el alumbrado público y arrancaron los bancos de los paseos, que

También fueron arrancados varios bancos de la Concha, deteniéndose a José Arribas, de 18 años, que en unión de otros que se dieron a la fuga, se entretuvo en esta faena.

Todo detenido será puesto en libertad o entregado a la autoridad judicial dentro de las veinticuatro horas siguientes al acto de la detención.

(Art. 4.º de la Constitución de 1876).

Celebró reunión privada la Comisión municipal permanente

Y acordó que el alcalde se incorpore en Madrid a la Comisión de las fuerzas vivas donostiaras

Invitación al Comercio para que hoy abra sus puertas

SE REUNE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE :: :: ::

En el Ayuntamiento se facilitó ayer la siguiente nota oficial:

“La Comisión de representantes de la asamblea de fuerzas vivas celebrada el día 25 en el Círculo Mercantil e Industrial que visitó esta mañana al alcalde, hizo entrega de la siguiente comunicación:

“Cumpliendo el acuerdo tomado en asamblea de fuerzas vivas celebrada el día 25 del corriente en este Círculo Mercantil e Industrial y a la que concurrieron los presidentes de las Cámaras oficiales, de los gremios de que se compone el comercio y la industria donostiarra, es decir, cuanto en San Sebastián representa vida y trabajo, y tributarios por tanto a esa Excm. Corporación, nos dirigimos a V. S. para rogarle se sirva designar a algún miembro de ese excelentísimo Ayuntamiento para que forme parte de la comisión que ha de trasladarse a Madrid para recabar del Gobierno de S. M. el restablecimiento de los recreos. Favor que esperamos merecer, de V. E., dado lo justo de nuestras aspiraciones, que es el sentir del comercio e industria de nuestra querida ciudad. Dios guarde a V. S. muchos años.—El presidente, Mariano Valentín.”

Percatada de la importancia y de la urgencia del asunto, la Alcaldía se ha apresurado a convocar a una reunión privada de miembros de la Comisión Municipal Permanente, a la que han asistido, además del alcalde accidental señor Goitia, los señores Arizmendi, Arsuaga, Gurruchaga, Martínez Iriberrí, Marcellán, Ezeurria, Loyarte y Castañeda, y en la que se han adoptado los acuerdos a que hace referencia la siguiente comunicación, con la que se ha contestado al Círculo Mercantil e Industrial:

“Contestando a su atenta comunicación de 26 del corriente, en la que me transmite el acuerdo adoptado por la asamblea de fuerzas vivas celebrada el domingo último en el Círculo Mercantil e Industrial de su digna presidencia, esta Alcaldía se complace en comunicarle que con la mayor urgencia se ha apresurado a convocar a una reunión privada de la Comisión Municipal Permanente, a la que han asistido todos sus miembros y en la que, por unanimidad se ha acordado ratificar el acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente en sesión ordinaria celebrada el día 19 de abril próximo pasado, cuyo texto literal es el siguiente: “La Comisión Municipal Permanente acuerda encomendar al señor alcalde el que se traslade a la corte, a fin de gestionar la favorable resolución de varios asuntos pendientes y a fin de que al mismo tiempo explore las posibilidades que puedan presentarse en relación con el posible restablecimiento del régimen de explotación de los recreos desaparecidos al advenimiento de la dictadura, autorizándole para solicitar, si estimare oportuno el momento y favorables las circunstancias, el restablecimiento en San Sebastián del régimen de explotación de recreos referido, mas con la expresa salvedad de que en todo caso la petición ha de hacerse en nombre del Ayuntamiento y asimismo la concesión a su nombre también y en su provecho exclusivo.”

Asimismo, accediendo gustosa al requerimiento que hace en nombre de la asamblea de fuerzas vivas, ha acordado que sea el mismo señor alcalde, quien en representación del Ayuntamiento se sume a la comisión que ha de trasladarse a Madrid para gestionar el restablecimiento de los recreos, habiéndose telegrafiado ya en este sentido al señor Prado.

Y sin perjuicio de someter estos acuerdos a la aprobación oficial de la Comisión Municipal Permanente, en la primera sesión ordinaria que celebre el viernes próximo, lo que no ha podido hacerse hoy en razón a la urgencia del asunto, me complazco en trasladárselos a usted para su conocimiento y el de las representaciones que acudieron a la asamblea por usted presidida. Dios guarde a usted muchos años.—El alcalde accidental, Nicolás Goitia.”

UN TELEGRAMA AL ALCALDE

El alcalde accidental señor Goitia, dirigió ayer al alcalde señor Prado el siguiente telegrama:

“Juan José Prado, Palace Hotel.—Madrid. Urgente.

Presentándose hoy representación fuerzas vivas pidiendo Ayuntamiento designe representante se sume a comisión de aquellas que ha de trasladarse Madrid gestionar restablecimiento recreos. Stop. Comisión Municipal Permanente, en reunión privada celebrada inmediatamente, acordó ratificar acuerdo adoptado en orden a este asunto con fecha 19 abril y designar a usted para que en representación Ayuntamiento se una a comisión fuerzas vivas colaborando en sus gestiones. Salúdale afectuosamente, alcalde accidental, Goitia.”

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR ::

El gobernador civil al entrevistarse con los periodistas se lamentó de los incidentes ocurridos, que consideraba contraproducentes por el espectáculo que significa para la ciudad.

Añadió que no podía haberse conducido

mejor, puesto que hasta la tarde no ordenó que salieran las fuerzas, dejando al público que se manifestara, a pesar de que la manifestación no estaba autorizada.

El gobernador civil tenía el propósito de redactar una nota que se entregaría a los periódicos, sobre los hechos e incidentes ocurridos ayer.

El gobernador civil llamó ayer a su despacho al presidente del Círculo Mercantil, don Mariano Valentín. También estuvieron en el Gobierno civil el secretario de la directiva y el abogado del Círculo, señor Rivilla.

EL CIRCULO MERCANTIL RUEGA AL COMERCIO DONOSTIARRA QUE ABRA SUS PUERTAS

Ayer celebró reunión extraordinaria la Directiva del Círculo Mercantil e Industrial, y acordó rogar al Comercio donostiarra, por medio de la Prensa local, que abra hoy sus puertas al público.

EL ESTADO DE LOS HERIDOS

De madrugada hemos preguntado por el estado de los heridos de más consideración que hubo que lamentar en los sucesos de ayer.

Leonardo de la Bastida, que fué llevado a la Clínica de Nuestra Señora de las Mercedes, se encontraba tranquilo, sin agravarse en su estado.

La niña María Isabel Belastegui, que ha

sido instalada en el Hospital de San Antonio Abad, se encontraba en el mismo estado. Su herida no parece ofrecer ninguna gravedad.

REUNION SUSPENDIDA

El comité ejecutivo de la Federación local de sociedades obreras solicitó anoche del gobernador civil permiso para celebrar un pleno extraordinario de la Federación hoy, a las ocho de la noche.

El gobernador contestó que estimaba necesario que se aplazase la celebración de este proyectado pleno.

Versión oficial de los sucesos

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

En el Ministerio de la Gobernación se facilitaron anoche los siguientes informes oficiales relativos a los sucesos desarrollados ayer en San Sebastián:

“Acordado por el Círculo Mercantil celebrar el día de hoy una manifestación para pedir se autoricen los recreos acostumbrados, fué denegado el permiso por el gobernador civil. No obstante, la manifestación tuvo lugar, produciéndose algunos incidentes y alborotos, llegando varios manifestantes a arrojar piedras sobre los tranvías que tuvieron que suspender la circulación en el casco de la ciudad. Ante el Ayuntamiento y la Diputación los manifestantes dieron gritos pidiendo la dimisión de las autoridades locales y provinciales, llegando a tirar piedras contra la fuerza pública, que agotados todos los medios posibles para repeler la agresión se vió obligada a hacer uso de las armas, resultando un herido grave y otro leve de los manifestantes, y algunos heridos y contusos, por pedradas, en la fuerza pública, entre ellos el agente encargado del grupo social, don Mariano Acosta, que sufre una herida causada por una piedra en el temporal, de pronóstico reservado.”

UN VIAJE A TENERIFE

PLUS ULTRA

por Luis de Zulueta

¿Un viaje a las Canarias? Y ¿por qué no?... Para los antiguos esas islas, las Islas Afortunadas, eran un país lejano, medio fabuloso, de singular belleza, casi desconocido.

Todavía estas dos notas: tierra hermosa, tierra ignorada, continúan dominando en mi espíritu, como en el de la mayoría de los españoles, al pensar en el archipiélago canario. Por un hábito mental erróneo, propendemos a imaginarnos que España termina en Cádiz o en Algeciras, olvidándonos de que, más allá del mar, la patria continúa, y de que, al lado de la España continental, existe una España oceánica.

¿Qué sabemos de ella? Por lo común tenemos una idea demasiado vaga. Paisajes bellísimos; plátanos; mucho comercio extranjero; el Teide famoso y aquel valle de la Orotava donde Humboldt, rendido a la admiración, cayó de rodillas...

Esto es todo o casi todo. ¿Quedará todavía algún vestigio de los primitivos pobladores? ¿Volarán libremente en los bosques las aves amarillas que recordándonos el nombre de esas islas, cantan enjaularadas en nuestras viviendas?

No nos documentemos ahora. Cifemos las correas a las maletas, y que, a donde van tantos turistas alemanes o británicos, vaya alguna vez un turista español para contemplar directamente un pedazo de su propia España, de una España siempre querida aunque a veces un poco olvidada.

Por la mañana me desperté en el tren. Abro la ventanilla. Me sorprende al ver que hemos cambiado de cielo. Ya éste no es aquel aire de cristal que dejé en Madrid. Una atmósfera más densa, más coloreada, se extiende sobre las tierras rojas, cubiertas de olivares y de blancos caseríos... Estamos en Andalucía.

Ahora, unos alrededores de ciudad, huertas arrabaleras donde picotean las gallinas... A lo lejos, la Giralda.

¡Utrera! Paredes encañadas y pardos tejados sobre los que desmenuell el castillo y la iglesia. Ahí, sin duda, la imagen de la Virgen que se entrevé poéticamente en las coplas:

“Mira qué bonita era”

¡Lebríja! Prados con caballos y toros, y, tras el quebrado cerro, la torre que, al correr del tren, aparece y desaparece, como jugando al escondite...

Luego, más allá de los viñedos de Jerez, marismas y salinas... Los Puertos. Bordeamos ya la espléndida bahía de Cádiz. Final del viaje y término de España.

¿Término de España? No. Hay más allá. La patria no acaba en los peñones del Estrecho. Plus Ultra!... Más allá de las columnas de Hércules, espera la otra España, la España insular, jardín del Atlántico.

A bordo. El adiós de las sirenas del barco. Cádiz se aleja retrocediendo en la atmósfera azul, con sus fachadas de colores claros, las cúpulas de sus iglesias, las murallas del castillo...

La travesía. Largo parentesis azul. Toldilla y camarote y camarote y toldilla. Azul luminoso, azul perpetuo, azul obsesionante...

Más allá!... Aún guardamos en nuestra retina, como último recuerdo de la tierra, aquella fina miniatura gaditana, la vista de la ciudad que se iba distanciando, haciéndose pequeña, pequeña, como si fuésemos dando vueltas a la ruedecilla de unos gemelos... y ya ahora surge otra vista que, a la inversa, se va agrandando, agrandando, como si la ruedecilla girase al revés.

¡Tenerife! Montes oscuros, abruptos, que dan al paisaje un tono fuerte y bravo. Al pie, entre campañas y jardines, la ciudad de Santa Cruz que aparece en la claridad matinal, dejando en los ojos una grata impresión de frescura, como si acabara de salir, lavada, de las ondas del mar. En las fachadas de sus edificios alborea una gama de matices delicados, el rosa suave, el verde limón, el azul pálido, el amarillo de marfil. He aquí, la otra España, la España Atlántica.

Esta España, en efecto, está caracterizada por el Atlántico.

Quiero fijar mi primera impresión, esa impresión inmediata que nos produce el rostro de una persona o la fisonomía de una ciudad y que nos revela ya, súbitamente, la mitad de su espíritu. La otra mitad solo podrá conocerse en una larga convivencia.

Estoy en el salón del Centro de Dependientes, donde me ofrecen, al desembarcar, un clásico desayuno a la española. Humea en la taza el aromático chocolate. Converso con Arsenio Delgado, con Manuel Feraud, con otros de sus compañeros... ¿Qué me parece Santa Cruz de Tenerife?

He visto ya el puerto; los muelles donde se amontonan los bucales de plátanos y las cajas de tomates; la amplia bahía llena de naves de distintos países y varia condición, desde los cruceros de guerra hasta esa barquilla velera en la que viaja a la merced del viento, por deporte marino, un matrimonio extranjero. He visto un poco de la población, algunas calles, algún jardín florido, alguna plaza donde crecen magníficos, los laureles de Indias. ¿Qué me parece?

Me recuerda, ante todo, a las ciudades andaluzas costeras. También un poco a las de América. Algo del ambiente habanero. Muchos canarios han estado en Cuba. Algunos detalles hacen pensar en Lisboa. Pero la nota general—lo mismo que el acento de la región—, es entre andaluza e hispanoamericana. En conjunto, como véis, síntesis atlántica.

El espíritu, absolutamente español. Hay muchos extranjeros en Tenerife. Puerto franco, puerto cosmopolita. Pero los extranjeros son, exclusivamente español. El alejamiento de la península no hace sino acentuar su patriotismo. En la España del Océano, si no está unida a la otra como pedazo de un mismo cuerpo, lo está indisolublemente como parte de una misma alma.

(Prohibida la reproducción).

Un príncipe muere en accidente de aviación

LONDRES, 27.—Comunican de Bucarest que un aeroplano tripulado por el príncipe Mircea Catacuzeno y su esposa se ha estrellado contra el suelo en las cercanías de Baniaza. El príncipe resultó muerto y la princesa solo sufrió heridas leves.

Fallecimiento de Gabriel Miró

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Anoche, a las nueve y media, falleció en Madrid el ilustre escritor don Gabriel Miró.

Pau'ino Uzóndun pe'eará con Ryško

NUEVA YORK, 27.—Raulino Uzéudun ha concertado una pelea contra Jonny Ryško a diez asaltos, que se celebrará en Detroit el 19 de junio próximo. (United Press).

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, tractores, locomotoras, buques, molinos, trilladoras y maquinaria en general. JOSE DE ORUETA. Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA.

28 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

El hallazgo de los aviadores

Burguete y Núñez están en poder de una tribu pacífica del desierto

La noticia de haberles encontrado causó júbilo en Madrid. - Comenzarán inmediatamente las gestiones para el rescate

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

NOTICIA CONFIRMADA

La noticia que en las primeras horas de la madrugada de ayer se recibió dando cuenta de haber sido hallados los aviadores Burguete y Núñez y de que se encontraban sanos y salvos, fue confirmada en las primeras horas de la mañana, por la Dirección de Aeronáutica que facilitó la siguiente nota:

"A las siete de la mañana de hoy, día 27, se recibe un telegrama de la Dirección General de Marruecos comunicando que la estación de Cabo Juby da cuenta de que el comandante Burguete, capitán Núñez y mecánico Ferrer, envían noticias directas de encontrarse bien atendidos en las kabilas de Er-Guibat, Ait-El, Asen y Larosin, a veinte kilómetros al Norte de Cabo Mogador.

Uno de los aparatos está averiado y otro se encuentra embarrancado en dunas de arena".

COMO Y CUANDO OCURRIÓ EL PERCANCE

Mas tarde la Transradio Española facilitó un despacho recibido de Las Palmas, diciendo que el comandante Burguete, cuando se dirigía desde Cabo Juby a Agadir, se vio precisado a tomar tierra por averías en el depósito de agua, por lo que también el capitán Núñez se decidió a aterrizar con objeto de auxiliar a su compañero. El percance ocurrió a la altura del Cabo Mogador.

Los aviadores y el sargento mecánico que les acompañaba fueron apresados por los indígenas de aquella comarca.

También decía el despacho que los aviadores están sanos y salvos y que se han iniciado las gestiones para obtener el rescate.

JUBILO EN MADRID

Las anteriores noticias fueron colocadas en las pizarras del Aero Club y de los periódicos, ante los cuales se estacionó numeroso público.

La noticia al ser conocida causó gran júbilo en la villa y corte.

Los periodistas visitaron al general Burguete al que felicitaron por las buenas noticias recibidas. Dijo que no tenía nuevos informes aparte de los que le habían sido facilitados a primera hora de la mañana.

El general Burguete salió inmediatamente para Aravaca donde residen sus familiares a fin de comunicarles la buena nueva.

NUEVOS DETALLES

Noticias particulares dicen que el comandante Burguete y el capitán Núñez aterrizaron a unos 20 kilómetros del Cabo Mogador. El primero en descender fué el comandante Burguete por averías en el tubo del agua. Para prestarle auxilio descendió el capitán Núñez al que acompañaba el mecánico. Este inspeccionó el aparato y una vez comprobada la avería se dispuso a repararla. Poco después se vieron rodeados por moros de las tribus de Er-Guidat, Ait el Hacent y Barossin que les hicieron prisioneros internándose.

LAS GESTIONES DE RESCATE

También noticias de origen particular dan cuenta de que se han iniciado las gestiones encaminadas para lograr el rescate del comandante Burguete, capitán Núñez y sargento mecánico que les acompañaba.

Los moros, en cuyo poder se encuentran los tres aviadores, pertenecen a tribus pacíficas que viven en la mayor miseria y que procuran obtener los mayores beneficios posibles con los rescates de cuantos prisioneros caen en su poder.

GARENCIA DE NOTICIAS OFICIALES

Después de los telegramas oficiales facilitados ayer por la mañana en la Dirección de Marruecos y Colonias, muy pocas noticias de carácter oficial pudieron obtenerse acerca del hallazgo de los aviadores, las causas que les obligaron a tomar tierra y gestiones para obtener el rescate.

Parece ser que los moros que han apresado a los aviadores pertenecen a una tribu nómada del desierto que no obedece a ninguna organización y que vive del pillaje.

Es muy posible que las gestiones para lograr el rescate se hayan iniciado con gran rapidez, en cuyo caso se espera que las negociaciones den bien pronto el resultado apetecido, dadas las buenas relaciones que nuestras fuerzas sostienen con los indígenas. Los que han apresado a los aviadores no son crueles, por lo que no es de temer les hagan objeto de malos tratos.

QUIEN ES EL MORO QUE ACOMPAÑABA A LOS AVIADORES

El indígena que acompañaba en el vuelo a los aviadores Burguete y Núñez es el jefe Taleb de Buja, hijo de un moro notable y de gran prestigio al que los franceses llamaban el Sultán Azul por sus pretensiones al Sultánato. Tiene el Taleb gran influencia en muchas kabilas, pero también cuenta con encarnizados enemigos en otras, sobre todo en Mauritania. De haber sido apresados por alguna tribu de estas kabilas enemigas del Taleb, ello hubiera sido un gravísimo peligro para los aviadores españoles.

PIDIENDO DETALLES

Durante toda la mañana acudieron muchos aviadores a la Dirección de Marruecos y Colonias y a la Jefatura de Aeronáutica para conocer detalles del hallazgo de sus compañeros, no consiguiéndolo, pues las noticias oficiales eran escasísimas.

EL JUBILO DE UNA MADRE

La madre del capitán Núñez, al tener noticia de que su hijo ha aparecido sano y salvo, se mostraba contentísima, y dijo que no sabía cómo expresar su profundo agradecimiento a los aviadores que estos días han estado realizando exploraciones.

También dijo que la noticia de la aparición de su hijo y del comandante Burguete le había sido comunicada desde la Dirección de Colonias.

EL SITIO DONDE OCURRIÓ EL ACCIDENTE

El sitio donde tomaron tierra los aviadores se halla a 20 kilómetros al E. del Cabo Bojador y aquel lugar constituye el límite septentrional de las posesiones españolas de Río de Oro. Las corrientes y mareas hacen peligrosa la navegación en la zona del Cabo Bojador.

El lugar del accidente se halla equidistante de Cabo Juby y Villa Cisneros. Se trata de un lugar desértico, y por ello los aparatos que han realizado exploraciones no han podido divisar los aviones de Burguete y Núñez. Aparte de ello, los aparatos habrán quedado cubiertos o casi cubiertos de arena, lo que ha hecho más difícil aún poder distinguirlos.

Se sabe que uno de ellos está empotrado en un montón de arena, y que únicamente ha estado custodiándolo un moro. Desde luego puede decirse que ambos aparatos han quedado imposibilitados para el vuelo.

COMO SE SUPO EN CABO JUBY EL PARADERO DE LOS AVIADORES

En el despacho enviado por el teniente coronel La Peña al director general de Marruecos y Colonias, ha sido un indígena el que se presentó en Cabo Juby para entregar una comunicación del comandante Burguete dando cuenta del accidente sufrido y de hallarse en poder de los indígenas.

DICE EL DIRECTOR DE COLONIAS

El director de Marruecos y Colonias hablando con los periodistas se mostraba satisfechísimo por haber sido hallados los aviadores Burguete y Núñez. Dijo el señor Saavedra que el telegrama confirmando la noticia de la aparición se recibió a primera hora de la mañana. El despacho se recibió con retraso y por ello una entidad particular tuvo la noticia antes que las autoridades.

La conferencia de Fernando de los Ríos

El golpe de Estado llegó cuando se iban a exigir las responsabilidades

La Dictadura, aumentó el caudal de los ricos y la miseria de los pobres

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Comunican de Granada que en Motril, en el teatro Calderón, dió don Fernando de los Ríos la primera de las conferencias organizadas por la Agrupación socialista madrileña. Disertó sobre el tema "El socialismo, doctrina de orden en sus relaciones con los problemas actuales".

El conferenciante empezó hablando de las circunstancias dramáticas por que ha atravesado España, y estableció un parangón entre las fechas históricas de 1810 y 1869, cuando la nación reaccionó dando pruebas de una conciencia española, y afirmó que las circunstancias actuales son de mucha más gravedad que las de entonces.

Entre 1920 y 1923—dijo—se produjeron en España dos grandes hechos: el desmoronamiento de las organizaciones obreras en una gran parte de España y el aniquilamiento de las viejas organizaciones políticas.

Recuerda que ante el despertar de la conciencia pública, en el Parlamento, el año 1923 funcionaba una Comisión de responsabilidades de la que él formaba parte.

Se hizo comparecer ante dicha Comisión—añade—muchas personalidades, y del examen de las actuaciones saqué el convencimiento de que había responsabilidades y culpables a quienes había que exigirlos. Pero cuando la Comisión se disponía a ello, llegó el 13 de septiembre y se produjo el golpe de Estado.

Se extiende en consideraciones acerca de la responsabilidad y dice que Inglaterra incrementó su prestigio con una justicia justa que condenó a Carlos I.

Se ocupa del pacto del Pardo y lo combate duramente diciendo que con él se proponía la estrangulación de la conciencia democrática.

Las cifras para demostrar que en los presupuestos generales los departamentos del Ejército y Marina y los capítulos de la Guardia civil y Policía absorbían en 1917, 401 millones de pesetas, y el 1927, 1.070 millones.

Francia, España y Japón—dice—son las naciones que más gastan en estas atenciones, con la diferencia de que Francia y Japón tienen posibilidades de guerra, mientras que España no y además no las busca.

Combate a la Dictadura y niega que haya favorecido en ninguna forma a la clase obrera. Declara que desde el advenimiento de la Dictadura, en España la vida se encareció en un cien por cien con relación al año 1914.

Se refiere a la deplorable obra económica de

También dió cuenta el señor Saavedra de otro telegrama recibido de Las Palmas, y dijo que aún no podía decir si habrá o no gestiones de rescate, pues cree—añadió—que los moros no se muestran muy exigentes, si esto es así, no habrá necesidad de discutir, sino que se les dará lo que pidan.

Durante mi visita a las Colonias—terminó diciendo—he podido comprobar que existen buenas relaciones entre nuestras fuerzas y los indígenas, circunstancia que habrá de facilitar las gestiones para rescatar a los aviadores. Creo que todo se desarrollará normal y rápidamente. He de recordar que no hace mucho tiempo cayó otro aparato en el desierto y que por el rescate del aviador los indígenas sólo pidieron tres mil pesetas.

LO QUE PIDEN LOS INDIGENAS POR EL RESCATE

Aunque no por conducto oficial se ha sabido que los indígenas que tienen en su poder a los aviadores exigen por su rescate 50.000 pesetas por cada uno. De las gestiones del rescate se han encargado los misioneros españoles de Cabo Juby.

SIGUE LA CARENCIA DE NOTICIAS OFICIALES

Anoche a última hora se dijo en la Dirección de Colonias y Marruecos que se continuaba careciendo de noticias oficiales referentes a los aviadores Burguete y Núñez.

¿ESTÁN CAMINO DE CABO JUBY?

Noticias particulares recibidas anoche en Madrid daban cuenta de que los aviadores Burguete, Núñez y el mecánico habían salido en un aparato para Cabo Juby. La noticia, sin embargo, hay que acogerla con las naturales reservas, ya que los aviadores se hallaban muy distantes de la base y la comunicación se hace muy difícil.

DICE EL SEÑOR BENITEZ DE LUGO

Anoche el subsecretario de la Presidencia dió a los periodistas que se había dispuesto que el cañonero "Canalejas" se sitúe en un lugar más próximo al sitio en que se hallan el comandante Burguete y el capitán Núñez. Estos se hallan en los límites del Atlas.

DONDE SE ENCUENTRAN LOS AVIADORES

Un despacho de Las Palmas dice que los aviadores Burguete y Núñez están a doscientos kilómetros de Cabo Juby. Tardarán varios días en llegar a la base, pues tendrán que cubrir a pie un largo recorrido.

En la A. de Jurisprudencia

Enérgico discurso de Balbontin, unas palabras de Sánchez Guerra y una intervención de Semprún

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Ayer tarde en la Academia de Jurisprudencia continuó la discusión de la Memoria del señor Roig Ibáñez sobre "La Constitución que precisa España".

En primer término habló el señor Balbontin, que pronunció un enérgico discurso declarándose ferviente republicano.

Este número ha sido visado por la censura

Estas palabras dieron lugar a un formidable escándalo, y el señor Sánchez Guerra pidió la palabra para consumir solo dos minutos.

Cuando el señor Sánchez Guerra se levantó para hablar, dijo una voz:

—Sólo aplauden dos docenas.

Se reprodujo el escándalo, que adquirió grandes proporciones. Los académicos increparon al que hizo tal interrupción. Primero se creyó que fué Fuentes Pila y le increparon duramente; pero luego se supo que fué el señor Pérez Minguez y éste fué denostado y apostrofado.

El señor Pérez Minguez trató de explicarse diciendo que por haber creído que el señor Sánchez Guerra iba a suscribir las últimas palabras del señor Balbontin dijo que tales manifestaciones solo las suscribirían dos docenas de personas.

Esta explicación no satisfizo y el escándalo arreció, volviendo a ser increpado el señor Pérez Minguez, a quien le dijeron que durante la Dictadura desempeñó varios cargos y que ahora es de los Comités paritarios.

El señor Sánchez Guerra rogó a los académicos que dejaran explicar al señor Pérez Minguez, y éste repitió sus anteriores manifestaciones, reproduciéndose el escándalo, que duró varios minutos.

Cuando renació la calma, hizo uso de la palabra el señor Sánchez Guerra, que dijo:

—Yo solo quiero hacer constar con relación a la premisa sentada por el señor Balbontin sobre la abdicación del rey, que si esta abdicación llega sólo puede recaer en el príncipe de Asturias.

Luego interviene el señor Semprún, que dice que él es católico y que el catolicismo convive con el liberalismo. Termina diciendo que estas son las ideas que sostenía el señor Maura.

Se suspende el debate y se levanta la sesión.

También al Kurdistan quiere la independencia

ANKARA, 27.—La policía turca ha descubierto una vasta conspiración que tenía por objeto la creación de un Estado independiente en la región de Kurdistan.

El cuartel general de los conspiradores estaba en Erzerum, y el jefe de éstos es un tal Saladin, hijo del jeque Said, que fué de la última sublevación de los kurdos.

Saladin y los principales conjurados han sido detenidos y trasladados a la capital de Turquía.

Toreros y toros

Banquete a Villalta por haber cortado veinticinco orejas

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

ANOCHÉ se celebró en el Hotel Nacional, de Madrid, el homenaje a Villalta organizado por sus admiradores con motivo de haberle sido concedida días pasados, en la plaza de la villa y corte, la oreja número veinticinco.

Asistieron numerosos comensales y al final se pronunciaron discursos, pidiéndose que se organizase en Madrid una corrida en la que actuase solo Villalta con seis toros.

El representante de la Empresa que asistía al acto prometió trasladar el ruego.

Finalmente se rifó entre los concurrentes la ruleta con la que Villalta hizo en Madrid la faena que motivó la concesión de la oreja número veinticinco.

EL ESTADO DE UN ESPONTANEO

Comunican de Alcala que el espontáneo José Herrera, que el domingo sufrió en aquella plaza un serio percance al arrojarse al ruedo, sigue agravándose, temiéndose que fallezca de un momento a otro.

CORRIDA SUSPENDIDA

Dicen de Córdoba que a causa del mal tiempo se suspendió ayer la tercera corrida de feria.

Martínez Anido a Portugal

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Dentro de unos días el general Martínez Anido marchará a territorio portugués, para fijar su residencia en un pueblecito, en el que pasará una larga temporada.

Los propósitos del general Sandino

MEJICO, 27.—El coronel don José González afirma haber recibido una carta del jefe de los patriotas nicaragüenses, general Sandino, en la que éste le confirma haber llegado al norte de Nicaragua el 14 del presente mes, "firmemente resuelto a libertar a su patria o a morir luchando". (United Press).

Fotografiados en directo. Linea, bicolor, tricolor y fotolitos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

LA VIDA POLITICA

Argüelles rectifica un error antes de que le rectifiquen

Calvo Sotelo contesta. - Asamblea pro directo Madrid-Burgos
Dos vivos de Maluquer

Madrid, 28.

UNA ELECCION

Por 777 votos contra 156 que obtuvo el candidato comunista, ha sido elegido gerente de "La Mutualidad Obrera", el socialista Manuel Cordero.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la Gobernación al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que le habían visitado los duques de Almodóvar del Valle y de Fernán Núñez y una Comisión de Gijón. Esta Comisión le habló de asuntos relacionados con el funcionamiento del Monte de Piedad de aquella localidad.

Añadió el general Marzo que había conferenciado con el jefe del Gobierno quien le manifestó que cada día está más satisfecho de su estancia en Barcelona.

Terminó diciendo que el pleito relativo a la Diputación de Sevilla será resuelto en cuanto el presidente del Consejo regrese a la corte.

ACLARANDO UNA NOTA

En el Ministerio de Hacienda se facilitó ayer al mediodía la siguiente nota aclaratoria de la que el señor Argüelles facilitó el lunes acerca del Comité Interventor de Cambios:

La diferencia que aparece entre el saldo del producto de negociación de libras en 10.358.791,11 pesetas y la de la cuenta de pesetas por todos conceptos del Banco de España que asciende a 41.921.542,58, procede de que en esta última cantidad están comprendidos 18.126.486,35 de depósitos vendidos de los constituidos en algunos Bancos por los préstamos producidos por la cesión de pesos argentinos destinados a la compra de trigo, representando el resto, el producto líquido del interés devengado por los mismos depósitos y los préstamos efectuados por las pesetas dimanantes de la compra de divisas extranjeras realizadas durante el período de intervención de los cambios.

EN FAVOR DE LOS EMIGRANTES

En el Ministerio de Trabajo se facilitó una nota en la que se dice que le es muy grato al Gobierno consignar la eficacia de la labor de asistencia y protección a los emigrantes españoles que se viene realizando por los organismos creados al efecto y que atienden a los emigrantes social y culturalmente.

Añade que las Juntas de obras culturales costean 300 becas para jóvenes alumnos de las escuelas nacionales, hijos de emigrantes.

EL FERROCARRIL DIRECTO BURGOS-MADRID

Ayer en la Diputación de Madrid se celebró por la mañana una asamblea de representantes de provincias, pueblos y entidades interesadas en la construcción del ferrocarril directo Madrid-Burgos y en que este ferrocarril sea de doble vía en vez de una como se pretende.

Presidió el acto el ex ministro de Instrucción y presidente de la Diputación de Burgos, señor Aparicio. El número de representantes que concurrieron al acto era de unos cincuenta.

El señor Aparicio pronunció un breve discurso saludando a los concurrentes y agradeciendo su presencia, y luego expuso el objeto de la asamblea.

Se acordó que aquellas Corporaciones y entidades que quieran sumarse a las aspiraciones de las provincias y entidades interesadas en el ferrocarril citado pueden enviar sus representantes a Madrid para que firmen la ponencia que será elevada al ministro de Fomento.

También se acordó visitar el viernes al ministro de Fomento, si para dicho día se consigue fijar la entrevista. Las conclusiones que le serán entregadas son las siguientes:

Primera. Que siga sometido a información pública, y especialmente de las Corporaciones y entidades, el informe técnico sobre el ferrocarril Burgos-Madrid.

Segunda. Que toda modificación de los planos de construcciones ferroviarias sea sometida a información pública, previo conocimiento de los dictámenes del ministro de Fomento y del Pleno del Consejo de Obras públicas.

Tercera. Que por su carácter arterial y por las razones ya expuestas por el Cuerpo de Ingenieros, no procede que el citado ferrocarril sea de vía única sino de doble vía.

Los representantes que concurrieron a la Asamblea representaban a Corporaciones oficiales y entidades de Burgos, Guipúzcoa, Alava, Santander, Logroño y otras.

CALVO SOTELO CONTESTA A ARGÜELLES

El señor Calvo Sotelo publicó ayer una nota contestando a la últimamente publicada por el ministro de Hacienda sobre la gestión del Comité Interventor de Cambios.

Afirma el señor Calvo Sotelo que la intervención es legal y se halla prevista en la Ley de Ordenación bancaria de 1921, que obliga al Banco de España a participar en dicha intervención participando en la mitad de las pérdidas o ganancias.

Afirma asimismo que el coste de esta intervención es de 897.000 libras esterlinas, pero que en realidad la pérdida experimentada por el Tesoro es muy inferior, porque la mitad corre de cuenta del Banco de España y porque en la nota del ministro no

se computan los 22 o 24 millones de pesetas de intereses de la Caja Ferroviaria y Caja de la Pequeña Propiedad, a las que se prestó 521 millones de pesetas recogidas por el Comité Interventor de Cambios.

Añade que en el peor de los casos la pérdida hubiera sido de 900.000 libras esterlinas, cantidad insignificante en relación con las que ha costado a los países que han estabilizado su divisa.

La intervención—añade—logró que la cotización de la libra oscilara entre 30 y 32 pesetas, en vez de las 40 a que ahora se cotiza, a pesar de que entonces se registraron las sublevaciones de los artilleros, los sucesos de Ciudad Real, Valencia, etc.

Agrega que con la intervención la Economía española se ha beneficiado en una medida muy superior a la que cabía esperar, y que la ignorancia, la pasión o la mala fe han llevado a decir y a hacer creer que las pérdidas se han elevado a 500 millones.

El señor Calvo Sotelo compara las cantidades invertidas por Francia, Bélgica e Italia para lograr sostener sus divisas y señala que Bélgica tuvo una pérdida de 1.183 millones de francos y Francia 1.458 millones, y termina diciendo que España con mucho menos dinero ha logrado una situación infinitamente mejor que los mencionados países.

MANIFESTACIONES DE ARGÜELLES

Ayer, el presidente interino del Consejo de ministros señor Argüelles, hablando con los periodistas, manifestó que había facilitado la nota aclaratoria de la que pu-

Anécdotas y episodios donostiarros

El benemérito Cuerpo de "trapicheras"

Ignoro si existen las "trapicheras", "marimol-daris" y "recaderas", bulliciosa agrupación femenino-orfeónica, que sin papel pautado ni batuta directora allí donde se reunía establecía en gurgirga ensordecedor.

Muy en consonancia con el vaivén incesante de su vida trajinera tenían por excelso Patrono a San Pascual Bailón, al que festejaban juntamente con las vendedoras de los mercados de la Brecha y de San Martín, con balletos a todo vapor y hasta con "sesen-zusko" que hacía más aguda y desgajadora la voz de las aguerri-das hueses.

Acaso la baja del franco y la consiguiente elevación de la peseta acabara con la modesta industria de las "trapicheras", especie de walkyrías sin corcel que volaban de cabe el Uruma a cabe el Bidasoa y viceversa, de vado al rematar la frontera, con carguio disimulado en el retorno que alguna vez tenía algo en las estaciones de Rentería o de Pasajes para terminar en tranvía la caminata que había sido en ferrocarril y así salvar mejor los peligros de la vigilancia de la zona fiscal subsistentes aún "pasada" la Aduana fronteriza.

Clinica pareció un día la frase parlamentaria de "saludables inmoralidades" referente a ciertas tretas ciudadanas con las que se burlaban irritantes, abusivas y desiguales exacciones del Estado aplicadas como palo de ciego en el ramo de contribuciones de la propiedad rústica con toda su corte de amillaramiento, líquido imponible, etc.

Pero si no de cinismo sí de manifiesta idiotez adolecía la legislación que consideraba iguales para los efectos de la sanción a los defraudadores inconscientes y a los concienzudos y no había a la discreción del personal del fisco la apreciación de los casos de manifiesta buena fe y los de evidente trapacería.

Y, sin embargo, ni entonces, ni ahora, ni nunca podía, ni puede, ni podrá considerarse contrabando lo que aparentemente constituya una infracción de las Ordenanzas de Aduanas si el móvil no es el lucro y el comercio ilícito.

Hay que reconocer que si es hacer contrabando el acto de entrar en nuestro territorio lo que se adquiere en el extranjero en proporciones moderadas y para el solo provecho individual o familiar, lo absurdo de esa doctrina jurídica hace contrabandista a todo el que no pensó jamás en serlo, y no por el gusto de serlo, sino por el disgusto de que el Estado incurra en la injusticia de poner en el mismo nivel a inocentes y pecadores.

Contrabando es, según la definición de la Academia, la "introducción y producción fraudulenta de géneros para el comercio".

Con esta definición por credo yo, que en conciencia no puedo acusarme de contrabandista, confieso que, según la teoría del Estado he sido contrabandista y he admirado y alentado al para mi benemérito Cuerpo de "trapicheras".

En una estancia mía en Burdeos, adquirí en las Nuevas Galerías unos juguetes para mis hijos, entonces niños. Un par de muñecas, una peonza metálica y una caja de soldados de plomo; total, unos cuarenta francos.

Colocada esta mercancía en primer término del interior de mi maleta, saltó a la vista de los carabineros de Irún apenas pusieron las manos sobre el pequeño equipaje. Intervino el Vista, extendió un volante que fue pasado a una ventanilla de la que un tercer funcionario me reclamó el pago de diecisiete pesetas por derechos de Aduana.

Expresé mi sorpresa, la razoné alegando mi ignorancia y buena fe y en último término la diferencia entre el precio de coste y el de los derechos arancelarios. Todo inútil; parte de aquella mercancía y precisamente la más pesada, pagaba por el peso.

Mi primer impulso fue de abandonar aquellas chucherías baratas en el bazar, carísimas después de la Aduana. Pero la arbitrariedad oficial en tal caso suponía el sacrificio de las ilusiones

blicó el día anterior, porque en ésta no se justificaban cuarenta millones y quería rectificar antes que nadie le rectificara.

Confirmó que el general Berenguer le había comunicado que la familia real saldrá para Madrid el día 3 y que el 4 estada en la corte. Al día siguiente se celebrará Consejo.

Finalmente dijo el señor Argüelles que, según le comunicaba el general Marzo, en toda España la tranquilidad era absoluta.

LA JUNTA LIQUIDADORA DE LA COMISION DEL MOTOR Y DEL AUTOMOVIL

Ayer se reunió la Junta liquidadora de la Comisión oficial del Motor y del Automóvil, acordándose que el primero de junio se empiece a hacerse efectivos a los acreedores los créditos que se les adeuda.

EL USO DE LA BANDERA CATALANA

Un despacho de Barcelona dice que el señor Maluquer ha dirigido el siguiente despacho a los presidentes de las Diputaciones catalanas:

"Nuestra bandera barrada se ostentará desde hoy con la garantía del Gobierno como mañana se podrá ostentar con la garantía de la ley. Hay que agradecer al Gobierno esta concesión y gritar ¡viva Cataluña! ¡viva el rey!"

Se asegura que aunque ayer ondeó la bandera catalana en la fachada principal de la Diputación de Barcelona, en lo sucesivo ondeará en la fachada que da a la calle del Obispo, que es donde antes se solía colocar.

de las criaturas que me esperaban con el natural anhelo de la infancia. Yo mismo no tenía derecho a arrebatar a mis pequeños una satisfacción tan legítima. Pagué, recogí los juguetes, y me prometí no volver a ser sincero en la revisión del equipaje ante un representante del Estado.

Sin embargo, incurri de nuevo en la indiscutible candidez de sinceridad ciudadana. En un viaje a París se me ocurrió comprar en uno de sus grandes almacenes una vistosísima manta tunecina, cuyo precio de cinco francos, noventa y cinco céntimos era realmente tentador.

Tampoco la hurté a las miradas escudriñadas a París. Busqué las ya para mí famosas mantas al saber que se me exigía el pago de veintisiete pesetas por derechos de Aduana, alegando que debía pagar como seda, efecto de tener el tejido la borra de seda.

Era el año de la última Exposición Universal. Fui a París. Busqué las ya para mí famosas mantas tunecinas. Todavía quedaban. Compré cuatro, que luego pasé, dos lladas en un portamantas perfectamente arrugadas como testimonio de un uso que no tenían, otra suelta, al brazo como "plaid" de viaje y la cuarta como envoltura de ropa sucia...

Al salir de Irún el tren que me reintegraba a San Sebastián, los silbidos de la locomotora me sonaron a rechifla al padrastrero Estado, cuya rigidez ordenancista queda puesta en solfa estrechosa con la complejidad del silbato de la máquina del tren...

Andando el tiempo hice más. Falta o delito puedo confesarlo con toda impunidad, porque ha transcurrido el plazo legal de la prescripción. ¡"Pasé" una máquina de escribir desarticulada en tres de sus secciones! La culpa fué del propio Estado, que me incitó a burlar sus ridículas prescripciones.

Desde entonces sentí redobladas admiración y simpatías por el benemérito Cuerpo de "Trapicheras", nobles vengadoras de agravios inferidos por la legislación aduanera a los ciudadanos de buena fe.

Llegaba la festividad de San Pascual Bailón, y no dejaba de ir yo, no a los mercados de la Brecha y San Martín a disfrutar viendo frustrar a "trapicheras", "recaderas" y "marimol-daris".

No ballé en mi vida; ni supe ni pretendí aprender a danzar. Pero se me pasaron ganas en aquellas fiestas de arrancarme a bailar un garrón sobre las más robustas columnas del Arancel, no por nada, sino por el deleite de machacarlas.

Angel MARIA CASTELL.

Una pesadilla

Sueña que naufraga y se arroja por el balcón

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Comunican de Lérida que el domingo llegó a aquella capital un individuo llamado Federico Alvarez Castriño, que había pasado una larga temporada en América.

Federico se hospedó en un hotel y durante la noche soñó—así lo ha manifestado el interesado—que venía en el barco y que éste se iba a pique. Aterrado se levantó de la cama, abrió el balcón y se arrojó a la calle, creyendo que se lanzaba al mar.

En la Casa de Socorro le fueron apreciadas lesiones de alguna consideración en la cabeza y distintas partes del cuerpo.

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros en los talleres de

LA VOZ DE GUIPUZCOA

Los grandes vuelos

Hoy volverá a elevarse el Zeppelin

El doctor Eckener habla del viaje a Riojaneiro

PERNAMBUCO, 27. — El capitán Lemañ ha informado a la United Press que el zeppelin sale el miércoles, entre siete y ocho de la mañana, y que desviará su ruta para pasar sobre las Indias occidentales. (United Press.)

PERNAMBUCO, 27. — El alcalde de esta ciudad ha recibido un telegrama del de Sevilla felicitándole por el éxito del vuelo del zeppelin y por la perfecta instalación del aeródromo brasileño. A este telegrama ha contestado el alcalde de Pernambuco con cordiales frases de agradecimiento y añadiendo a los lazos de amistad que existen entre España y el Brasil.

El infante don Alfonso y el teniente coronel Herrera han visitado las fábricas de tejidos paulistas y visitaron también la yeguada de caballos de raza instalada en Mangrupo. (United Press.)

RECIFE, 27. — Interrogado por un representante de la United Press el doctor Eckener, ha dicho lo siguiente:

«En el vuelo a Riojaneiro hallamos lluvias, especialmente al regreso, cerca de Bahía. Por ser de noche cuando llegamos a Riojaneiro, no pudimos aterrizar por las dificultades que suponía la oscuridad y la carencia de mástil de amarre. He sentido no visitar S. Paulo y otras ciudades del sur, donde tantos alemanes cooperan al progreso del Brasil.

El vuelo no ha sido un mero deporte ni para buscar un record, sino para demostrar que el zeppelin vuela con seguridad en cualquier latitud.

Estoy muy agradecido al Gobierno y al pueblo del Brasil por la acogida que nos han dispensado y por la comprensión de la misión del zeppelin. Hasta los vientos nos han sido amigos.

Creo que Pernambuco, por razones geográficas y sus condiciones topográficas y meteorológicas, está destinado a ser el centro internacional para los transportes aéreos, el lazo de unión de las líneas aéreas con América del Sur, así como Nueva York lo es para las del Norte.

Ahora seguiremos nuestro viaje hacia el Norte y atravesaremos de nuevo el Ecuador, confiando en poder establecer las bases para la futura ruta aérea, cuyo establecimiento depende de las negociaciones financieras en curso.

Realizaremos un vuelo experimental. (United Press.)

Perdió la serenidad

Las cosas raras y peligrosas que hizo un chofes de Taxi

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Un señor llamado don Manuel Notario Palomino ha presentado en el Juzgado de guardia de Madrid una denuncia contra un chófer llamado José García Masó, al que acusa de haber puesto en peligro su vida y las de algunas personas de su familia.

Dice el señor Notario en su escrito que en la Puerta del Sol tomó un taxi conducido por el mencionado José García, en el cual se acomodaron él, su esposa y su madre política, para trasladarse a su domicilio, en la calle de Leganitos.

Al llegar a la plaza de España, el auto arrolló a un transeunte llamado Rafael Rodríguez, y el conductor, alocado o con el deseo de alejarse para eludir responsabilidades, lanzó el coche a una velocidad fantástica, siendo milagroso que no arrollara a nadie o que no se estrellara contra algún árbol o farol. De esta manera subió la empinada cuesta de Leganitos y bajó la calle de la Bola, para atravesar la plaza de la Encarnación. Al llegar a la plaza de San Quintín, el chófer amainó la marcha y sin esperar que el coche parara, se arrojó a tierra y salió corriendo.

El coche siguió su marcha con grave peligro para sus ocupantes. Afortunadamente, un chófer que se dio cuenta de lo que ocurría subió con gran decisión al automóvil y lo paró.

Cuando el señor Notario se hallaba en el Juzgado para presentar la denuncia, llegó el alocado conductor para constituirse en prisión. Declaró que perdió la serenidad al atropellar a un hombre. También se declaró autor de la muerte de tres o cuatro personas más. Tal era su excitación, que hubo necesidad de darle algunos calmantes.

La denuncia del señor Notario fué admitida.

La guerra civil en China

PEKIN, 27. — Un comunicado del general Yen-Ssi-Shang afirma que hasta el sábado último las tropas del Norte han cogido 20.000 soldados a las fuerzas del Gobierno nacionalista de Nankin y han reducido en cerca de las dos terceras partes a las fuerzas de los generales Li Hu Chi y Ku Tchu Tung. Continúa el avance general de las fuerzas del Norte. (United Press.)

LA VIDA EN VIZCAYA

Piden la desaparición de cuatro figuras decorativas y que no desaparezca un vestigio del upetismo

La marcha de los conflictos sociales.-Riña entre albañiles.-Terminó la vista de una causa.-El conflicto de los transportes

(POR TELEFONO)

Bilbao, 27.

LOS CONFLICTOS OBREROS

Continúa todavía, a pesar de las semanas transcurridas desde que se inició el conflicto, la huelga de los obreros de la fábrica de hojalata de Rochelt, en Deusto.

También continúa en igual estado la huelga de obreros del ramo de construcción planteada por los elementos afiliados a organizaciones que no están adscriptas a la Unión General de Trabajadores.

Esta mañana abandonaron el trabajo los oficiales y peones albañiles que trabajaban en varias obras. Entre estas obras se encuentran las del derribo de la vieja estación del Norte, donde dejaron de trabajar 32 obreros.

En cambio, en otras obras han continuado trabajando los albañiles, sin cooperar en la huelga.

El Sindicato de albañiles pertenecientes a la Unión General de Trabajadores ha publicado una nota en la que recomienda a sus afiliados que no abandonen el trabajo ni siquiera por solidaridad, porque, seguramente, muy pronto se firmarán las bases de arreglo.

Esta mañana, un grupo de huelguistas se dedicó a ejercer coacción en varias obras en las que no había sido abandonado el trabajo. Después de ejercer presión sobre los obreros pasó a otra obra que llevan a cabo dos contratistas y en la que trabajan 44 obreros, a los que primero invitaron a abandonar el trabajo y luego lo pretendieron por la fuerza. Como los obreros se negaron rotundamente a la pretensión de los huelguistas, uno de éstos, llamado Jesús Adán, de 24 años, abofeteó al contratista Luciano Cuevas, a quien, además, causó lesiones en el brazo derecho.

Los compañeros de Adán tomaron parte también en la agresión, pero todos ellos fueron detenidos y conducidos a la Comisaría de Vigilancia.

DERIVACIONES DE LA HUELGA

Sobre si era o no procedente la declaración de la huelga de albañiles riñeron en una obra del Estrado del Polvorín Teodoro Alfonso, de 27 años, y José Gómez, de 22. El primero resultó con la fractura de los cartílagos de la nariz, a consecuencia de un formidable puñetazo que le propinó su adversario.

DOS PROPOSICIONES

A petición de la Legión católica de Bilbao, la Comisión municipal de Fomento ha propuesto al Ayuntamiento que desaparezcan las cuatro figuras decorativas de la pérgola existente en el Parque del Ensanche. También propone—no se dice a petición de quienes—que no desaparezca de la antigua plaza de San Agustín, la plaza que desde hace algún tiempo daba el nombre de Primo de Rivera a esa plaza.

UNA AGRESION

Comunican de Carranza que el labrador Esteban Víctor Zorrilla fué agredido por otro en una riña que sostuvieron, resultando herido de una cuchillada interesándole el pulmón derecho.

El herido fué traído al Hospital de Basurto.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando se encontraba trabajando en la mina "San Luis I" el obrero Ignacio Zabala, de cuarenta y seis años, se desprendió

una piedra de gran tamaño que le produjo la avulsión completa del pie izquierdo.

OTRA RIÑA

Dicen de Valseseda que por resentimientos anteriores riñeron Manuel Santamarina y otros individuos. Santamarina fué agredido y maltratado por Fermín Lafuente, José Zuffaurre e Ignacio Lasfuentes, quienes le causaron lesiones en la cabeza y en la cara. Cuando era trasladado el herido a su domicilio, en el lugar llamado Virgen de Gracia, salieron al encuentro otros dos individuos que también intentaron agredirle, impidiéndolo la Guardia civil.

UN NIÑO AHOGADO

Dicen de Dima que el niño Miguel Larrea, de dos años, estaba subido en una piedra a la orilla del río y que en un movimiento brusco cayó al agua y pereció ahogado.

OTRA DESGRACIA

De Galdácano comunican que en la mina "Pepita" cayó a uno de los pozos el muchacho Inocencio Santos causándose la muerte instantánea a consecuencia del terrible golpe recibido.

EN LA AUDIENCIA

Hoy ha continuado la vista de la causa seguida por asesinato contra los hermanos Eusebio y Cecilia Conde.

El fiscal modificó sus conclusiones apreciando en los procesados buena conducta, pero no modificó la petición de pena, que es de 26 años de prisión y pago de diez mil pesetas de indemnización y costas.

El defensor señor Rugama apreció la existencia de legítima defensa y pide la absolución de sus patrocinados.

Informaron fiscal y defensa y el juicio quedó concluso para sentencia.

EL CONFLICTO DE LOS TRANSPORTES

Una representación del gremio de transportes se ha reunido hoy en el palacio provincial con la comisión de patentes tratándose del conflicto planteado.

A esta reunión asistía también el alcalde accidental señor Urquien.

Venta y alquiler

de muebles para la temporada de verano. Se amueblan pisos y villas. Casa Sánchez LOYOLA, 47.—SAN SEBASTIAN

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

Máquinas de escribir de ocasión

de diferentes marcas, grandes y portátiles, procedentes de cambio. A plazos, desde 25 pesetas mensuales. Taller de reparaciones Remington Vega.—Fuenterrabía.—Tel 14-0-48

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5 — AVENIDA, 23. segundo —

SALON MIRAMAR

Tarde: A las 5 y 7 EXITO CLAMOROSO Noche: A las 10 y media del drama histórico, de la época moderna, con evocaciones reminiscencias bíblicas,

EL ARCA DE NOE

CONMOVEDOR DESFILE DE TROPAS QUE VAN A LA GUERRA — PATÉTICA CATASTROFE FERROVIARIA — EMOCIONANTE Y ARROLLADOR DILUVIO — IMPRESIONANTE DERRUMBAMIENTO DE TEMPLOS

Dolores Costello

Georges O'Brien

TALLERES ELECTRICOS

DE

ALBERTO CONTRE

jefe electricista de la Compañía Eléctrica de San Sebastián desde el 1900

Esta Casa se encarga de toda clase de reparaciones de maquinaria eléctrica y construcción de aparatos de protección para líneas de alta y baja tensión, interruptores en baño de aceite, transformadores de medida, aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de Radio, reparación y transformación de turbinas hidráulicas y reguladores Compra de cobre viejo.

Talleres: PRINCIPE, 6.—Teléfono 1-26-17.

Domicilio particular: Principe 9 (C. Eléctrica) Telf 11831

EL NACIONALISMO INDIO

Continúan los ataques contra las Salinas del Gobierno en diferentes puntos de la India

Graves desórdenes en Rangoon.-Cincuenta y cuatro muertos y medio millar de heridos.-Choques sangrientos en Delhi

BOMBAY, 27.—De los treinta heridos graves, mahometanos y brahmanicos, a consecuencia de los sangrientos desórdenes ocurridos en Dacca, ya han fallecido seis en el hospital.

DELHI, 27.—Ayer se produjeron graves alteraciones de orden en esta ciudad, motivadas por la actitud de los huelguistas de las fábricas de hilados. La policía dió varias cargas y resultaron medio centenar de heridos entre los indígenas y algunos policías lesionados.

BOMBAY, 27.—Continúan en muchos sitios del país los ataques contra las salinas y depósitos de sal. Los depósitos de Kharaghoda, cerca de Ahmedabad, fueron invadidos por la multitud y los policías, muy inferiores numéricamente, tuvieron que dar muchas cargas para evitar el saqueo. En la refriega resultaron un centenar de heridos, cuatro de ellos gravemente.

KRISHNAGAR (Bengala), 27.—En Navadwip, la policía ha disparado sobre la multitud, que se obstinaba en recorrer las calles en manifestación y no se sabe si han resultado víctimas.

SIMLA, 27.—En los desórdenes ocurridos ayer en la villa de Mardan, ha resultado muerto el jefe de policía Mr. Murrhey.

RAMGOON, 27.—Hoy se reprodujeron las riñas entre trabajadores birmanos y trabajadores indios, partiendo las agresiones de los primeros como sucedió ayer. En estas riñas han resultado muertos diez indios.

El número total de muertos desde los desórdenes de ayer se eleva a 54, en los hospitales se encuentran 276 heridos y se calcula que pasa de trescientos el número de los heridos que no han querido recibir asistencia facultativa oficial. La situación se ha agravado por haber cesado el trabajo en todas las fábricas de hilados. Los comercios están cerrados y la policía patrulla incesantemente.

LONDRES, 27.—Ayer, en la Cámara de los Comunes, el secretario de Estado para la India, Mr. Wedgwood, manifestó que el primer deber de un gobernador, por muy socialista que fuese, era el de mantener el orden y asegurar la paz. Afirmó que las noticias de la India, publicadas por la Prensa nacional y extranjera, eran exageradas, que los desórdenes son intermitentes y se limitan a los distritos urbanos y que en ellos no toma parte la población de religión mahometana.

Dijo después que el Gobierno quería mantener la paz en la India en interés de este mismo país y que esperaba el día en que la libertad sea aumentada y pueda la India figurar entre los dominios británicos autónomos. La próxima etapa, una vez publicado el informe de la comisión Simon, será—según Mr. Wedgwood—la celebración de una conferencia para discutir un avance constitucional de la India.

Mujer arrollada por un automóvil

En la Casa de Socorro fué asistida ayer Victoria Gil, de 33 años, que sufría una contusión en el muslo izquierdo y región glútea, de pronóstico leve, salvo complicaciones, producida al ser arrollada por el automóvil de la matrícula SS. 7.141, que conducía Fortunato Guereta.

Después de asistida pasó a su domicilio, en la calle del Padre Larroca, núm. 3.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN BURGOS:

Calle de Lain Calvo, 29. Librería. Biblioteca estación Norte.

EN ZARAGOZA:

Calle Ginegio, 1. Biblioteca estación Norte.

EN VALLADOLID:

Quiosco de don Francisco Valero. Quiosco de don Benito García. Biblioteca estación Norte.

EN BARCELONA:

Quiosco «Urquinaona». Quiosco del Carmen.

EN MADRID:

Biblioteca estación Norte. Calle de los Caños, 1. Calle Alcalá (frente al número 30). Quiosco Puerta del Sol. Quiosco del Metro (Gran Vía). Quiosco calle Alcalá (frente al teatro Apolo). Quiosco calle Alcalá, 22 (frente a la Maison Dorée). Puerta del Sol, 13 (entrada del Metro). Quiosco «La Calatrava» (calle Alcalá).

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de once a una y de cuatro a siete. PRINCIPE, 37. primero. — Teléfono 1-25-49.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5. CAMINO 4. segundo. — Telf 1-40-90

BIARRITZ

"LA ROMANA"

Cerca de la estación del Mediodía

HOTEL

Todo confort

RESTAURANT

Precio fijo y a la carta

SE HABLA ESPAÑOL

Nueva dirección

TALLERES ELECTRICOS

DE

ALBERTO CONTRE

jefe electricista de la Compañía Eléctrica de San Sebastián desde el 1900

Esta Casa se encarga de toda clase de reparaciones de maquinaria eléctrica y construcción de aparatos de protección para líneas de alta y baja tensión, interruptores en baño de aceite, transformadores de medida, aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de Radio, reparación y transformación de turbinas hidráulicas y reguladores Compra de cobre viejo.

Talleres: PRINCIPE, 6.—Teléfono 1-26-17.

Domicilio particular: Principe 9 (C. Eléctrica) Telf 11831

14 y 17 CV. 6 cilindros - 23 CV. 8 cilindros - ULTIMOS MODELOS

Automóviles "DELAGE"

Piezas de recambio
Reparaciones por especialistas

Agentes para Guipúzcoa y Navarra:

BACQ Y C.ª (S. L.)

Avenida Alfonso XIII, n.º 14 - Teléf. 1-37-27

En el Ateneo Guipuzcoano

Una conferencia de Pío Baroja sobre "Fines teóricos y prácticos de la lectura"

A las siete y media de la tarde ocupó ayer la tribuna del Ateneo Guipuzcoano el insigne novelista Pío Baroja para desarrollar el tema "Fines teóricos y prácticos de la lectura".

Hubo unas palabras previas de don Alfredo Lafitte, que explicó el abolengo donostiarra de la familia Baroja, diciendo que el conferenciante ha nacido en la calle del Angel, en esta capital. Terminó dando las gracias a Baroja por haber honrado con su presencia la tribuna del Ateneo.

Pío Baroja empieza diciendo que su conferencia será leída, pues él no es orador ni se ha propuesto nunca serlo, calificando a la oratoria como el arte histriónico de hablar en público.

Dice que los hombres pueden hacerse dos preguntas en esta época positivista. La primera es: ¿qué ventajas se consiguen con la lectura? y la segunda: ¿qué libros se deben leer? Anuncia que abordará el tema sin tono pedagógico, pues su afición a leer ha sido adquirida en la calle, con libros comprados a capricho. Su filosofía es filosofía de paseante en corte. Determinará qué fines, qué objeto, qué resultado es el de la lectura, y qué libros se deben leer; y repite que no lo hará como cuestión pedagógica, a la que no es aficionado porque no cree en la eficacia de la pedagogía. Señala el hecho de que, habiendo estudiado Medicina, no podría discurrir de Medicina con un practicante, y en cambio sin haber estudiado la manera de hacer novelas, sus novelas empezaban a ser traducidas a varios idiomas.

Los fines y resultados de la lectura son de varias clases. Primero, para adquirir conocimientos útiles de cultura exterior. Segundo, para formar el espíritu. Tercero, para conocimientos de índole psicológica. Cuarto, para deleite del espíritu.

Los libros cuyo objeto es el de formar el espíritu ofrecen una duda a resolver: la de si el lector ha de ser dilettante o especialista. Para adquirir una cultura general hay que ser dilettante. La especialidad constituye mayoría intelectual. Con la especialidad progresa la labor colectiva, pero el hombre es menos culto.

Preciso es distinguir entre dilettante bueno y malo y especialista bueno y malo. Es más fácil que el especialista produzca una buena obra que la produzca el buen dilettante, cuya obra puede no tener valor. La ciencia tiene solidez bastante grande para el que se apoya en ella; pero no puede ser sobrehumana, porque sin humanidad no hay más que abstracciones. Muchos suponen que lo que no posee un valor unilateral y absoluto, no tiene ningún valor; pero no hay en las ciencias conceptos absolutos. Nietzsche habló de poner la Ética más allá del Bien y del Mal, pero al abordar una cuestión desde el punto de vista ético surgen siempre el bien y el mal.

Cultivar el absurdo supone declinación de la inteligencia en aras de la fe. Discutir el milagro es insensato. Podrá afirmarse o negarse, pero no discutirse, porque en cuanto el milagro tuviera una explicación dejaría de ser milagro. Es preciso distinguir entre el árbol de la ciencia y el árbol de la vida. Del árbol de la vida se ocupa la religión. La ciencia y la religión no pueden estar de acuerdo. La religión es trascendentalista; la ciencia es imanente. Ni la fe ni la incredulidad pueden basarse en la ciencia. Pero no es sólo esa la diferencia: la religión atiende con preferencia al individuo; la ciencia, a la colectividad y, más que a un presente, a un futuro próximo. El hecho comprobado es la única base de la ciencia. La naturaleza para el racionalista no es más que una serie de leyes o de costumbres de las que el hombre ha ido experimentando. La misma religión no acepta el milagro dentro de lo experimental.

Es curioso que los milagros siempre hayan sido los mismos, lo que prueba la poca imaginación de los dioses. El milagro no nace de un deseo. Es la manifestación de una voluntad individual o colectiva. No se sabe que se haya comprobado hasta la fecha un milagro. Racionalmente, debe buscarse la explicación a los hechos que se conocen y a los que no se conocen.

Pasa a ocuparse el señor Baroja de los conceptos de parlamentarismo, sufragio, socialismo y república, y dice que son conceptos que pasarán con el tiempo por ser excesivamente simplistas. Pero hay que tener en cuenta que simplicidad no es siempre ineficacia.

Comparando en Francia los tiempos de la Convención con los del Imperio, se ve que es en el Imperio donde se desarrollan revoluciones. Lo que ocurre es que les falta el tono patético. La teoría de los que proclaman como redentoras la democracia y la república—la de los que hoy se lamentan de que no haya cuatrocientos hombres elocuentes pronunciando discursos en el Congreso—es consecuencia de un espíritu de semítico respeto por la ley.

Un orador dijo en una ocasión a unos estudiantes de ingeniero que primero había que ser buen ciudadano y luego buen técnico. Más interesante es la labor del técnico que la del ciudadano. Si el ser buen ciudadano significara ser humano, en la amplia acepción de la palabra, y ser técnico significara ser seco, no habría duda ninguna. Pero no ocurre así. Son martingalas de los políticos, que quieren que siempre se ocupen de ellos con preferencia.

Plantea después el señor Baroja la siguiente interrogación: ¿hay un conocimiento práctico del mundo y de la vida? Más eficaz que el juicio es el ímpetu. El que piensa el pro y el contra se engaña con frecuencia, y si los

platos de su balanza se encuentran en alguna ocasión a igual altera, surge la irresolución.

El cuarto fin de la lectura es el de deleitar. Aunque parece cosa fácil, no lo es siempre. La vida activa de los tiempos modernos no permite la concentración precisa para leer a gusto.

El libro no es para meridionales. En España no se lee. Al español que tiene la superioridad o la inferioridad de pasarse las horas mirando al cielo, no le hace falta leer.

En este punto discrepa de la opinión de Keyserling respecto a la misión histórica de España. En otros países se han producido engrandecimientos intelectuales que en España no se han dado. Keyserling espera del caudal intuitivo de los españoles lo que sólo se consigue con capacidad de trabajo.

Entrando ya en la última parte de su disertación, aconseja Pío Baroja la lectura de los siguientes libros: "La crítica de la razón pura", de Kant; "El origen de las especies", de Darwin; "Los nueve libros de la Historia", de Herodoto; "Los comentarios", de César; "La vida de los más ilustres filósofos de la antigüedad", de Diógenes Laercio; "El diccionario crítico", de Bayle; "La civilización durante el Renacimiento", de Bourchardet; "El porvenir de la Ciencia", de Renán, y la "Historia de la revolución francesa", de Carlyle.

Para conocer la vida recomendó: "Los pensamientos", de Marco Aurelio; "Los siete libros", de Séneca (traducción de Navarrete); "El manual", de Epicteto; "Los analectos", de Tácito; "Los Ensayos", de Montaigne; "El oráculo manual", de Gracián; las "Máximas", de Rochefoucauld; los "Caracteres y anécdotas", de Chamfort; los "Aforismos sobre la felicidad de la vida", de Schopenhauer, y "Humano, demasiado humano", de Nietzsche.

Para deleite: "La Odisea", de Homero; "Las Nubes", de Aristófanes; "Hamlet", de Shakespeare; "Don Quijote", de Cervantes; "La vida es sueño", de Calderón; "El avaro", de Molière; "Robinson Crusoe", de Foe; "Rob Roy", de Walter Scott; "Pickwick", de Dickens; "Los hermanos Karamazov", de Dostoyevsky.

Terminó el señor Baroja recomendando la lectura para alcanzar al mismo tiempo deleite, conocimiento de la vida y de las cosas, y la formación del espíritu.

Al terminar su conferencia el señor Baroja fué premiado con una entusiasta salva de aplausos, siendo muy felicitado.

SASTRERIA

ECONOMICA

PETIT PARIS

TRAJE A MEDIDA DESDE
68 PESETAS

GRANDIOSO SURTIDO EN CAMISERIA, MEDIAS, CALCETINES, COLCHAS, MANTAS, SABANAS.

SANCHEZ

URBIETA, 39

PARAGUAS a precio de fábrica

TEATRO

Victoria Eugenia

GRAN

TEMPORADA

CINEMATOGRAFICA

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

TARDE: A las 7 y media

NOCHE: A las 10 y cuarto

La admirable superproducción en seis partes,

MALVALOCA

Por la noche, además de "MALVALOCA", se pasará "DE MUJER A MUJER" (siete partes).

BUTACA, 1 pta. ANFITEATRO, 0'50 GENERAL, 0'30.

Teatro del Príncipe Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

Sue Carol en "VERTIGO"

Comedia dramática en seis partes, de la "PRODISCO",



Sigue el retroceso

Parece que el modernismo sigue perdiendo terreno. La han tomado con él los modistos parisinos y hay que admitir que son muy peligrosos enemigos, por contar con un disciplinado ejército de damas que están incondicionalmente a sus órdenes.

Hablábamos el otro día de la falda ecléctica, que iba a conseguir desterrar a la falda larga. No es esto sólo. También los artistas encargados de la sección de sombreros han iniciado la ofensiva. El sombrero sintético, sobrio y estilizado, ha recibido la primera herida. Empiezan a verse sombreros con adornos. Claro que hasta ahora son adornos muy tímidos, discretos cintas y alguna que otra lazada. Pero todo se andará, y es fácil que con el tiempo veamos reproducidos aquellos jardines botánicos que tanto pavor causaban a los espectadores de teatro. ¿Volverá a llevar la mujer pájaros en la cabeza? Pero realmente ¿puede decirse que haya dejado de llevarlos alguna vez?

Santoral

Miércoles, 28 de mayo.—Santos Justo, Eladio, Luciano, Emilio y Germán.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'49, pasa por el meridiano a las 12'11 y se pone a las 19'35.

La luna sale a las 4'41, pasa por el meridiano a las 12'26 y se pone a las 21'33.

Viajes

De Bilbao se ha trasladado a Neguri, don Joaquín Churrua.

—Regresó de Pamplona, don Víctor Pradera.

—Vino de Bilbao, don Román Marín.

—Marcharon a Madrid, las señoras de Villota y sus hijas.

Radio - Telefunken

PORTAL Y MORO - Buen Pastor, 1

—Ha llegado de Lisboa, la infanta doña Eulalia, que se hospedará en su villa de Iguelde.

—El domingo se espera a la infanta doña Paz.

—Han regresado de París D. Antonio Lafont con su señora.

—De Madrid ha regresado nuestro estimado amigo don Mariano Lacort.

—Regresó a Estella D. Fortunato Pozueta con su distinguida esposa doña Lea Jaén y su madre la señora doña Juliana Arayo.

—De Pamplona ha llegado don Francisco Yeregui.

—Procedente de Bilbao ha llegado a Eibar don Francisco Echenagüa.

—De Deva se han trasladado a Pamplona don Roque y don Tomás Zalva.

—Vino de Pamplona doña Nicomedes Ruiz de Asti.

—Han regresado de su viaje de novios por diferentes capitales, don Francisco Salvador y su distinguida esposa.

Más de 500 plazas Con 3.000 y 5.000 ptas.

Anunciadas 300 en Policía. Exámenes en octubre.—Ayudantes de Obras Públicas. Número ilimitado de plazas. Exámenes en noviembre.—Mecanógrafos de Aduanas. 40 plazas. Exámenes en julio.—Auxiliares de Contabilidad de Hacienda. Número ilimitado de plazas. Exámenes en febrero. En estas dos últimas oposiciones se admiten señoras. "Contestaciones" y preparación en las clases o por correo, diríjanse al antiguo y acreditado

"INSTITUTOREUS"

Preciados, 23; Puerto del Sol, 13, y Mayor, 1

MADRID

En varias de dichas oposiciones hemos obtenido diferentes veces el número 1 y centenares de plazas, cuyos retratos y nombres figuran en los prospectos que regalamos. Tenemos Residencia-Internado.

Letras de luto

Ayer, a las cuatro de la tarde, fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de doña María Petra Lasagabaster Aldecoa, por cuyo eterno descanso se celebrarán solemnes funerales en la iglesia parroquial de San Vicente, hoy, a las diez y media de la mañana.

Reiteramos a los deudos de la finada la expresión de nuestra sincera condolencia.

Los exámenes de Enseñanza no oficial en el Instituto

Los días y tribunales para los exámenes de enseñanza no oficial en el Instituto de Segunda Enseñanza de San Sebastián son los siguientes:

Curso primero.—Examen de ingreso, días 2 y 3, cuyo tribunal lo componen los señores P. Yagüe, Bellver, Oñate; Nociones de Geografía e Historia Universal, días 4, 5 y 6, tribunal constituido por los señores P. Yagüe, Bellver, Malaxechevarría; Elementos de Aritmética, días 2, 3, 4 y 5, por los señores Florén, González, Pena; Terminología científica industrial y artística, días 2, 3 y 4, por los señores de la Puente, Carreño, Niño; Francés primero, días 5, 6 y 7, por los señores de la Puente, Carreño, Mendiola; Religión primero, día 2, por don Florencio Elías; Práctica de lectura, textos clásicos, día 5, por don Lorenzo Niño; Prácticas caligrafía y ortografía, día 4, don Alfonso Delgado; Ejercicios físicos, día 3, por don Ricardo Urraco.

Segundo curso.—Nociones de Geografía e Historia de América, días 10 y 11, tribunal constituido por los señores Carreño, Bellver, Malaxechevarría; Historia de la Literatura Española, día 7, señores Ferraz, Carreño, y Mendiola; Elementos de Geometría, días 6 y 7, señores González, Oñate, Pena; Nociones de Física y Química, días 10 y 11, señores Florén, González, Niño; Francés segundo, días 10 y 11, señores P. Yagüe, de la Puente, Mendiola; Religión segundo, día 7, don Florencio Elías; Práctica de escritura al dictado y análisis, día 6, don Alfonso Delgado; Prácticas de dibujo geométrico, día 6, don Esteban Menéndez; Ejercicios físicos, día 7, don Ricardo Urraco.

Tercer curso.—Geografía e Historia, días 12 y 13, tribunal constituido por los señores Yagüe (P.), Bellver, Malaxechevarría; Deberes éticos y ci. y Rs. Derecho, día 14, P. Yagüe, Carreño, Malaxechevarría; Historia Natural, días 13 y 14, señores Cañizares, Oñate, Pena; Fisiología e Higiene, días 12 y 13, señores Cañizares, Oñate, Pena; Francés tercero, días 12 y 13, señores de la Puente, Carreño, Mendiola; Prácticas de redacción y composición literaria, día 12, don Rufino Mendiola; Práctica internacional mapas y planos, día 13, señores Bellver y Menéndez; Ejercicios físicos, día 12, don Ricardo Urraco.

Los exámenes por grupos se verificarán a partir del día 16, con la distribución que se fijará oportunamente, constituyéndose los mismos Tribunales que para exámenes por asignaturas.

A continuación de los grupos se verificarán los exámenes sin efectos académicos correspondientes al año común, y, por último, los exámenes de conjunto o finales del Bachillerato elemental.

Darán comienzo los exámenes a las nueve de la mañana y cuatro de la tarde, excepto los exámenes de ingreso y los de matemáticas, cuyos ejercicios escritos comenzarán a las ocho de la mañana.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMADEAS

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6. 1.º Teléfono 1-29-29.

Teléfono 1-29-29.

Una ganga verdadera

Por 500 pesetas vendo la mitad de los derechos de fabricación y venta en 47 provincias de artículo gran utilidad, patentado y con marca. Datos:

A. Irigoyen.—San Marcial, 46.—Drogueria.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la profilaxia antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.º Izda.—Telf. 1-32-42

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

— Medicina general, Rayos X.

Peña v Gofil, 15. De 3 a 5 Teléfono 1-22-07

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete

electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

GARIBAY, número 5, 2.º

Movimiento Obrero

LOS OBREROS DE LA FABRICA DE CERVEZAS KUTZ

Convocados por el Sindicato de Unión Fabril se reunieron anoche en la Federación de Sociedades Obreras los obreros y obreras de la fábrica de cervezas de don Juan y don Teodoro Kutz, para enterarse de la contestación dada por los dueños a las bases de trabajo que les fueron enviadas por el Sindicato de Unión Fabril en nombre de los obreros.

El secretario leyó las bases presentadas por los obreros, que en la parte económica pedían un aumento de un cuarenta por ciento en los actuales jornales, y que formulaban otras pretensiones de carácter general, como duración de la jornada, días festivos, abono de jornal en caso de accidentes del trabajo, causas de despido, orden de prelación en los despidos en caso de falta de trabajo, etc., análogas a las presentadas por los demás gremios obreros a sus respectivos patronos.

Los dueños de la fábrica ofrecían un jornal mínimo de siete pesetas a los hombres y no ofrecían aumento alguno a las obreras; aceptaban la mayoría de las proposiciones de carácter general y rechazaban otras.

Después de una amplia discusión y de exponer detenidamente el secretario del Sindicato la forma en que se desarrollaron las gestiones con la representación de los señores Kutz, los obreros acordaron no aceptar íntegramente las contrabases presentadas por los dueños y nombrar una comisión que gestione de nuevo el llegar a una solución armónica, presentando como bases de carácter económico las siguientes: Aumento general, para obreros y obreras, de una peseta en los jornales que tienen en la actualidad, y que las horas extraordinarias se abonen a razón de un 25 por 100 de aumento la primera y las restantes con un cincuenta por ciento.

SINDICATO DE OBREROS METALURGICOS DE GUIPUZCOA
El Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa (sección de San Sebastián) convoca a una reunión que se celebrará hoy, día 28, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social (calle del Puerto, 7), a los obreros y obreras de las casas Delaunet, Dunabestia (S. A.) y Elorriaga y Comp., para darles a conocer las gestiones llevadas a cabo por la Directiva.

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS
Esta Sociedad convoca a todos los obreros del ramo, asociados y no asociados, a una reunión general extraordinaria que se celebrará hoy, a las nueve de la noche, en la Federación de Sociedades Obreras (calle del Puerto, 7).

Por ser el asunto a tratar de gran importancia, se ruega la puntual asistencia.

SOCIEDAD DE OBREROS ALBANILES

Esta Sociedad celebrará hoy, a las siete y media de la tarde, junta general ordinaria en el domicilio social (calle del Puerto, 7).

SINDICATO DE TRABAJADORES EN PIEDRA Y MARMOL

No habiendo podido celebrarse anoche la junta general extraordinaria convocada por este Sindicato, se trasladará al día 29, a las diez y media de la mañana.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés, se ruega la puntual asistencia de los obreros.

Agente de ventas

Importante fábrica de artículos industriales de Barcelona necesita agente de ventas para viajar las provincias de Vizcaya, Navarra, Alava y Guipúzcoa.

Para ocupar dicha plaza precisa sepa dibujo lineal, tenga práctica comercial, algunos conocimientos en maquinaria industrial y conocer dicha zona.

Ofertas por escrito, con referencias y aptitudes, a Lacalle y Compañía.—Calle Borell, 162.—BARCELONA.

Para muebles

APARATOS ELECTRICOS Y COCHES NIÑO por su gran variedad y baratura "LA NUEVA BRETAÑA".—Avenida, 14

En Mondragón

Con gran sencillez se celebró el domingo el XXII aniversario de don Pedro Viteri

Para conmemorar el XXII aniversario de la muerte de don Pedro Viteri, el domingo se celebraron en Mondragón algunos actos necrológicos organizados por el Casino Viteri con la cooperación de los niños y niñas de las Escuelas que llevan el nombre del filántropo fundador, y cuyo programa dimos oportunamente a conocer a nuestros lectores.

Después de la solemne misa de sufragio ofrecida en la iglesia parroquial a las once y media de la mañana por su eterno descanso, y a la que asistió enorme concurrencia, se formó una comitiva en la que figuraban en primer lugar la Banda municipal, los escolares de ambos sexos de la expresada Fundación, directiva del Casino y mucho público, manifestación que se trasladó al Jardín Viteri, al pie de cuya estatua depositó una hermosísima corona de flores naturales expresamente confeccionada para este objeto por las pequeñas alumnas del mencionado grupo escolar.

No hubo discursos; solamente el alumno Jesús Letona leyó unas inspiradísimas líneas de gratitud a la memoria del insigne fundador, dedicando también un cariñoso recuerdo al inolvidable maestro don Félix de Arano, que juntamente con don Pedro Viteri, son las dos grandes figuras, almas del proceso y desarrollo intelectual de la villa.

El acto, que resultó sencilla y conmovedor, lo presenció innumerable público.

Ya que el alcalde, que por su misma condición de tal, es presidente del Comité local de la Fundación Viteri, no se avino a tomar en consideración "personalmente", la expresa invitación que para asistir a estos actos le hizo el Casino, creemos que lo más justo, lógico y razonable hubiera sido el envío de un representante oficial del Municipio para que figurase en la comitiva.

No lo quiso así sin embargo, y por ello no vamos a disgustarnos demasiado ya que eso y mucho más puede esperarse de un Ayuntamiento de real orden.

En su concepto, el recuerdo de don Pedro Viteri, el gran filántropo que invirtió totalmente su fortuna en escuelas y obras de progreso de las que Mondragón es una buena prueba, no merecía que el Municipio sacrificara 140 pesetas de sus arcas, para pagar la Banda. Y no merecía tampoco que en el XXII aniversario de su muerte, un concejal siquiera, asumiera, sino la representación del pueblo, que no tiene, al menos la del Comité local de la Fundación, que exige la más elemental prudencia.

¡Oh, cómo se ha acabado de "definir" el Ayuntamiento!...—C.

En Tolosa

Se desea traspasar en muy buenas condiciones el acreditado café de la Reunión. Para informes en Tolosa. Plaza de los Fueros.

Nodrizza

Se ofrece primeriza. Informarán en Rentería: Sancho-enea, 1, 2.º

Traspasaría

comercio de ultramarinos, sitio céntrico y esquina, gastos reducidos. Urge por ausencia. Informes: Urbietta, 38. Teléfono 12-2-59.

ESCENARIOS DONOSTIARRA

EN EL VICTORIA EUGENIA

Estreno de "El Diablo en la Aldea", de Almiro P. Moratinos y Luis Ureña

Almiro Pérez Moratinos y Luis Ureña han abordado una empresa erizada de dificultades, de la que han sabido salir airoso y con un satisfactorio resultado.

Quisieron, sin duda como homenaje a esta tierra nuestra, hacer sus primeras armas en la escena con una comedia vasca. Y la comedia vasca ha surgido de su pluma, fluida, correcta, bien construida y sobre todo de una honradez excepcional cuando se trata de abordar tales empresas.

Los vascos de la comedia de estos afortunados noveles son vascos auténticos, inspirados en los tipos de un formidable narrador de nuestras costumbres. Y como han ido a beber en fuente tan veraz, han logrado reflejar en su trabajo los frutos de su buena documentación. Sin duda se habrán presentado a los autores al plantear los conflictos de la obra y pretender llevarlos por derroteros rectilíneos, nunca rectificadas a lo largo de la misma, un sinnúmero de dificultades, que han sabido soslayar sin mengua de interés para la acción ni escamoteos de escenas esenciales. En "El Diablo de la Aldea" ocurre todo lo que tiene que ocurrir y se dice todo lo que es preciso decir, sin que sus autores hayan cercenado nada por el temor a una repulsa fácil de producirse, inquietud muy natural en autores que estrenan por primera vez y han de preferir las mieles de un triunfo a la amargura de una protesta. Han sabido defenderse de tales insinuaciones y han sabido además vencer el gravísimo escollo del ambiente político, fundamento matriz de la comedia, sin hacer ninguna clase de concesiones. Durante toda la obra está mantenido dicho ambiente por los hechos y dichos de los personajes que intervienen en la trama, y si este es mérito difícil en autores experimentados, lo es más todavía, tratándose de noveles, el de haber logrado que la reiteración de sentimientos no pueda herir ninguna ideología.

Los giros, la construcción del diálogo es copia fidedigna y no caricatura; el engarce de las escenas, fácil, oportuno y expresivo, de un estimable dominio técnico. Hay más sobriedad en el diálogo de la que pudiera esperarse de unos autores inexpertos, aunque claro es que aún pudieran haber sido mayor en algunos parlamentos. Si algún lunarejo hubiera de señalar la crítica a la comedia, había de ser este, que destaca de un modo especial en el segundo cuadro del segundo acto, en el que se celebra un mitin con exceso de discursos por una parte y con excesiva proporción de una protesta del médico de la aldea, uno de los personajes mejor logrados de la obra, en los que sobran algunas frases. Es lástima que no advirtieran los autores el peligro que esto supone en una comedia y sobre todo cuando los personajes se expresan en la forma en que por razones de ambiente lo hacen los oradores del mitin. La nota humorística fecunda y afortunada, en pinceladas felices, puede abrumar al público si se recarga con exceso y convertir una sátira fina y bien intencionada en cosa hiriente. Con ello puede malograrse una situación final de evidente valor dramático, cuyo vigor desde luego viene perjudicado cuando es excesivamente dilatado el preámbulo que la precede.

Los actores de la Compañía Robles-Delgrás, que ayer se despidieron del público donostiarra, supieron vencer las dificultades de interpretación que presentaban tipos de una fonética tan peculiar como la de los vascos. Margarita Robles dió el tono preciso al personaje de Juana. Gonzalo Delgrás acertó con la interpretación del personaje por el encarnado. La caracterización y el tono que dió el señor García Luengo al tipo de "El meditante" fué perfecta. El señor Marín de Castro, gracioso y sobrio al mismo tiempo en el de Chomín. El señor Castiella, muy afortunado en su breve intervención. El señor Castro hizo un excelente Pablo, galán de la comedia. La dama joven, señorita Del Pino, no cuidó todo lo preciso de la caracterización del tipo. Los restantes intérpretes, cumplieron.

El público, al terminar los actos, aplaudió con entusiasmo, sin que en ello interviniera la natural simpatía hacia unos autores locales.

Moratinos y Ureña, a quienes felicitamos por el éxito, salieron a cosechar los aplausos en tan buena lid ganados.—FERMIN VEGA DE SEOANE.

Temporada cinematográfica
Hoy comenzará una breve temporada cinematográfica con la proyección de "Malvaloca", producción española dirigida por Benito Perojo.

Por la noche, en programa doble, "Malvaloca" y "De mujer a mujer".

SALON MIRAMAR

"El Arca de Noé"

Sigue proyectándose con éxito la película sonora "El Arca de Noé", interpretada por George O'Brien, Dolores Costello y Noah Berry.

Hoy se pasará a las horas de costumbre.

EN EL PRINCIPE

"Vértigo", por Sue Carol

Hoy se pasará por la pantalla del Principe "Vértigo", por Sue Carol.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad 43.—Telf 1-27-60

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
BOQUENDO 12 — Teléfono 12-09

ORFEBRE

comodidad

Desde que mi señora usa el encaustico Aliron para los pisos y los muebles, los tengo mejor cuidados y trabajo muchísimo menos.

aliron

es el producto preferido por las doncellas de las casas elegantes.

Encaustico aliron
HIDROFUGO Y ANTISEPTICO
Producto ideal para la limpieza y conservación de suelos de madera, muebles, linoleum, baldosines, etc.

LOS LIBROS

Quintiliano Saldaña.—"Al servicio de la Justicia. La orgía áurea de la Dictadura".—Javier Morata, Editor. Madrid.

Es un volumen de unas 300 páginas en las que vibra perennemente la más viva y documentada acusación contra la Dictadura. No escapa a la observación ni al anatema la obra realizada con la organización de la Justicia, de la Hacienda, de la Universidad, etc.; pero donde culmina el interés es en los capítulos dedicados a los "affaires" de la Telefónica y del ferrocarril Ontaneda-Catalayud. Otros capítulos, cuyo enunciado no nos atrevemos a consignar siquiera, dan al libro caracteres de catilinaria, empuje de ciclón, envergadura de "yo acuso" al estilo del autor de "La taberna". Todo ello hace presumir que los lectores de esta clase de libros, que vienen agotando cuantos volúmenes se publican bajo la acertada rúbrica de "Al Servicio de...", se apresurarán a deleitarse con este nuevo fruto de la lozana inteligencia del ilustre catedrático de la Central, señor Saldaña.

M. Burgos Mazo.—"Al servicio de la doctrina constitucional".—Javier Morata, Editor. Madrid.

En el actual momento político todo o casi todo gira en torno a la actitud de "los constitucionalistas". Ya la gente no se pregunta qué hará o dirá Melquiades Álvarez, Alcalá Zamora, Ossorio Gallardo, etc. La posición del señor Sánchez Guerra quedó diáfana en el libro "Al Servicio de España", en cuyas páginas aclara los términos de su discurso que el público estimó poco claros. Y ahora el ex ministro conservador, señor Burgos Mazo, verbo en Sevilla del "Bloque Constitucional", ha articulado en el libro que comentamos la postura de ese Bloque y el criterio de los hombres que lo integran.

Es este un libro que encuadra perfectamente en la serie polémica a que pertenece y que llega al público con la máxima oportunidad, por lo que esperamos sea leído con interés y se agoten sus ediciones como las de sus anteriores. Ello será buena prueba de que la teoría "constitucionalista" del bloque gana adeptos.

Victor Pradera.—"Al servicio de la Patria. Las ocasiones perdidas por la Dictadura".—Javier Morata, Editor. Madrid.

Comienza el señor Pradera su voluminoso libro—480 páginas— con un estudio psicológico de la noche del 12 de septiembre de 1923. El autor, invitado por la reina madre, al baile del Palacio de Miramar pudo observar cuanto aconteció en aquella noche memorable. Santiago Alba ha aludido a ella en el primero de sus artículos recientemente publicados, coincidiendo con Pradera en lo interesante de la observación.

Partiendo de esa fecha analiza el advenimiento de la Dictadura; las causas del mal; el Rey; las Cortes; la Constitución; el sufragio etc. para dedicar toda una parte—la 3.ª— al examen de lo que no ha hecho la Dictadura en materia de organización política; función judicial; estructuración histórica; en la regulación de las libertades públicas; en Hacienda. Toda la amistad Primo Rivera-Pradera y su ruptura; la labor de la Asamblea y cuantos casos no sabidos o poco conocidos pasan de boca a oído, son recogidos y comentados por el autor que ha logrado un libro ponderado y del más alto valor histórico.

Así, quedan eslabonados estos interesantes volúmenes que componen la apasionante serie de "Al Servicio de...". Frente al de Lerroux ("Al Servicio de la República") tan perseguido como buscado, el de Minguñón ("Al Servicio de la Tradición"); el de Pablo Iglesias ("Al Servicio del Pueblo") se compadece con el de Burgos Mazo ("Al Servicio de la Doctrina Constitucional") y el de Sánchez Guerra, ("Al Servicio de España"); el de Maura Gamazo ("Al Servicio de la Historia") se completa con los de Saldaña ("Al Servicio de la Justicia") y el de Pradera ("Al Servicio de la Patria") que comentamos; el de Julio Senador ("Al Servicio de la Plebe") con el de Torrubiano ("Al Servicio del Matrimonio") y esperamos leer los que se anuncian, de firmas destacadas y temas atrayentes, para coronar por completa el pensamiento político español en la hora de ahora, tan prometedora como inquietante, abierta la esperanza hacia un mañana venturoso abierto también el bolsillo hacia los libreros, que están haciendo su agosto...

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Enciclopedia Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas librerías para su colocación a todo comprador, y también elegantísimos despachos.

Centro Librero H.º Americano.—CORDOBA

Don..... Profesión..... Domiciliado.....

GRANDES TALLERES de ZAPATERIA de
"EL MARQUINES"

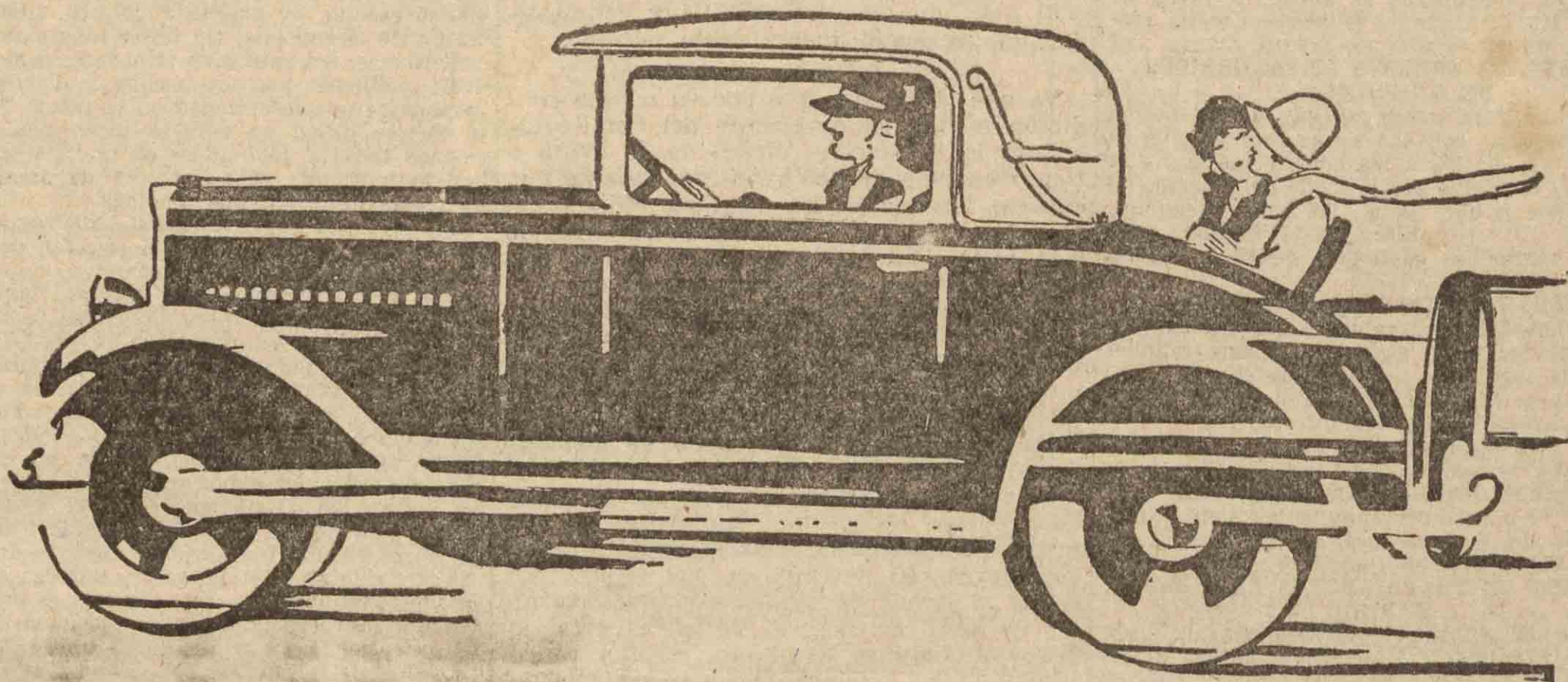
SAN MARCIAL, 19 :-: Teléf. 1-45-45

Tengo el gusto de poner en conocimiento del público que en esta Casa se arregla toda clase de calzado de goma, de crepé y cuero, así como también se tiñen bolsos de señora, calzado, tapices de cuero, etc., a precios

la calidad
en la serie
fruto de la
experiencia
Peugeot

NO COMPRE
NINGUN OTRO
COCHE SIN HA-
BER PROBADO
UN

201



S.A.E de Automóviles
Peugeot

Pl y Margall, 16.-MADRID TEL=19070

Agente para SAN SEBASTIÁN: E. DE ESPADA - Calle de Pinares

A. NAFRIA

- RADIOLOGO -
del Hospital Militar

Principales enfermedades que tratamos con los Rayos X: Cáncer y tumores malignos directamente o después de las operaciones para evitar la reproducción. Fibromas, hemorragias y trastornos de la edad crítica en la mujer (vértigos, llamaradas de calor, etc.). Tuberculosis genital, ósea y peritoneal. Infartos ganglionares, asma bronquial, angina de pecho, bocios, leucemias, ciáticas, neuralgias rebeldes, hipertrofia de la próstata, hiperclorhidria y ciertas úlceras de estómago que no produzcan estrechez pilórica. ELCANO, 7, segundo. INSTITUTO DE RAYOS X.

"La Voz" en
Villabona

COMISION PERMANENTE

De la última sesión celebrada por la Permanente de nuestro Ayuntamiento:

Se acuerda el ingreso en el Hospital de San Antonio Abad, del niño Miguel Alonso Echepare, para someterse a una operación quirúrgica.

—Idem publicar por pregon que los vecinos pueden acudir la semana próxima, bien al alguacil o guarda rural, en petición de argoma menuda.

—Se entera la Comisión de una comunicación que dirige el director de la Compañía del Tranvía de San Sebastián-Tolosa, en la que hace ver que se halla conforme con el nombramiento de tercero en discordia por este Ayuntamiento, si llegara el caso, y manifestando haber tomado buena nota del contenido de la comunicación de fecha 30 de abril último, referente a cambio del cruce.

—Idem del ingreso en el Hospital de San Antonio Abad, del vecino de ésta, Anastasio Sarasqueta, el cual hace próximamente una veintena de días, sufrió una aparatosa caída del tranvía San Sebastián-Tolosa, de la que resultó con lesiones de gravedad.

—En vista de la denuncia que presenta el guarda rural contra un vecino del barrio de Legarreta, como supuesto autor de ciertos abusos intolerables cometidos en los montes comunales, se acuerda que el alcalde convoque al denunciante y denunciado, con objeto de comprobar la veracidad de la denuncia y obrar en consecuencia.—C.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 ½ a 5
ALFONSO VIII, 7 :-: Teléfono 1-08-77

¿QUEREIS LA SALUD?



CURA PRIMAVERAL
DE LA SANGRE
RECONSTITUYENTE
TONICO
APERITIVO EFICAZ
E HIGIENICO

Tomad

FERRO-QUINA-BISLERI



El desempate de Zaragoza

El Atléti de Bilbao vence brillantemente por 4 a 0

Y se clasifica finalista.—¡Gorostiza el mejor!—Sastre y Walter se lesionaron.—No jugaron ni Goiburu ni Roberto.—Mal partido.—Opiniones de Lafuente, Torre, Escartín y Coli na

EN TORRERO

Athlétic de Bilbao, 4; Barcelona F. C., 0. El terreno del Iberia, de Zaragoza, ha servido para que bilbaínos y catalanes dilucidasen su empate. Todo cuanto se quiera escribir acerca de animación y concurrencia resultaría débil reflejo de la realidad. El campo presentaba un rebosante lleno y la expectación era extraordinaria. Zaragoza se vistió de gala y su aspecto era el de un día festivo.

Anunciarnos que Roberto lesionado sería sustituido por Chirri y que Goiburu no se alinearía haciéndolo en su lugar Sastre. Se han confirmado nuestras noticias. He aquí las formaciones presentadas por los equipos:

Athlétic Club:
Blasco
Castellanos, Urquiza
Pichi, Muguerza, Chirri II
Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.
Barcelona F. C.:
Uriach
Walter, Zabalo
Martí, Guzmán, Castillo
Piera, Sastre, Samitier, Arocha y Parera
Árbitro, Pedro Escartín, del Colegio Central.

Los goles

Athlétic, 1.—Primer tiempo. A los quince minutos Unamuno sirve a Gorostiza que centra. Originase un pequeño barullo ante Uriach y Gorostiza lo aprovecha para mandar con suavidad el balón a la red.
Athlétic, 2.— Segundo tiempo. Avance athlético por su lado derecho. Bata pasa a Unamuno y éste remata a goal marcando el segundo. (35 minutos).
Athlétic, 3.—A los 40 minutos, nuevo ataque por el ala derecha, centro de Lafuente que Bata se encarga de transformarlo en goal.
Athlétic, 4.—Faltaban dos minutos para que el partido concluyese. Desde lejos Bata lanza un buen tiro que Uriach no puede detener a pesar de haber tocado el balón.

Lesionados

En el primer tiempo Sastre fué lesionado pasando a ocupar el extremo izquierdo y co- riéndose Parera al interior. Cuando se llevaban jugados quince minutos de la segunda parte, al hacer un despeje se lesionó Walter y hubo necesidad de retirarle del campo de juego. Para cubrir su puesto "bajó" Arocha.

El partido.—Líneas generales

El brío, la rapidez, la codicia, el deseo de ganar, se impusieron al Barcelona. Los primeros 45 minutos estuvo el juego nivelado. El Atléti mostró una defensa enérgica, tres medios constantes que aparecían por todas partes sirviendo con insistencia balones a sus delanteros de los cuales se encargaba perfectamente Gorostiza sobre quien se cargó el juego. Y Gorostiza tuvo un primer tiempo soberbio.

En cambio el Barcelona se mostraba lento, contrastando su juego con el rápido y codicioso de los bilbaínos. En la segunda parte, los primeros diez minutos hicieron concebir esperanzas a los partidarios de los catalanes porque el Barcelona pareció salir con ganas de reacción. Samitier que había estado muy apático animó con gambeteos y malabrismos el juego pasando templado a sus compañeros de la línea quienes presionaban buscando el empate.

El Atléti supo soportar la furia de los catalanes para reaccionar y convertirse de dominado en dominador. Bien es verdad que las lesiones de Sastre y de Walter cooperaron a destrozar la moral de los azul grana- que perdieron esperanzas cuando los bilbaínos les marcaron el segundo tanto.

El dos a cero resolvió el partido. A partir de aquel momento los catalanes faltos de moral se mostraron impotentes aprovechando el Atléti la oportunidad para volcarse materialmente sobre ellos y marcarles otros dos nuevos tantos.

El partido en conjunto fué soso. La primera parte en la cual el Atléti jugó de manera aceptable fué desde luego mejor que la segunda, pese a que en ésta se apuntaron mayor número de goles.

Mereció el triunfo el equipo rojiblanco y el Barcelona estuvo desconocido.

Individualidades

Blasco tuvo muy poco que hacer ya que le protegieron muy eficazmente Castellanos, que se destacó como una defensa de gran categoría, y Urquiza oportunísimo y bien colocado.

Los medios mostráronse seguros cortando juego y precisos sirviéndolo. Chirri estuvo

muy bien aunque se vió en él su afán por ayudar al ataque olvidando en ocasiones que era medio y no delantero.

De los delanteros hay que destacar a Gorostiza, que estuvo incomensurable. En otro plano que evidenció su buena clase. En general todos ellos jugaron con brío y codicia.

Del Barcelona todos ellos jugaron sin el calor ni el entusiasmo que el domingo pusieron de manifiesto en Las Corts.

Escartín tuvo un partido fácil. Al principio le llamó la atención a Samitier porque al pitarse una falta empezó a protestar de la sanción gesticulando exageradamente.

Impresiones

Lafuente. — Se mostraba muy satisfecho del resultado y de la forma de jugar de sus compañeros. El Atléti—añadió—se empleó con entusiasmo marcando un fuerte tren que produjo el agotamiento de los catalanes.

Jesús Torre, directivo del Atléti.—Manifestó que el Barcelona no fué ni sombra del Barcelona verdadero, estimando que han tenido mala suerte con las lesiones que les han desdibujado el equipo. Estaba satisfecho del resultado y del juego de los suyos.

Crefa que el juego rápido de los athléticos fué lo que desconcertó a los azul grana.

Escartín.—"Ha ganado el mejor equipo sobre el terreno. Hoy en día el Atléti es el "once" más regular y merece ganar el Campeonato de España. El partido ha puesto de manifiesto la labor de Goiburu en la delantera catalana. Sin él el ataque barcelonista careció por completo de chut y se evidenció que Goiburu es allí imprescindible.

Colina, secretario del Valencia.—El partido ha sido soporífero, de lo peor que yo he visto en mi vida.

Delatas, presidente de la Federación Aragonesa.—Partido muy interesante. Lamento que la final no se juegue en Zaragoza.

Comentario breve

El Atléti se ha clasificado semifinlista. ¡Nos congratula! Y que su esfuerzo se vea coronado por el más rotundo éxito venciendo en la final y conquistando para Vasconia la Copa de España.

¿DONDE SE JUGARA LA FINAL?

El Atléti y el Real Madrid habíanse puesto de acuerdo, en principio, para jugar la final en Barcelona. Pero ahora resulta que en vista de la nota publicada por el Español, como consecuencia del partido de Chamartín, los madrileños temen que el público catalán se exteriorice en su contra y parece ser que quieren rectificar su primer acuerdo.

¿Se jugará en Zaragoza?

Una nota del R.C.D. Español

El Real Club Deportivo Español ha enviado a la Prensa de Barcelona la siguiente nota:

"Cabe hacer constar que el Español, eliminado ayer por el Real Madrid, lo fué gracias a una repetición de los incidentes que deja muy atrás todo cuanto se ha visto hasta hoy respecto a coacciones en un campo de fútbol. Para indicar exactamente lo que fué la actitud del público para con el equipo catalán, diremos que el campo fue asaltado hasta seis veces por el público, y en ocasiones por grupos tan compactos, que con ocasión del primer tanto (que no lo fué), unas tres mil personas asaltaron el campo para agredir al árbitro. El juez de puerta no vió el tanto, y el árbitro debió tener sus dudas a juzgar por su indecisión; pero ésta cesó de pronto al verse rodeado por un grupo numeroso en actitud amenazadora, ante cuyo hecho no vió otra salida para su seguridad personal que conceder la ventaja a favor del Real Madrid, y con ella se consumó la primera injusticia de la tarde.

La segunda vino con un "penalty" declarado a favor del Español, que el árbitro parecía iba a conceder; pero ante una nueva irrupción en el campo por el público, lo pasó por alto.

La seguridad personal del señor Saracho, al igual que la de los jugadores del Español, estuvo toda la tarde muy poco garantizada, y es milagroso que, dada la actitud de una gran parte del público madridista, salieran todos tan bien librados de la contienda.

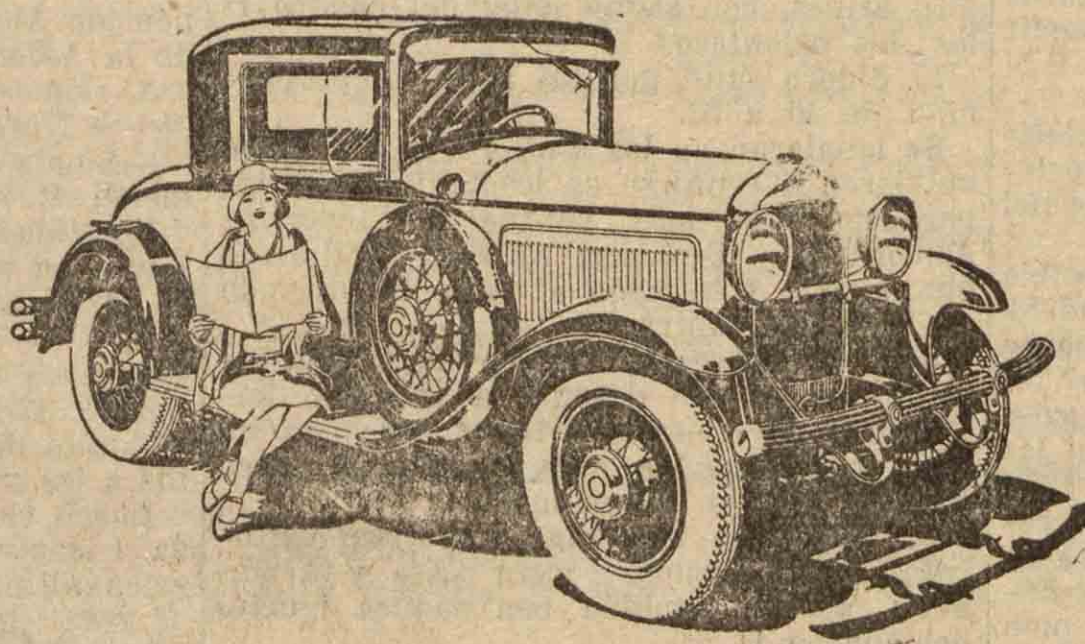
Ayer, en Madrid, se presencié todo cuanto de antirreglamentario puede llegar a acontecer en un partido de fútbol, empezando por una desconsideración a federativos y directivos catalanes, siguiendo por una visita de elementos del Real Madrid a la caseta del árbitro cuando éste se disponía a vestirse para salir a arbitrar; continuando por un estacionamiento constante de parte del público en las líneas exteriores del terreno de juego, dispuesto a arremeter contra el árbitro en cuanto perdiera el Real Madrid, para provocar la suspensión del partido, y acabando por intentar agredir a los jugadores del Español y apostrofarlos antes y durante el partido, y una vez terminado éste, al retirarse al vestuario.

Todo esto lo vieron cuantos estuvieron allí presentes. El Español habrá de tomar medidas enérgicas a que tales desmanes y desconsideraciones no queden sin la sanción correspondiente, pues no puede tolerarse que, por muy bien situado que esté en las altas esferas federativas, pueda hacer burla de los derechos de los demás, y este año el Real Madrid, tanto ante el Arenas y el Valencia como ante el Español, ha hecho burla de muchas cosas que a la mayoría de los clubs no les serían toleradas."

WILLYS KNIGHT



PARA LAS PERSONAS QUE
CONOCEN Y APRECIAN UN
BUEN AUTOMOVIL



La encantadora estrella de la pantalla
Miss Julia Faye, es una de las miles
de señoras admiradoras de la elegancia
y suavidad del Willys-Knight.

El Willys-Knight es un coche único en su clase. Va equipado con el famoso MOTOR SIN VALVULAS KNIGHT (patentado) que no necesita ajustes ni esmerilado de válvulas. Debido a la alta compresión y a sus varias características especiales, es de una suavidad incomparable.

AGENCIA GIMENEZ
Paseo de Colón, 4
SAN SEBASTIAN



'Arrós' con tropiezos

¿Se formará el viernes?—Parece ser que el próximo viernes (ya era hora, amigo Uriarte!) se reunirán en Guernica los representantes de las E. U., don Heliodoro Elorrieta y los principales delanteros y zagueros de su grupo, señores Echabe III y IV, Irureta I y II, Kirru, Ulacia, Urcelay y Aramburu, que desde ese día formarán el bloque o cuadro de dichas Empresas Unidas.

Se elevarán a escritura pública las diez y siete bases de conciliación y arbitraje que en su día presentamos, aunque es muy posible que desaparezca, de común acuerdo entre ambas partes, la base décima sexta, que trata de garantías.

Creemos sinceramente que se ha demorado excesivamente este trámite, pues el acuerdo fué ya firmado privadamente, y con general conformidad, en la reunión de Elbar, celebrada la tarde del miércoles, 7 de mayo en curso, y, desde entonces, creemos que ha llovido bastante.

Hasta se nos figura que no había necesidad de esperar a la firma notarial para que comenzaran los partidos entrelazados de los dos grupos, con lo cual se hubieran beneficiado los intereses de la afición, de los pelotaris y de las empresas, sobre todo de aquellas que en el verano cierran sus frontones.

El próximo domingo en Munguía.—Cuatro partidos, cuando menos, serán los que los pelotaris que constituyen el grupo "Helio" jugarán en honor y beneficio de su querido, cumplidor y complaciente ex empresario en cuatro distintos frontones, entrelazados, si hiciera falta, con pelotaris del otro grupo, si gozan de fecha libre y no tienen inconveniente personal en ello, sin traba alguna por parte de las E. U., según promesa verbal.

Abrirá marcha en estos benéficos partidos el hermoso y artístico frontón de Munguía, con el mano a mano entre "Kirru" y "Echabe IV", que se celebrará el próximo domingo primero de junio, si el partido de Zaragoza entre el Barcelona-Athletic no lo impide, según explicaremos después.

Partido de trascendencia este del vizcaíno y del guipuzcoano, y, de tanto interés y expectación, que el encargo de localidades es ya anuncio de un lleno tan rebosante como jamás se haya conocido en Munguía.

Esta lucha se celebrará en segundo lugar, para así dar sobrado tiempo para presentarlo a las gentes de lugares más distantes. El primer partido será de una combinación más modesta, pero también interesante.

Veamos lo que sobre este particular dicen los artísticos programas de mano que se están confeccionando:

"Primer partido. Se trata de saber aquí quién es mejor delantero, si Gastesi, de Tolosa, o Echániz II, de Azcoitia, que vienen siendo tan aplaudidos por su juego vistoso y eficaz. Gastesi e Inza contra Echániz II y Urremendi. Sacando ambos bandos del cuadro 3. Inza, de Begofia, y Urremendi, de Guernica, son dos zagueros de parecidas cualidades de seguridad y colocación y sin pegada demasiado dura, lo que permitirá intervenir con lucimiento a los delanteros. El delantero ganancioso de este partido jugará otro día contra "Ubilla II" y luego contra "Atano VII", considerados como futuros ases, acompañados de los mismos zagueros, para que el público juzgue quién de los cuatro es el mejor."

¿A qué hora será el partido de Munguía? Como vasco primero, y como "txinbo" después, deseo que el Athletic gane esta tarde al Barcelona en Zaragoza. Conviene advertir que estas líneas estoy escribiendo en Bilbao a la mañana del martes.

Pero, además, deseo que gane el Athletic para que el partido de Munguía pueda celebrarse a las cuatro y media de la tarde del próximo domingo.

Ganando al Barcelona, cabe en lo posible que el partido final contra el Real Madrid, buscando un éxito de taquilla, se juegue en Bilbao. En este caso, el "Echabe-Kirru", se adelantaría, celebrándose mañana jueves, festividad de la Ascensión, día 29, a las cuatro y media de la tarde.

Estamos, pues, más que un poco interesados en favor de nuestros atléticos. Y más vale que no nos hayamos trasladado a Zaragoza, porque trescientos kilómetros y pico de auto son demasiados kilómetros, para luego, a lo peor, llevar la "mala pata" y ver que triunfan los catalanes. Y acudiremos al cómodo recurso de la radiotelefonía, aunque es demasiado lo que sufrimos el pasado domingo colgados de los auriculares milagrosos que nos colocaron por arte de magia y de imaginación en la misma delantera de preferencia del campo de Las Cortes, como un "híncha" vulgar cualquiera.

Shanti de Meabe.

Bilbao y mayo.

(POR TELEFONO)

Bilbao, 27.

En vista del regocijante y esplendoroso resultado favorable al Athletic (4-0) frente al tan peligroso como deportivo Barcelona, el señor Elorrieta decide definitivamente que el emocionante partido a mano entre "Kirru" y "Echabe IV", se celebre el próximo domingo en Munguía, a las cuatro y media de la tarde. De diez en diez minutos y mediante la utilización de un excelente

EN UNA CONDⁿ INTERIOR

FAMILIAR

CITROËN

7 PERSONAS

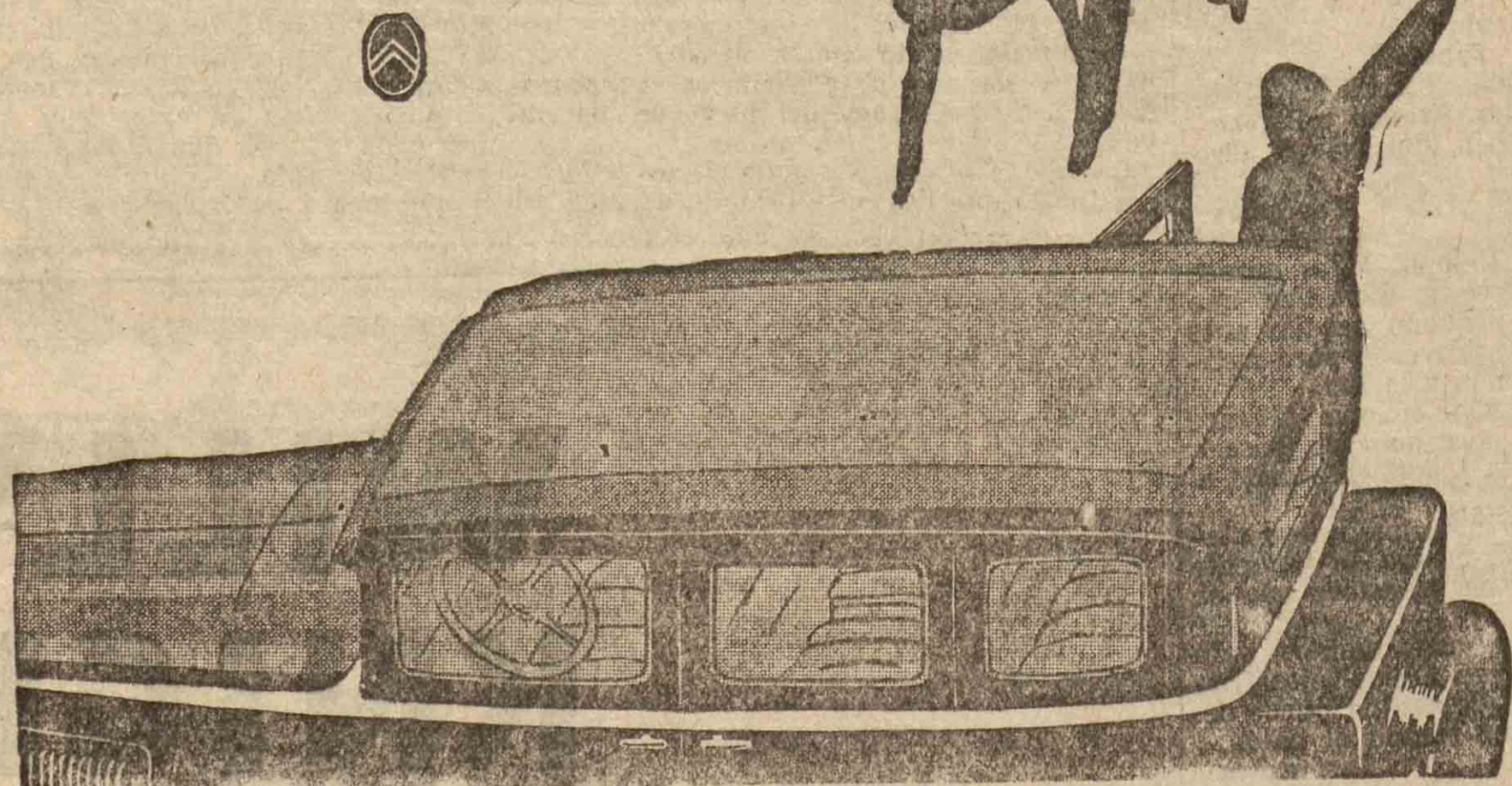
CON SUS EQUIPAJES

Viajan con todo confort
y rapidez

El consumo aproximado en cada cien
kilómetros por persona es de:

Una peseta en el C. 4
y 1'50 en el C. 6

Nuestros coches pueden adquirirse a
PLAZOS EN VEINTICUATRO MENSUALIDADES



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES CITROEN, S. A. -- MADRID
PLAZA DE CANOVAS, 5

Concesionario exclusivo: Olasagasti y Peña - Príncipe, 51 - San Sebastián

aparato de radiotelefonía, se comunicará al público el desarrollo, incidentes y resultado del partido final que disputarán el Madrid y el Athletic, caso de que éste se celebre en dicha fecha.—Shanti de Meabe.

EN EL MODERNO

El partido a pala.—Era el primero de la tarde y lo jugaban Azurmendi II y Quintana II, rojos, contra Gallarta II y Jáuregui, azules, con saque igual del cuadro 11 los dos delanteros.

El dinero salió por los rojos en proporción de 40 a 32.

Se igualaron en los tantos 2, 3, 5 y luego volvieron a reunirse en los tantos 17 y 18; pero no hubo más porque los favoritos Azurmendi y Quintana salieron fácilmente por delante y llegaron al tanto 50, dejando en 39 a sus contrarios.

Los vencedores estuvieron magníficos de juego, sobre todo después de haberse impuesto a sus contrarios, los cuales, para no ser iguales que los otros, se empeñaron en hacerlo mal en competencia.

El partido a remonte.—Izaguirre e Iturain, rojos, jugaban contra Lasa y Aramburu, azules, también con saques iguales del cuadro 11.

El dinero salió esta vez azul en proporción de 40 a 36 y también acertaron, por que después de igualarse a 1 y a 4 salieron por delante francamente y llegaron al tanto 50, dejando solo en el 29 a los contrarios.

Los vencedores estuvieron muy bien. Los vencidos mal, peor Izaguirre.

El tercer partido.—Ametztoy y Mendizábal, rojos, contra Ilundain y San Martín, azules, con saque del 11 para los dos delanteros.

Salió el dinero rojo a la par.

También igualadas en los tantos 1 y 4, para adelantarse los azules, quienes se colocaron en el tanto 25 cuando los otros tenían 14, dándose el dinero por los adelantados en proporción de 20 a 1. Pero los atrasados no quisieron ser derrotados tan fácilmente y pusieron el empeño en alcanzar al adversario cuando menos, cosa que a fuerza de perseverancia consiguieron en las postrimerías del encuentro, que iba a 40. Después de la igualada en el tanto 36 volvieron a adelantarse los azules y aunque

hostigados llegaron al final dejando a los rojos en el tanto 38.

Los vencedores estuvieron muy bien, sobre todo "Bolíco". Los otros estuvieron mitad y mitad.

Los partidos para hoy.—Primero, Mina y Errezábal contra Salaverría II y Ugarte; segundo, Lasa y Altuna contra Aduriz y Larrañaga.

Partidos para mañana.—Actuación del fenómeno Abrego con motivo de la festividad de la Ascensión. Monumental programa.

A remonte, Abrego y Altuna contra Jurico e Iturain.

—A pala, Gallarta II y Pasay contra Azurmendi II y Quintana II.

Localidades a la venta desde hoy, de diez a una, en el frontón Urumea, y por la tarde en el Moderno.

EN BILBAO

Jugaron ayer en el Euskalduna el primer partido Chiquito de Gallarta y Urzay contra Chiquito de Bilbao y Perea III, dejando éstos a los primeros en el tanto 37 para 50.

Luego contendieron Arenas y Arrigorriaga I contra Albeniz y Campos, venciendo estos últimos por cuatro tantos.

Convocatorias

RACING DE GROS

El Racing de Gros pone en conocimiento de sus jugadores estén el viernes, a las ocho y media, en el sitio de costumbre, para tratar asuntos de mucho interés.

C. D. LUCHANA (Barrio de San Martín)

Se convoca a todos los asociados de este club a la reunión que se ha de celebrar el próximo viernes, día 30, a las ocho de la noche, en el local social, rogándose puntual asistencia por ser de suma trascendencia los asuntos a tratar.

PASAYAKO LAGUN EDERRAK

Se convoca a todos los asociados a junta general para hoy, miércoles, a las nueve y media, en los locales de la Sociedad.

Se pone en conocimiento de todos aquellos que tengan interés por el club lo demuestren acudiendo a esta junta, en la que se tomarán acuerdos que han de ser para la disolución de la misma o su continuación, según los ánimos y proposiciones que en la misma se encuentren.

El orden del día será el siguiente:

Lectura del acta anterior.
Lectura de la Memoria.
Proposiciones varias.

LOS RETOS

COMBINANDO PARTIDOS

El Racing Club de Irún, vencedor recientemente del Rayo, de la misma localidad, acepta la retancha del Rayo para jugar un partido el jueves día 29, en el campo del Izaga, en caso de no estar ocupado. Si no se jugará en el Puntal de España. Nuestro equipo será: Tejero; Bergés, Iglesias; Errazquin, Baltasar, Escalera; Arturo, Blas, Sotero, Ramón, Marcial.

El Racing de Gros reta a los equipos Rayo y Sporting, ambos de Rentería; Euskalduna, de Egüla; reserva del Aurrerá, Roca de Gros y Betis de Loyola para jugar el próximo domingo en el campo de Jolastokieta, a las cinco de la tarde. Se jugará con el primero que acepte. Nuestro team se dará a conocer en el campo.

—El San Miguel F. C. reta al Irúnés F. C. y al Behovia, ambos de esta localidad; o al Rayo F. C., Madalén y Sporting de Rentería, a jugar un partido el jueves 29, en el Puntal de España. Nuestro equipo será: Iglesias; Yagües, Tito; Pardo, Angel, Alvaro, Alfonso, Hilario, Eduardo, Alberto, Unzueta. El partido se jugará con el primero que acepte. Se ruega la contestación lo antes posible por este diario.

—El Escolar del Antiguo, todos menores de once años, reta a los equipos Osasuna de Atocha, reserva del Betis de Gros, reserva de Amara, de Gros, Escolar de Atocha, Escolar de Amara, Aguilera de Gros, Rompetud y Estrella Roja para el domingo por la mañana, a las diez y media, en la playa que quieran. Nuestro team será: Martínez; Sainz, Lecumberri; Larburu, Esteban, Muñoz; Luisito, Suescun, Molina, Jesús, Anza. Se jugará con el primero que acepte.

—El Polo F. C. de Irún reta al Triana, al San Miguel, al Rayo de Rentería, para jugar el domingo en el Puntal de España, a las tres y media de la tarde. Se jugará con el primero que acepte y nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

—El Betis de Gros reta al Rayo de Rentería para el domingo, a las cuatro en el campo que designen. Nuestro team se dará a conocer en el terreno de juego. Se ruega contestación lo antes posible por este diario.

—El Lagun Artea, seleccionado con algunos jugadores tolosanos, reta al reserva del Beasain para jugar un partido el próximo domingo, a las dos y media de la tarde, en el campo de Sempere. En caso de aceptar, la contestación por este diario lo antes posible, a poder ser para el domingo.

En Atocha

El beneficio de Trino

Promete ser un acontecimiento. - Otro partido interesante

Buena muestra del gran interés despertado por el partido homenaje-beneficio a Trino nos la facilita el hecho de que el número de localidades adquiridas hasta el momento es importantísimo.

Han adquirido palcos Sociedades como el Aero Club, la Euskal-Billera, la Unión Artesana, el Club Cantábrica, la Asociación de la Prensa, Cañoyetan y otras. Ello es una confirmación de las grandes simpatías de que disfruta Trino Arizcorreta, el gran medio ala de la Real Sociedad de estos últimos años y de cuanto se relaciona con lo anunciado acerca del gran acontecimiento deportivo que ha de constituir el beneficio-homenaje que en su honor se celebra el domingo en Atocha.

La colonia alavesa en masa se dispone a acudir también a Atocha, no sólo a aplaudir y admirar a sus paisanos, que tan admirable campaña han realizado esta temporada, sino también a sumarse al homenaje a Trino.

Es muy importante el número de localidades encargadas por los alaveses, cuya concurrencia será una de las notas más destacadas de Atocha.

Por el Centro Alavés se organiza un banquete en honor de los jugadores vitorianos, habiendo sido invitado al acto Trino Arizcorreta.

Trino recibe constantemente ofrecimientos de jugadores y clubs, habiéndose recibido, entre ellos, el muy valioso de Pachi Gamborena, el gran medio irunés. ¡Lástima que esos ofrecimientos no puedan ser aceptados, ya que al concertar con el Deportivo Alavés dos partidos, lo fueron sobre la base de que los equipos que habían de encontrarse fueran la Real Sociedad y el vitoriano. ¡Únicamente la línea delantera donostiarra estará reforzada por Luisito Regueiro, el maravilloso delantero irunés, porque de esa manera el Real Unión podrá sumarse al homenaje.

Con todo, Trino Arizcorreta y la Real Sociedad agradecen sinceramente todos los ofrecimientos que le han sido hechos, estimándolos en el gran valor que tienen.

El partido Alavés-Real Sociedad comenzará a las cinco de la tarde; pero antes se jugará un importante match, en el que participarán el equipo del reserva de la Real Sociedad, reforzado, y muy probablemente el Pasayako.

El árbitro guipuzcoano señor Insausti se ha ofrecido desinteresadamente a dirigir el encuentro.

Las localidades tendrán señalados precios económicos, dada la calidad del acontecimiento. La Preferencia costará cuatro pesetas, y dos la general.

De 25 a 50 pesetas

ganará diariamente en cada provincia con interesante exclusiva por propia cuenta persona seria, activa y bien relacionada. Apartado 9.083.—MADRID.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid. Enfermedades de los niños. Partos - Medicina general. Avenida de Francia, 2. - Consulta de 3 a 5

TONICO NERVIOSO CERA

(Fosforo estrigina) e hipofosfitos

Enfermedades nerviosas Debilidad general Impotencia Agotamiento físico Anemias, etc etc

HA SIDO SIEMPRE EL TÓNICO RECONSTITUYENTE PREFERIDO DE LOS MÉDICOS

VENTA FARMACIAS LABORATORIO S.VICO 18 BARCELONA

EL ATLETISMO GUIPUZCOANO

La segunda jornada del campeonato para debutantes

El interesante festival de mañana en Berazubi. - Una nota de la C. E. A.

Celebrada el domingo pasado, día 25, a las nueve y media de la mañana, en el estadio Gal, de Irún, organizada por la F. A. G.

Final de 80 metros vallas

1. Amunárriz (R. S.), 12" 4/5.
2. I. Sánchez (Esp.)
3. Iribes (R. U.).
4. Cuñado (R. U.).

Final del lanzamiento del disco

1. Arrillaga (R. U.), 27 m. 950.
2. Berazadi (Reg. Sic.), 26 m. 530.
3. Arrese (R. S.), 25 m. 780.
4. Berasaluce (R. U.), 25 m. 420.
5. Muelas (Reg. Sic.), 24 m. 500.
6. Gamarra (R. U.), 24 m. 030.
7. González (R. S.), 23 m.

Primera semifinal de 80 metros lisos

1. I. Sánchez (Esp.), 9" 3/5.
2. Iribes (R. U.).
3. Berazadi (Reg. Sic.).

Segunda semifinal de 80 metros lisos

1. Cuñado (R. U.), 10" 2/5.
 2. J. L. Amilibia (R. S.).
- Barrena no se presentó. (Indep.).

Final del salto de longitud

1. Amunárriz (R. S.), 5 m. 490.
2. Arzac (Reg. Sic.), 5 m. 210.
3. Muelas (Reg. Sic.), 4 m. 750.
4. Vegué (R. U.), 4 m. 590.

Final del lanzamiento del martillo

1. Ustarroz (Indp.), 20 m. 680.
 2. González (R. S.), 13 m. 630.
- Fuera de concurso, Gamarra y Arrillaga R. U., lanzaron 18 m. 080 y 15 m. 570, respectivamente.

Final del salto de altura

1. Vegué R. U.), 1 m. 480.
2. San Pedro (Reg. Sic.), 1 m. 450.
3. Arzac (Reg. Sic.), 1 m. 400.
4. Muelas (Reg. Sic.), 1 m. 400.

Fuera de concurso, Zubiría y Amunárriz (R. S.), saltaron 1 m. 50 y 1 m. 40, respectivamente.

Final de 80 metros lisos

1. I. Sánchez (Esp.), 9" 3/5.
2. Iribes (R. U.).
3. Cuñado (R. U.).
4. J. L. Amilibia (R. S.).

Final del salto con pértiga

1. Vegué (R. U.).
También se celebró la prueba de 1.000 metros lisos para «seniors».

1. J. Ruiz (R. S.), 2" 43".
 2. B. Castillejo (R. S.).
- Tiempos intermedios de J. Ruiz: 400 metros, 1' 3"; 600 metros, 1' 32"; 800 metros, 2' 7".

LISTA DE CAMPEONES DEL «I CAMPEONATO DE DEBUTANTES», AÑO 1930

80 metros lisos. — Campeón: I. Sánchez (Esp.), 9" 3/5.

600 metros lisos. — Campeón: Berasaluce (Real Unión), 1' 32".

1.200 metros lisos. — Campeón: Drapet (Herrera), 3' 53".

80 metros vallas. — Campeón: Amunárriz (Real Sociedad), 12" 4/5.

Salto de altura. — Campeón: Vegué (Real Unión), 1 m. 480.

Idem de longitud. — Campeón: Amunárriz (Real Sociedad), 5 m. 490.

Idem con pértiga. — Campeón: Vegué (Real Unión).

Lanzamiento del peso. — Campeón: S. Urtizberea (R. U.), 9 m. 925.

Idem del disco. — Campeón: Arrillaga (Real Unión), 27 m. 950.

Idem de la jabalina. — Campeón: Arrillaga (R. U.), 33 m. 750.

Idem del martillo. — Campeón: Ustarroz (Independiente), 20 m. 680.

Nuestra enhorabuena a los atletas campeones y sus Clubs.

CAPITULO DE GRACIAS

Al señor teniente coronel jefe del Cuerpo de Miqueletes, señor comandante del mismo Cuerpo del puesto de Irún, al Real Unión Club de Irún, sus taquilleros, porteros, empleados, etc., por su desinteresada ayuda; a los Clubs, al regimiento de Sicilia número 7, a los atletas participantes, en fin..., ¡a todos, nuestro agradecimiento!

¡UN FESTIVAL ATLETICO ENTRE UNAS SELECCIONES DE LA DOTACION DE LOS TORPEDEROS ALEMANES Y DE LA F. A. G.!

Sabemos que la F. A. G. en su deseo de entrenar debidamente a sus atletas, está gestionando, en estos momentos, la celebración de un festival atlético entre unas selecciones de la dotación de los torpederos alemanes anclados en el vecino puerto de Pasajes y de la F. A. G., que en caso de tener un feliz éxito tendría lugar en el magnífico estadio de Berazubi, propiedad del Tolosa F. C., a quien se ha solicitado el oportuno permiso, esperando que, como siempre, lo ceda a nuestra primera entidad de atletismo. El día sería el próximo jueves, fiesta de la Ascensión, y a las cuatro y media de la tarde.

Mañana daremos más detalles sobre este interesante festival.

GRAN FESTIVAL ATLETICO EN BERAZUBI

La F. A. G., aprovechando la estancia de la escuadrilla de torpederos alemanes surtos en Pasajes, y que entre los marinos de su tripulación hay varios que practican el atletismo, ha acordado organizar el festival que encabeza estas líneas, para el que el toda clase de facilidades, formando la selección de los atletas que se han prestado desinteresadamente a cooperar en dicho festival.

Es de agradecer la buena disposición demostrada por los citados atletas, pues aun cuando entre ellos hay elementos muy valiosos, hoy se encuentran bastante desentrenados por razón de su prolongada navegación, por lo que los atletas guipuzcoanos lucharán con probabilidades de éxito.

El programa del festival se compondrá: Carreras lisas: 80, 150, 300, 1.000 y 3.000 metros y relevo 4 x 100.

Vallas: 80 metros.

Concursos: Altura, longitud, peso, disco y jabalina.

La selección de ambas partes será: Por los marinos alemanes: Sckelt, Schafer, Willschrei, Federke, Ebel, Harter, Fuchs, Stilla, Adamek, Pillken, Willy Koch.

Por la F. A. G.: Rogelio, Tell, Berasaluce, Vegué, Amunárriz, R. Ordóñez, Barrena, Zubiría, Ruiz, Cilleruelo, Castillejos, Iguarán y R. Sánchez.

Del programa anunciado, la F. A. G. se reservará el derecho de alterarlo.

El festival dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, al que esperamos acuda buen número de aficionados, máxime teniendo en cuenta que los precios establecidos no pueden ser más módicos: preferencia, una peseta y general, 0,50.

NOTA OFICIOSA

Se convoca a los atletas Rogelio, Tell, Berasaluce y Vegué, del Real Unión Club; R. Ordóñez, Ruiz, Cilleruelo, Castillejos, Barrena, Amunárriz y Zubiría, de la Real Sociedad; Inchausti y R. Sánchez, del Club Deportivo Esperanza, e Iguarán, del Tolosa, rogándoles se encuentren en el estadio de Berazubi (Tolosa), a las cuatro en punto de la tarde, provistos del equipo completo.

REAL CONFEDERACION ESPAÑOLA DE ATLETISMO

Se nos solicita la publicación de las siguientes líneas:

«Implicitamente siempre se ha estimado como misión fundamental de los ejercicios físicos que se comprenden bajo la denominación general de atletismo, la de aumentar el capital físico de la raza mediante la práctica higiénica del trabajo corporal al aire libre.

La colonia alavesa

Un homenaje al Deportivo Alavés

La Colonia Alavesa en San Sebastián, deseando tributar un homenaje de afecto y satisfacción al Deportivo Alavés y aprovechando la visita que nos hará el día 1.º de junio, para jugar un partido amistoso con la Real Sociedad que, como ya saben nuestros lectores, es a beneficio del veterano y simpático Trino, ha organizado un banquete, con baile a continuación, en el Hotel del Principe, al que pueden concurrir, además de los alaveses, cuantos deseen hacer demostración de su simpatía al Club que en tan corta vida deportiva cuenta ya con tan admirables campañas. El precio del cubierto es el de 10 pesetas, según nos dicen, y hay tal demanda de tarjetas que puede ya considerarse un éxito grande, hasta el extremo de que no sería difícil que hubiese que poner límite al número de concurrentes. Las tarjetas pueden recogerse en la droguería de don Dionisio Elzaudi y Compañía, Plaza de Guipúzcoa; «El Barato», esquina a Legazpi y Boulevard; Imprenta de Eñena, Plaza del Buen Pastor; el «Choko», Boulevard e imprenta de Argandoña Hermanos, Paseo de Colón.

La Colonia Alavesa ha tenido la atención de invitar al banquete al jugador Trino, y no sería difícil que los jugadores de la Real Sociedad se sumasen al banquete para manifestar su afecto al Deportivo Alavés.

Homenaje que, por merecido, aplaudimos sin reservas.

En Bide-Bieta

Programa de las tiradas de mañana

Mañana, jueves, festividad de la Ascensión y a las cuatro de la tarde, se celebrará una tirada de platillo con arreglo al siguiente programa:

Arma.—Escopeta de caza, calibre 12 o 16, de retrocarga.

Disparos.—Dos por platillo.

Blanco.—Pichón artificial, (simulado con la máquina lanza-platos).

Distancia.—El tirador se colocará seis metros detrás de la máquina.

Posición.—De cola.

Platillos.—Diez por tirador.

Matricula.—Seis pesetas.

Clasificación.—Al mayor número de platillos rotos.

Premios.—Primero: 50 pesetas; segundo: 30 pesetas; tercero: 20 pesetas.

La máquina lanza-platos se ocultará, no sabiendo el tirador la dirección del platillo.

A continuación, habrá interesantes pules de platillo y pichón natural, siendo estos económicos.

Con estos alicientes, el bonito campo de tiro de Bide-Bieta, se verá muy animado, por aficionados al deporte cinegético.

En breve habrá una tirada de globos para señoritas, y otra de jabalí, para los bravos aficionados a la caza mayor.

Talleres de imprenta, encuadernación y fotograbado de LA VOZ DE GUIPUZCOA — Rapidez y esmero en los trabajos —

Nuevo Hotel Navarro

ZARAUZ.—Cigordia, 8. (Cerca de la playa.)

Amplias habitaciones con agua corriente. Jardín.



¡Qué horrible este dolor!

Las
Tabletas de
ASPIRINA
lo curarán.

No afectan al corazón.

BAYER

Legítimas sólo en el empaque original „Bayer“.

Información Financiera

"La Voz" en Rentería

Madrid

Sigue la Bolsa desmenuándose en límites muy reducidos y sin que se vislumbre por ahora ningún síntoma de mejoría: si quitamos los fondos públicos, las eléctricas y alguno que otro papel aislado, el resto no ofrece el menor interés; en cuanto a la moneda extranjera acusa la semana última depreciación de nuestra peseta, habiéndose hecho la libra en la sesión del jueves por encima del entero 40; a última hora mejoró algo, no obstante lo cual, los cierres del día 24 superan ligeramente a los precedentes de la semana anterior: desde luego, puede afirmarse que esta baja no responde a ningún acontecimiento de carácter político, pero también cabe afirmar que por ahora no existe razón para que mejore la peseta, ya que todavía no ha comenzado su obra de reorganización económica, el Gobierno que preside el general Berenguer.

Y comparemos los cierres de las dos semanas últimas: los de fondos del Estado presentan el día 24 mejor situación que el 14; la deuda reguladora cotiza entre 72,50 y 73 contra 72,50-73,50; el Exterior hace en sus series altas el tipo de 84,70 contra 84-84,50; el 4 por 100 Amortizable viejo, sube quince céntimos, a 78,40; los con impuestos, después de cortado el cupón del día 15, terminan a 93,50 el 1920; 89,50 el 1923 y 87,25 el 1927; los exentos firmes: a 101,50 el 1926, en alza de sesenta céntimos, 101,75-102 el 1927 contra 101,30-40 la semana anterior y 101,60 el 1928, mejorando treinta céntimos en una serie y sesenta en otras; los papeles 1928 también perfectamente situados, haciéndose el 3 por 100 con 40 céntimos de más, a 71,90; el 4 por 100 con veinticinco, a 83,50 y el 4,50 por 100 a 93, mejorando medio punto en las series grandes; de ferroviarias, la 4,50 por 100 cotiza a 94,65 contra 94,50 anteriormente y la 5 por 100 a 101 contra 100,75; Bonos oro continúan operando con ligeras oscilaciones terminando la semana al mismo que la anterior, o sea, a 154,50.

En el grupo de valores con aval del Estado, existe tendencia favorable: cotizan las Hidrográficas del 5 por 100 con un cuartillo de mejoría, a 101 contra un entero que pierden las 4,50 de la misma empresa a 91 respecto al cambio precedente del pasado febrero; Trasatlánticas 1926 y 1928 repiten cambio y las 5,50 mejoran respectivamente un entero; diez las de mayo y medio las de noviembre, a 96,10 y 95,75; veinticinco céntimos menos se apunta el Tángier-Fez, a 104,75; de Cédulas, las de Crédito Local continúan sin variación, exceptuando las 5 y medio por 100, que suben veinticinco céntimos a 91,25; en cuanto a las del Hipotecario, acusan veinticinco céntimos menos para las 4 por 100, a 93, y sesenta y cinco para las 4,50, a 99; Argentino, a 103,50 contra 103,25 anteriormente; Marruecos, invariable, a 90; Cédulas Argentinas, a 3,24, en baja de tres céntimos.

En el sector bancario, son varios los papeles que denotan flojedad; en este caso se hallan las Ríos, con cinco puntos menos, a 210; España, con uno, a 584; con cinco el Exterior, que cotiza a 65 y con tres cuartos el Central, que termina a 137; Hispanos, Hipotecario e Internacional, invariables; Právisores, se hacen a 111 ambas series, contra 112 y 110 anteriormente, y por el lado favorable solamente se presenta Banesto, que cotiza en alza de seis enteros, a 443,50.

Eléctricas, interesantes, aunque los cambios en algunos casos cedan ligeramente; merecen destacarse las Aliberches y Eléctrica Madrileña, que amparadas por la favorable impresión causada por el acuerdo establecido entre ambas, se hacen a 111,50 las Aliberches contra 102 la semana anterior (sus cédulas a 85 contra 75) y a 159 la Eléctrica Madrileña, contra 148; las Chades también aumentan algo, haciéndose las "A", "B" y "C", a 685; las "D", a 673 y las "E" a 650, contra 681, 672 y 655, cambios anteriores; se ha operado a los cambios con Electra Madrid, Hispano-Marroquí y Mengemor; Valle Leorin flojea, haciéndose con cinco duros menos, a 140; pierden medio las Españolas, a 218,50, tres las Sevillanas a 142 y cuatro Siemens, a 145.

En mineras, las Centenillo han operado en alza de dieciocho duros sobre el cambio anterior (abril 1930), anotándose a 238; aparte han cotizado oficialmente Rif, Felgueras y Guindos; estas últimas sin variación, a 117; las Felgueras, con un cuartillo en baja, a 96,50 y las Rif a 565 las nominativas y 592 las portador, perdiendo, respectivamente, cinco y nueve pesetas.

Nortes, Alicante y Metros, con ligeras diferencias a su favor; se hacen a 570, 533 y 178,50, o sea, en alza de dos, uno, y medio enteros; Tranvías de Granada, cedon medio duro, a 99 y Madrileña de Tranvías, opera a 121,50 contra 121,50 el día 13.

De Telefónicas únicamente oscilan las ordinarias, que terminan mejorando un duro a 122; Petróleos, a 131, contra 132 la semana anterior; Tabacos, sin variación, a 229; Consorcio Almadabero, a 750, en alza de diez, las nominativas; Naval blancas, sin variación, a 112; Unión y Fénix, pasa de 445 a 455; Azucareras ordinarias, sin variación, a 71,75 y cédulas beneficiarias, a 165, en baja de dos pesetas; Española de Petróleos, a 49,50 las acciones y 38 las partes para 49,25 y 40 anteriormente; Explosivos, 1.135, perdiendo una peseta y Ford manteniéndose a 275.

CAMBIO INTERNACIONAL.—Respecto al día 14 los cierres del 24 resultan ser: Francos, 32,25 contra 32,20; libras, 39,87 contra 39,85; dólares, 8,205 contra 8,195; liras, 43,075 contra 43; suizos, 159 contra 158,65; belgas, 114,70 contra 114,50; reichsmark, 1,965 contra 1,96; escudos, 0,87 contra 0,87; pesos argentinos, 3,10 contra 3,10; chilenos, 0,95 contra 0,95; coronas noruegas, 2,20 contra 2,195; checos, 24,40 contra 24,30, y florines holandeses, 3,30 contra 3,30.

S A N T E.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	72,80	Exterior Español 4 %	510,00	Interior 4 %	75,00
Exterior 4 %	85,25	Deuda Francesa 3 %	88,00	Amortizable 5 % 1927	101,70
Amort. 4 % viejo	78,25	" 4 % 1918	100,41	Ayuntamiento Bilbao 5 %	96,01
" 5 % 1920	93,25	" 5 % 1920	135,75		
" 5 % 1926	101,90	" 6 % 1920	104,975		
" 5 % 1927 exento	101,60	" 6 % 1927	108,60		
" 5 % 1927 con imp.	87,50				
" 5 % 1928	90,00				
Deuda Ferroviaria 5 %	101,00				
VALORES ESPECIALES		ACCIONES		ACCIONES	
Cédul. B.º Hipot.º 4 %	95,00	Banco de Francia	23865,0	Banco de Bilbao	2060,00
" 5 %	99,00	Credit Lyonnais	5221,00	" de Vizcaya	1850,00
" 6 %	110,25	Banco Francés Rio Plata	1189,00	Urquijo Vascongado	270,00
" Argentinas 6 %	5,26	M. Z. A.	1650,00	Sota y Aznar	110,00
		Riotinto ordinarias	4980,00	Naviga Mundaca	105,00
		De Beers	1086,00	" Guipuzcoana	135,00
		Goldfields	226,50	" Vascongada	400,00
		Tharsis	556,00	Marítima Nervión	750,00
ACCIONES		OBLIGACIONES			
3.º de España	586,00	Crédit National 5 % 1919	622,00	Unión	240,50
" Central	137,00	" 6 % 1923	559,00	Euskalduna	645,00
" Hispano Americano	250,00	Fer. Norte Esp.º 3 % 1.º	1105,00	Ferr. del Norte	570,00
" Español de Crédito	445,00	" M. Z. A. 3 % 1.º	1012,00	" M. Z. A.	555,00
" Hipotecario	468,50			" Vascongados	815,00
" Español Rio Plata	216,00			" Santander-Bilbao	620,00
Duro-Felguera	97,00			" de La Robla	675,00
Tabacos	229,00			Altos Hornos	180,00
Minas del Rif	577,00			Basconia	1135,00
Ferrocarril del Norte	566,00			Babcock Wilcox	135,50
" Alicante	532,00			Constructora Naval	112,00
Metropolitano Alfonso XIII	178,00			Hidroeléctrica Ibérica	78,00
Azucareras preferentes	161,00			" Española	218,00
" ordinarias	71,50			Unión Eléctrica Vizcaina	915,00
Explosivos	1130,00			Electra de Viesgo	655,00
Hispano Americana Elecdad	679,50			Minera Dido	1009,00
Mengemor	255,00			Minas del Rif	594,00
Hidroeléctrica Española	218,00			Minera Sierra Menera	135,00
BOLSA DE NUEVA YORK				Explosivos	1135,00
FONDOS PUBLICOS				Papeleras	198,50
Bélgica 6 % 1955	104 0/0			Resineras	40,00
Canadá 5 % 1952	104 7/8				
Chile 8 % 1944	101 1/4				
British 5 1/2 % 1937	104 5/4				
Holanda 6 % 1954	105 5/8				
Noruega 6 % 1944	105 0/0				
Suiza 5 1/2 % 1946	105 0/0				
ACCIONES					
American Smeltin	72 0/0				

CIRCULO COALICION LIBERAL

Se ha formado mucho ambiente alrededor de la velada que el próximo sábado, día 31, tendrá lugar en este Centro a cargo del Cuadro artístico "Donosti-Zarra, que interpretará el "Juan José", sensacional drama, en el cual destacan los más valiosos elementos del mismo, como las señoritas: Luz Osma, Pepita Iraola, María Núñez, y los señores: Zubillaga, Osma, Derride, Fernández, Ranero, Muga, Zabala, etc. Por lo tanto se espera con gran interés, la actuación anunciada.

PROXIMAS SESIONES PLENARIAS

La semana que viene tendrán lugar los plenos cuatrimestrales ordinarios que comenzarán por una sesión que se celebrará el lunes día 2 de junio.

En ellas se resolverán importantes asuntos existentes en cartera.

LOS MARINOS ALEMANES EN ESTA VILLA

El lunes visitaron Rentería gran número de marinos de los barcos alemanes de guerra surtos en Pasajes, haciéndolo también representaciones de jefes y oficiales, demostrando todos ellos gran satisfacción al conocer las diversas industrias de esta villa que les sorprendieron agradablemente, visitando varias fábricas en las que fueron galantemente atendidos.

Se detuvieron particularmente en la manufactura electrotécnica y de objetos de "Bakelite", de don Guillermo Niessen, com-patriota suyo, siendo obsequiados por éste con hermosos objetos de su fabricación.

Asimismo visitaron Oyarzun, Irún y Fuenterrabía, llevando un recuerdo imborrable de su excursión y expresando a cuantos les obsequiaron sus simpatías hacia el País Vasco.

Hoy también hemos visto algunos marinos más, que seguramente habrán acudido a visitar nuestras industrias, de lo que nos congratulamos por la propaganda que para Rentería suponen tan interesantes visitas.

NOTABLE CONCIERTO

El jueves, día de la Ascensión, a las once y cuarto de la mañana, interpretará la banda de chistularis en los arcos del Concejo, un magno programa, que es el siguiente:

"Aires vascos" (primera vez), arreglo de G. Butrón.

"Zofu-zarata" (primera vez).—L. Urteaga.

"Mendiko aizeak".—J. Olazola.

"Txangorinkoa" (primera vez).—J. M. González.

"Alborada".—Guridi.

Gran concurrencia ha de acudir seguramente a escuchar a nuestros excelentes muchachos.

LA PROXIMA FIESTA DE LA POESIA VASCA

Existe gran animación para esta fiesta que se celebrará el domingo 4 de junio.

Por su parte, la Comisión organizadora no descansa y en breve daremos a conocer detalles completos de tan atractiva fiesta.

NATALICIO

Con entera felicidad dió a luz una hermosa niña doña Trinidad Echeverría, esposa de don Timoteo Echeverría, a cuyo matrimonio felicitamos con tal motivo. — C.

Por 227 pesetas

hoy puede usted adquirir un buen gabinete, compuesto de armario de luna, cama, mesita con fino mármol, tocador y dos sillas.

Muebles económicos y de lujo.

Ventas a plazos y al contado.

"AMUEBLADORA DE GROS"

Paseo de Colón, 9. — Teléfono 1-30-95.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y cobreado. Fábrica de parachoques para automóviles.

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Verquera 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6



MANANTIAL

INAGOTABLE
DE VIDA Y ENERGÍAS

TÓNICO NERVIOSO CERA

APROBADO POR LA REAL
ACADEMIA DE MEDICINA
Y CIRUJIA DE BARCELONA

ALIMENTO CEREBRAL RECONSTITUYENTE GENERAL

NEURASTENIA DEBILIDAD
ANEMIA CONVALESCENCIAS Etc.

SIN UN CEREBRO DE ACERO
Y NERVIOS DE MUCHO TEMPLE
NO ES POSIBLE HOY LA VIDA
SOCIAL Y DE NEGOCIOS

VENTA EN FARMACIAS

LABORATORIOS CERA

VICO 18 Y COPÉRNICO 71 AL 75 BARCELONA



Eau CRISPINERA

Hace renacer el cabello y lo
conserva indefinidamente,
dándole el brillo natural
y finura que lo hermosa.

PREPARADO POR

La Florida S.A. BARCELONA

"La Voz" en Beasain "La Voz" en Azpeitia "La Voz" en Andoain "La Voz" en Pasajes

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

El Ayuntamiento de la villa de Beasain ha organizado grandes fiestas en honor de su Patrono, San Martín de Loinaz, que se celebrarán los días 31 de mayo, y 1, 2 y 3 de junio, con arreglo al siguiente programa:

Día 31 (sábado). A las ocho de la mañana, procesión a la ermita de la Virgen de Loinaz.

A las diez, celebración del mercado semanal.

A las seis, acompañados por la banda de tambores, recorrerán las calles de la población los gigantes y cabezudos.

A las siete, música por la Banda Municipal y a continuación gran kale-jira, por la misma banda.

De nueve en adelante, la Banda Municipal ejecutará una colección de baillables.

Día 1.º de junio (domingo). A las cinco de la mañana, diana por la banda de "ixistularis".

A las ocho y media de la mañana, gran carrera ciclista nacional seleccionable para el campeonato de España, con un recorrido aproximado de 115 kilómetros, adjudicándose importantes premios en metálico y valiosos objetos donados por particulares. Tomarán parte los "ases" del pedal de España.

A las nueve y media, llegada de la Banda Municipal de Tolosa, a la cual saldrá a recibir la Banda Municipal y una comisión del Ayuntamiento, recorriendo las calles al son de un pasacalles.

A las diez, solemne misa mayor a la que asistirá el Ayuntamiento en corporación.

A las once y media, partido de pelota, entre Ayerbe, de Amezcua, y Chispas, de Tolosa, contra Lasa, de Villafraña, y Arguiñano, de Beasain.

A las doce, concierto por la Banda Municipal de Tolosa.

A las cuatro y media, partido de fútbol entre los equipos Tolosa F. C. y Beasain F. C.

De cinco a ocho, la banda de Tolosa ejecutará baillables.

De ocho a once y media, alternarán las bandas, ejecutando baillables.

Día 2 (lunes). A las siete de la mañana, diana por la Banda Municipal.

A las ocho, procesión a la basílica de Loinaz, en la que se celebrará una función religiosa, predicando el orador sagrado don José Joaquín Uranga, párroco de Oyarzun. Asistirá a esta función el Ayuntamiento.

A las doce y media, concierto por la Banda Municipal.

A las cuatro de la tarde, gran partido de pelota a mano entre los notables pelotaris Gasties, de Tolosa, y Lasa, de Belu, contra Uría, de Azcoitia, y Arguiñano, de Beasain.

De cuatro y media a ocho, la Banda Municipal ejecutará una serie de baillables de su variado repertorio.

A las ocho y media, llegada de la laureada Banda Municipal de Tolosa, la cual se situará en la plaza, ejecutando escogidas piezas baillables hasta las once y media de la noche.

A las once y media, gran despedida a la Banda Municipal de Tolosa.

Día 3 (martes). A las diez y media de la mañana, gran aurreko infantil bailado por "espaldanizaris" de la villa.

A las doce, concierto por la Banda Municipal.

A las cuatro, partido de pelota a mano entre Salaverria, y Azpeitia, de Beasain, contra Telleria hermanos, de Segura.

De cinco y media a ocho y de nueve a doce, la Banda Municipal ejecutará baillables como los días anteriores.

En los intermedios habrá unos típicos "triki-trixas", que deleitarán al público con baillables vascos.

A las doce se darán por terminadas las fiestas patronales de este año.

Se advierte que no se permitirá ninguna clase de rifas.

La Dirección del Ferrocarril del Norte pondrá un tren especial con salida de esta villa a las doce y media de la noche.—C.

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

La Comisión Municipal Permanente ha adoptado en su última reunión los acuerdos siguientes:

Pagar las estancias que doña Josefa Antonia Leunda Berasategui causa en el Hospital de Manteco, de la capital, con motivo de la operación quirúrgica a que ha de someterse, y expedir el certificado de pobreza necesario, para su admisión en dicho establecimiento benéfico.

Incluir temporalmente en la lista de pobres a don Ignacio Olaizola, para los efectos de la asistencia gratuita médico-farmacéutica.

—Acceder a la petición de varios vecinos del barrio de Arzubia, en cuanto a la inmediata ejecución del alquilanado de la carretera en el tramo comprendido entre Arzubia y la huerta del señor Azpiroz, dejando el resto para el presupuesto del año próximo, por no existir consignación en el del actual ejercicio.

—Manifestar al secretario del Beasain F. C., que se prestará el servicio de orden que interesa, sintiendo la corporación no poder destinar premio alguno para la misma.

Aprobar varias cuentas.

NOVILLADA BUFA

El próximo día 29, festividad de la Ascensión, se celebrará en esta plaza de toros una novillada bufa, en la que los fenomenales toreros cómicos Charlot, D. Agustín y el Tonto, torearán, banderillearán y simularán la muerte de cuatro hermosos novillos-toros, que no solo saben latín, sino que hablan de corrido un vascuense de "euskorófilo", ya que nacieron, viven y pastan en las verdes praderas de Iclar.

D. Agustín Tanoredo hará la suerte del paraguas.

Finalmente, se correrá un morlaco para los capatistas.—C.

Señoras

Sus medias, vestidos de seda, jerseys, etcétera, conservarán siempre el brillo y tacto de nuevos, con un gasto insignificante, empleando

MERCERISIN

De venta en las droguerías de San Sebastián.

CASA SOCIAL DE ANDOAIN

Con objeto de celebrar el 39 aniversario de la promulgación de la encíclica "Rerum novarum" del papa León XIII, se pone en conocimiento de los socios sindicados que el día de la Ascensión, 29 del corriente, se celebrará una misa mayor, por el fin del Sindicato.

LETAS DE LUTO

Tras penosa enfermedad ha dejado de existir doña Ramona Carrera y Albizu.

También ha fallecido en esta villa doña Gabriela Iturrioz.

Asimismo ha dejado de existir, a la temprana edad de 16 años, la señorita María Arratibel.

Nuestro pésame a las familias dolientes.

NOTAS DEL DOMINGO

El domingo fue de gran animación en la villa. El baile celebrado por la tarde, en la Alameda, se vio muy concurrido.

Para el día de la Ascensión se anuncia otro gran baile en la Plaza Alfonso XIII, que es de esperar se vea muy animado.—C.

TRIBUNALES

UN CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO

Anteayer se constituyó el Tribunal Contencioso Administrativo de Guipúzcoa, para la vista del recurso interpuesto, bajo la dirección del letrado don Javier Pradera, contra resolución del Gobierno Civil de Guipúzcoa en expediente de expropiación forzosa seguido por el Ayuntamiento de Arechavaleta. Informaron el letrado señor Pradera, en defensa del recurso, y el abogado del Estado, señor Lojendio, que hizo oposición a la solicitud del recurrente.

Quedó visto para sentencia.

JUICIO ORAL POR LESIONES

A las once y media de la mañana del lunes, se celebró ante el Tribunal de Derecho, el juicio oral por lesiones señalado contra Nicomedes Insausti, para el que pidió el teniente fiscal, señor Iribas, la pena de seis meses de reclusión. La defensa encomendada al letrado don Luis Castro, abogó en pro de una sentencia absolutoria.

Quedó visto para sentencia.

NOTAS TRISTES

El domingo se celebró la conducción del cadáver de doña Pepita Nolla, al cementerio de Alza.

Quedaron demostrados, en este acto, las simpatías de que gozaba la finada y el sentimiento que ha causado en toda la villa su muerte.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla — Bermeo.

Anteayer lunes, tuvieron lugar en la parroquia de San Fermín, los funerales de sufragio. El templo vióse muy concurrido.

Nuestro reiterado y sentido pésame a toda su familia, particularmente, a su atribulado esposo.

JUNTA DEL PASAYAKO

Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, celebrará Junta general extraordinaria el Pasayako.

Se tratarán asuntos muy interesantes, por lo que se ruega a todos los asociados la más puntual asistencia.—C.

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Cestona, Vichy, Solares, Asturiana, Insaluz y otras clases, a precios económicos

HERNANI, 8. Teléfono 1-36-68

CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azoadas muy radiactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Gran hotel del Bañero. Servicio esmerado. — Cocina selecta. 15 de junio a 30 de septiembre.

SUPER

enchufable corriente alterna, de lujosa presentación y selectividad verdadera. El aparato completo con sus lámparas y cuadro

Pesetas 398

Tratándose de un cambiador de frecuencia, la cuestión de selectividad queda fuera de toda duda.

FELIX DUMENIEUX

E I B A R

Bidebarrieta, 19. — Telf. 303



La salud vale dinero.

Consérvela Vd. tomando el

JARABE

GIROLAMO PAGLIANO

LIQUIDO • CACHETS • POLVOS

Purgante y Depurativo.

Evita y cura las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos, etc.

190 años de éxito creciente!

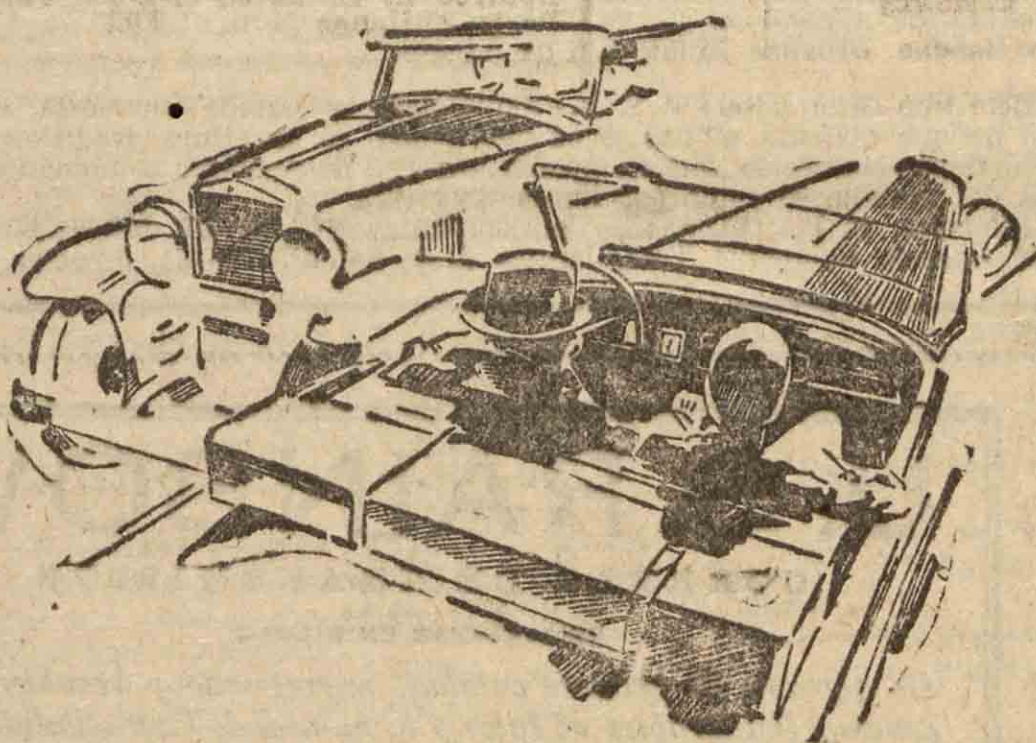
Exista Vd. en pedir la marca Girolamo

De venta en todas partes

Agentes en España:

1. Ulrich y Cia. - Bruch, 49 - Barcelona

GRAHAM



Coches muy buenos

a precios reducidos

"¿Existe sobre ruedas algo más veloz que esto?"

Los tres hermanos Graham no pretenden estar especializados en ningún aspecto determinado del funcionamiento de un automóvil. Sin embargo, el público les confiere la reputación de ser los primeros en la transmisión de potencia

La velocidad de estos nuevos coches Graham de seis y ocho cilindros es casi increíble. Proporcionan una sensación de tranquilidad y seguridad por la obediencia infalible e instantánea de su motor Graham de enorme potencia, que se complementa con la seguridad y protección que ofrecen, merced a tener en las ventanillas, puertas y parabrisas, cristales inastillables. La combinación de su poderoso arranque, gran potencia, velocidad y flexibilidad, con la tranquilizadora seguridad de que no puede causarle ningún daño la rotura de los cristales, es un conjunto irresistible que jamás ha ofrecido un automóvil.

Una demostración de los nuevos coches Graham de seis y ocho cilindros, será para usted un placer y una alegría.

Agente para Guipúzcoa:

RICARDO GABARAIN

Exposición: Miracruz, 13 - San Sebastián

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Cementos Rezola número 2", con sacos vacíos, procedente de El Ferrol, y "Príncipe de Asturias", en lastre de Pasajes.

No se registró ninguna salida. Por la tarde quedaban en la dársena los vapores "Ruda", "Caranza", "Suevia" (que salió por la noche con cemento para Vigo; "San Mamés" y los dos que entraron ayer, además de dos veleros.

En el puerto de Pasajes entraron los vapores "Dalcalm", procedente de Bilbao, y "Amboto-Mendi", de ídem, general.

Sallieron: "Dictebra", para Bayona, en lastre, y "Príncipe de Asturias", Avilés, ídem.

LA PESCA

En nuestro puerto. — El día de ayer fué de gran calma en el muelle de la Jarana, donde no entró ni una docena de anchoa. Los atuneros salieron, pero tampoco tuvieron muy buena suerte, al menos los que volvieron por la tarde hasta última hora.

Los vapores de arrastre solo hicieron caladas regulares.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 13.262 kilos, a 2'90 pesetas el kilo; merluza mediana, 1.379, a 2'90 la grande y 2'90 la pequeña; pescadilla, 5.420, a 2'20 la de bou y 1'80 la de pareja; gallos, 2.470, a 2 (mayor); langosta, 85, a 9'80 (mayor); atún, 3.037, a 2'10 (mayor); bacalao fresco, 23, a 1'80; cabras, 29, a 1'30; congrio grande, 41, a 3'10; sapo, 2.848, a 1'10; chicharro grande, 138, a 0'85; panchos, 158, a 1'20; martines, 298, a 0'60; ordinarios, 5305, a 0'40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 3'12 de la madrugada y a las 3'32 de la tarde.

Bajamar: A las 9'30 de la mañana y a las 9'50 de la noche.

EL TIEMPO

Ayer se registraron las mismas máximas y mínimas en la temperatura que el día 16 de enero. Es un detalle.

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iguelde:

Presión al nivel del mar: 1005'3 milibares, Temperatura del aire a 1'20 m.: 12'7.

Humedad: 97 por 100. Tensión del vapor de agua: 14'1 milibares.

Dirección del viento: Oeste-Norte. Velocidad: 10'2 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos. Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Niebla. Temperatura del agua del mar: 14'8.

Temperatura: Máxima, 13'; mínima, 8'8; sobre hierba, 8'6.

Recorrido del viento: 241 kilómetros. Insolación: 45 minutos.

Evaporación: 0'6 m/m. Situación atmosférica a las siete de la mañana: Varios mínimos—uno en Bretaña, otro sobre Guipúzcoa, un tercero en el golfo de León—causan aguaceros y chubascos sobre todo el occidente de Europa.

Las altas presiones, situadas sobre Azores, se extienden hasta el Sur de España y las bajas forman un mínimo importante en las cercanías de Islandia.

Entre el anticiclón y la depresión citados, la presión es casi uniforme, y en otra zona se acusen los mínimos de Bretaña, Guipúzcoa y Cataluña.

En el Cantábrico hay poca marejada y los vientos dominantes son del Oeste.

El tiempo de aguaceros con tendencia tormentosa persiste sobre el país vasco.

Tiempo probable: Aguaceros y chubascos moderados a algo fuertes, del Noroeste. Algún claro. Marejada. — DOPORTO.

BODAS

Para retratos de novios y ampliaciones, la

— Fotografía preferida es la de —

EUGENIO FIGURSKI en RENTERIA

Teléfono núm. 60-49

NOTICIAS

CUADRO ARTISTICO DONOSTI-ZARRA.

Hoy, día 28, víspera de la festividad de la Ascensión, se celebrará en la Sociedad "Donosti-Zarra", la velada benéfica organizada por este Cuadro artístico, que promete obtener un resonante triunfo.

La velada dará comienzo a las nueve de la noche, bajo el siguiente programa:

1.º Sinfonía por un notable profesor.
2.º "Juan José", drama en tres actos, el último dividido en dos cuadros. Insuperable interpretación de todos los componentes de este Cuadro artístico.

3.º Intermedios musicales a cargo de los señores Azpeitia y Valdés, con acordeón y pandereta, amenizándolos con varias piezas vascas, que bailarán una pareja de aficionados donostiarras.

El decorado, así como el efecto escénico, será adecuado; pudiéndose afirmar que en conjunto resultará una velada harto agradable.

JUNTA DE TRANSPORTES.—A las cinco de ayer celebró reunión la Junta de Transportes, presidida por el gobernador civil. Se despacharon asuntos de trámite.

PASTILLAS VICHY - ETAT

a base de Sal Vichy-Etat, curan los desórdenes digestivos, los dolores de estómago, las afecciones y placas de los fumadores, asceptizan el aliento, calman la tos, etc.

Venta en Logroño

de un taller mecánico con un torno mecánico, una limadora, un ventilador, un taladro, un motor eléctrico, fragua, yunque y otras herramientas propias de un taller mecánico.

Informarán en Logroño: General Zurbano, 4. entresuelo, izqd., José Retenaga, o en Eibar al mismo nombre.

NEGOCIOS FINANCIEROS

A TODA ESPAÑA

¿Quereis colocar bien vuestros capitales en Operaciones hipotecarias (que son cargas reales tan seguras como el papel del Estado)?

Acudid al despacho más antiguo de Madrid (título del ministerio de Fomento núm. 1.798, año 1910) del que es director propietario el señor Trallero, que os proporcionará primeras hipotecas sobre casas en Madrid, solares, hoteles y fincas rústicas en toda España al interés del 7 por 100 al 8 anual, cobrados por semestres adelantados, encargándose el despacho de dicho cobro.

Toda la correspondencia al despacho del Sr. Trallero, Fuencarral, 40.—MADRID.



COMPANÍA TRASATLANTICA

Servicios del mes de
* JUNIO de 1930 *

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO

El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao y Santander el 25 de Junio, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso. Próxima salida el día 21 de Julio.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBON saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Julio.

LINEA DEL MEDITERRANEO A CUBA - NEW-YORK

El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá de Barcelona y Tarragona el 14 de Junio, de Valencia el 15, de Alicante el 16, de Málaga el 17, de Cádiz el 18 y de Vigo el 20, para New-York y Habana. Próxima salida el 5 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades de trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 4. - SAN SEBASTIAN

U. S. RAINBOW

CORREAS DE TRANSMISIÓN

EXISTENCIAS EN BILBAO

De algodón de primera calidad, impregnado y recubierto con caucho. Inalterables al calor y la humedad. Extensibilidad mínima. Adherencia máxima. Fabricación uniforme

MANGUERAS - CABLES CONDUCTORES-TRANSPORTADORAS

GUMERSINDO GARCIA-Elcano, 23-BILBAO

"LA VOZ" EN EIBAR

EL TRIUNFO DE PEDRUCHO

Ya sabíamos que un eibarrés tenía que dejar muy alto el pabellón del pueblo. El ruidoso éxito obtenido por Pedrucho en la plaza de Barcelona lo teníamos descontado, pues creemos que hoy es de los poquísimos, casi el único, que tienevergüenza torera. Mató seis toros y cortó cuatro orejas y rabos, a pesar de que los bichos de Nandín eran unas verdaderas "catedrales" y la Empresa los tenía desde hacía bastante tiempo en los corrales porque no querían ni verlos los grandes maestros.

Los aficionados eibarreses y los amigos íntimos de Pedrucho están encantados, y como actúa en Tolosa el 22 del próximo mes, acudirán en gran número para aplaudirlo.

Sabemos que los amigos del valiente diestro eibarrés están organizando un banquete en su honor para celebrarlo aprovechando las fiestas de San Juan y la circunstancia de que Pedrucho no tiene que hacer un largo desplazamiento, puesto que va a torear en Tolosa.

LOS AFICIONADOS AL FUTBOL

La impaciencia que se notaba ayer en los aficionados al fútbol eibarreses para conocer el resultado del partido que se jugaba en Zaragoza, fué enorme.

La radio, en la que se confiaba, no ha dado ni un detalle del encuentro, y por esto formularon su más enérgica protesta los abonados eibarreses, por estimar que no debía de haberse dado la exclusiva de las noticias del partido a una empresa de Bilbao.

Al enterarse el público del resultado del encuentro mostró gran júbilo y fueron muchos los eibarreses que se apresuraron a telegrafiar al Athletic felicitándole por su triunfo.

MUNICIPALIDADES

Hoy, a las cinco de la tarde, celebrará sesión ordinaria la Comisión municipal permanente, figurando en el orden del día siete asuntos de escaso interés.

LA CARRETERA DE ARRATE

La reunión anunciada para anoche de la Comisión pro carretera de Arrate se ha aplazado hasta las nueve de la noche de hoy, miércoles, y se celebrará en la Secretaría del Ayuntamiento.

Sabemos que los comisionados han traído de su visita a la capital noticias sumamente satisfactorias, pues existe el propósito de sacar en seguida a subasta las obras, para que éstas tal vez comiencen en primero de julio próximo.

Veremos lo que nos dice el alcalde en la reunión de hoy.

DEPORTE VASCO

La intendencia del Frontón Astelena está confeccionando para mañana, jueves, festividad de la Ascensión, un soberbio partido a base de Mon-dragonés, Arizaso y Eguila. Falta el otro delantero y ¿quién sabe si ese día no tendremos una sorpresa agradable?

DE SOCIEDAD

Después de una larga permanencia en Bogotá (Colombia) ha regresado a nuestra villa nuestro buen amigo Jesús Charola.

—Ha regresado de sus posesiones de Santa Cruz de Campeze el industrial eibarrés don José Cruz Ochoa. — T. E.

Use usted la lejía "El León"

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. S. Marcial, 48, 3.º. Telf. 1-34-21

Se ofrece

chico de 18 años como meritorio o ayudante de contable, sabiendo mecanografía y con conocimientos de contabilidad, con pocas pretensiones.

Para informes, dirigirse: Sánchez y Tienno, Gran Vía, 7. Fábrica de fideos.

TINTORERO

hace falta. Inútil presentarse sin ser práctico y sin buenos informes. Razón: Tintorería "El Arco Iris".—Zarauz.

28 de mayo.

Núm. 139.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

— ¡Es espantoso lo que me está usted contando!

— ¿No es verdad? ¡Es cosa de que pierda la brújula un viejo como yo!... Es indudable que la pobre Juana, desesperada, ha debido suicidarse.

— ¿Ha ido usted a informarse a la Prefectura de policía?

— No.

— ¿Y a la Morgue?

— Tampoco... Todos estos sucesos me han hecho perder la cabeza... y no tengo ganas de nada más que de beber aguardiente y fumar mi pipa, para distraerme no pensando en nada.

— Es preciso animarse, mi buen tío Beraud... Su deber es ocuparse de Juana... Tengo un carruaje a la puerta... ¿Quiere usted acompañarme? Iremos a la Morgue y a la Prefectura de policía... allí tengo yo amigos... Seguramente obtendremos alguna noticia y luego comeremos juntos.

— ¡Aprobado!—exclamó el traperero—. Eso me distraerá un poco. Comprendo que voy de capa caída... y mi alma está más sombría que el cielo cuando está de tormenta. El ganchito y el cuévana ya no me hacen feliz...

— ¡Vaya, quiero animarle un poco! ¡En marcha, tío Beraud!

Guillermo Scoot condujo al traperero hasta el

carruaje, le hizo subir y dijo al cochero:

— ¡A escape a la Morgue!

Durante el camino el traperero se deshizo en divagaciones, que el seudo filántropo escuchó con paciencia, notando de paso que el anciano estaba muy acobardado.

La continua borrachera le iba minando, contribuyendo poderosamente a los proyectos de Arnold Desvignes.

En la puerta de la Morgue se detuvo el coche. Los dos hombres descendieron y entraron.

Guillermo Scoot había conseguido su objeto. Pedro Beraud, a pesar de su semiembriaguez, reconoció a Juana inmediatamente, y siguiendo los consejos del irlandés, fué en seguida a declararlo en la secretaría, desde la cual enviaron, sin pérdida de tiempo, al hotel de la calle Lobineau un empleado con encargo de traerle a la duéña, la cual reconoció también a su inquilina, cuya partida de defunción se extendió al momento.

Fiel a su papel de filántropo, Guillermo Scoot proporcionó los fondos necesarios para el entierro de la desgraciada madre.

— ¡Este sí que es un hombre digno y bueno!

— pensó el traperero—. ¡De esta madera ya no se hacen!

Cuando estuvo de vuelta en su domicilio del bulevar del Hospital, el irlandés halló una carta de Arnold Desvignes, ordenándole que le esperara en su casa al día siguiente a primera hora.

El socio de Julio Verriére llegó a las ocho y dió instrucciones al irlandés, instrucciones que no tardaron en conocer por sus resultados.

Veinte minutos después de marcharse Arnold, Scoot, transformado por completo, salió de su casa, dirigiéndose a la estación de Lyon y tomó un billete para el expreso de Marsella que salía a las once y cuarenta y cinco minutos.

Iba a Niza, sin más equipaje que una pequeña maleta, una cartera repleta de billetes de Banco y papeles, un revólver y un bastón de puño de hierro.

La última visita que Jorge de Nerve hizo en

París, fué para Julio Verriére y su socio, a los que confió bajo secreto que se iba a Monte-Carlo.

Efectivamente, aquella misma noche abandonaba París, pasaba algunas horas en Niza y llegaba a Monte-Carlo, tomando un cuarto en el Hotel Continental.

Empleó su primer día en visitar la ciudad, los salones de juego y vivió con satisfacción que difícilmente se encontraría con parisienenses conocidos suyos.

Aquella no era época de viajes al Mediodía. Los parisienenses abandonan Niza en la primavera después de las fiestas y no regresan hasta fines de otoño.

Los que les sustituyen forman un mundo aparte, mundo extranjero en el que nadie debía conocer al vizconde de Nerve.

A la sazón los rusos, los alemanes y los americanos abundaban, y se jugaba fuerte.

Llegada la noche, Jorge se colocó ante la ruleta, con la cual contaba, según sabemos, para reconstituir su fortuna.

Casualmente estaba de suerte y ganó treinta mil francos en pocas horas.

Embragado con aquella ganancia, él, a quien la mala sombra perseguía constantemente, fué a acosarse cuando cerraron la sala de juego, y soñó que encerraba innumerables millones en una caja de caudales gigantesca.

Tres días después de su instalación en Monte-Carlo, Guillermo Scoot llegaba a Niza y paraba en el Hotel de Inglaterra, en donde tomó una habitación, haciéndose pasar por un oficial de caballería que estaba con licencia por convaleciente.

Su primer cuidado fué examinar la lista de los viajeros que habitaban el hotel; luego interrogó discretamente sobre los que se esperaban.

El mozo a quien preguntó y al que había entregado veinte francos para soltarle la lengua, pronunció entre otros nombres el del señor Hattmayer, anunciado por un telegrama desde Turin y a quien esperaban pasados dos días.

Esto era lo que el cómplice de Arnold Desvignes deseaba saber; ya no le quedaba que hacer más que estar al corriente de la vida y proezas de Jorge de Nerve, cuya residencia en Monte-Carlo conocía perfectamente.

El irlandés se dirigió al día siguiente por la tarde a Monte-Carlo en ferrocarril y fué a comer al Hotel Continental.

En una de las mesas del restaurant, vió a Jorge Nerve instalado con un joven ruso, a quien había conocido en la ruleta.

Sentóse en una mesa inmediata a fin de escuchar la conversación de los dos jóvenes; pero ésta era en absoluto insubstancial, como debía serlo entre amigos recientes y versaba sobre las mujeres y el juego.

Lo único de que Guillermo Scoot se enteró por ella fué de que el vizconde había ganado ya sesenta mil francos y tenía la más completa confianza de que continuaría con tan favorable suerte.

No se engañaba, por lo menos aquella noche, pues el irlandés, que le siguió a las salas de juego, le vió ganar quince mil francos.

Guillermo Scoot no salió al día siguiente del Hotel de Inglaterra.

Esperaba la llegada del señor Hattmayer, que procedente de Turin había de llegar a Niza a las cinco y media de la tarde.

Aquí es preciso que abramos un paréntesis para explicar a nuestros lectores cómo el irlandés, dócil agente de Arnold Desvignes, sabía que el señor Hattmayer debía ir a Niza, y qué interés tenía en hallarle allí.

Al liquidar su situación pecuniaria antes de ausentarse de París, Jorge de Nerve tuvo que dejar sin pagar una de sus deudas más graves; nos referimos a las dos escrituras de cinco mil francos cada una, que contenían la firma falsificada del señor Hattmayer.

El vizconde había querido pagar aquellas dos escrituras entregadas a Agostini por Robert, el agente de negocios de la calle de los Mártires, y el italiano habíase negado resueltamente a en-

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITO huéspedes; pensión económica, habitaciones soleadas, casa moderna. Usandizaga, 21, principal, C.

AGENCIA B. P. Público distinguido, sirvientas escogidas. Ofrezco casas con confianza. Necesito cocineras, mozos comedor, niñeras.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrece 26 nodrizas excelentes dentro, fuera; 200 camareras hoteles, pensiones, amas secas.

AGENCIA B. P. Ofrece institutrices, botones, dependientas, amas sacerdotales. Necesita camareras, camareros, maître sabiendo francés.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrece casas Pau, París, Biarritz, Burdeos, Egipto, América. Necesita valet Málaga, Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Buen Pastor «Vascongada», la mejor; cuatro colocaciones, informado. Necesito 80 chicas para todo, 50 doncellas.

AGENCIA de Juana Ayala, Easo, 19. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 13-4-08.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras, doncellas, para todo, muchas casas para el extranjero y España. Telf. 12-9-59.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece camareras hoteles, bañerías, casa huéspedes; se vende coche de casa. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5 Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALEMAN soltero, hablando inglés, francés e italiano, se ofrece para industria u hotel. Por carta a esta Admón., a iniciales T. F.

ALQUILASE piso grande, bien orientado, con ascensor. Razón: Iztueta, 7, portería, de once a una y de tres a ocho.

ALQUILO gabinete amueblado, muy soleado. Calle Esterlines, números 4 y 6, piso cuarto, derecha.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes, Ategorrieta; locales y oficinas, 125 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 5'50; miraplanos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 5.

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

AMUEBLADORA Vitoriana. Gabinetes completos: armario luna desarmable, lavabo, mesilla, 2 sillas y una perchera, en ptas. 175.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

APRENDIZ para taller máquinas escribir preciso. Razón esta Administración.

A TRES ptas limpio plumas; trajes y trincheras, a 4; lavado y plancho toda clase de prendas, económico. P. Constitución, 17, 2.º

AUTOMOVILES de ocasión. Buick, cerrado, 5 plazas, seminuevo; Essex abierto, 5 plazas; baratísimos. Ver y tratar: S. Bartolomé, N.

EATAS Sra sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

COJINES rellenos, a 0'90; cojines de seda, rellenos, a 3'75. El Paraíso: Urbietta, 13.

COMPRARIA estantería de ocasión, Matía, letra X, bajo.

COMPRO máquina de cortar suela, en buen estado. Dirigirse a Domingo Martínez Armendariz.—LOGROÑO.

COMPRO papeletas de máquinas de coser; arreglo gramófonos, y cuerdas de lo mejor. Plaza Escuelas, número 1. Vacador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Lezazpi, 9, "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

DAN VUELTA traje de caballero, especialidad gabanes, gabardinas; limpiense trincheras, plumas, Easo, 19, segundo, izquierda.

DESEANSE buenos obreros plomeros y para cobre. Dirigirse: P. Rodríguez, 40, rue Víctor Hugo.—BAYONA.

EN LA EBANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillas de paja y rejilla.

GABANES CUERO usados, perdidos de color, que se calen o destiñan, dejo como nuevos. "El Búfalo", Avenida, 28.

HACE FALTA doncella con buenos informes, que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse: San Marcial, 32, segundo.

HACE FALTA muchacha de 14 a 15 años y se alquila gabinete amueblado. Paseo Colón, 19, primero, izquierda.

HACE FALTA muchacho 16 años para recados. Informarán esta Administración.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Razón: Urbietta, número 15. (Vacador).

HACEN FALTA oficiales y ayudantes de modista. Avenida, 3.

HERMOSAS sábanas con vainica a 4'50; colchones cosidos, a 6'60. El Paraíso: Urbietta, 13.

LIQUIDACION de muebles. Calle Easo, 4, bajo.

MAGNIFICA villa, véndese en el mejor sitio de Miracruz, todo confort, jardín, casa porteros, garaje. Razón: Paseo Colón, 5, almacén.

MODISTA señoras y niños; confección de fantasía y sastre. Precios módicos. Gorosábel, 47, primero.—TOLOSA.

MODISTA. Corta y prepara trajes y abrigos para señoras y niños, desde 5 ptas.; especialidad. Fuenterrabía, 20, cuarto, izquierda.

NECESITO muchacha vascongada, para bar. Pasajes de San Pedro, bar Bautista.

NUEVA peluquería, Usandizaga, 21. Servicio esmerado, personal especializado en el corte de melena; precio módico.

PARAGUAS señora, a 3'25; paraguas caballero, a 3'50. El Paraíso: Urbietta, 13.

PASAJES. En fábrica bicicletas se necesitan obreros para trabajar en la fábrica y en su domicilio.

PERDIDA cartera de patrón cabotaje, con documentos y 75 ptas. en billetes. Gratificarán entrega calle San Sebastián, en Pasajes.

PERDIDA de una camisa desde la P. Constitución a P. Guipúzcoa. Se gratificará su entrega: Casa Matallana, F. Calbetón, 16.

PERDIDA de un llavero con cuatro llaves. Se gratificará su entrega: Mercado Brecha, 127-128, huevería.

PERDIDA de un trozo cadena con tres llaves. Se ruega su entrega en Salud, 2, huevería.

PESETAS 17.000 vendo casita campo, terrenos con saneamiento y agua a 4 pesetas metro. T. Ilarramendi (contratista).—Hernani.

RETRATESE en Foto Iberia; 6 bonitas fotos pasaporte, desde 1'50; 6 retratos postal fina, 5 ptas. Entrega rápida, Colón, 9. (Gros).

SE ALQUILA habitación amueblada, para todo año, ventilada y soleada, a matrimonio sin hijos o señora sola. Razón esta Admón.

SE DESEAN huéspedes estables desde cuatro ptas., buen trato y buenas habitaciones. Easo, 12, cuarto, izquierda.

SE DESEA un portal para zapatero. Informarán: Autonomía, 14, segundo, D.

SE ENSEÑA a conducir automóviles; precio económico. San Martín, 15, garaje.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, a 4 y 5 ptas., en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA aprendiz de pantalonería. Lugaritz, letra F, primero, 6.

SE NECESITA chica, bar Joaquín. Calle 31 de Agosto, número 3.

SE OFRECE camarera vascongada, para bar o restaurant. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE muchacho de 14 años para botones o cosa análoga. Razón: Gran Vía, 3, portería.

SE OFRECE para ordenanza o cargo análogo, sin pretensiones, hombre joven con buenos informes. Easo, 12, quinto, izquierda.

SERENO, lavacoches, que conozcan manejo automóvil, hacen falta para garaje. Dirigirse con informes a Oquendo, 11, bajo.

SE TRASPASA una fonda antigua muy acreditada; sitio inmejorable de Pamplona. Razón: Burnivide, 1.º Ategorrieta.

SE TRASPASA, por ausencia, acreditado bar, con piso; renta, 25 duros; facilidades de pago. Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13.

SE VENDE una sillería moderna, nueva, caoba y terciopelo. Horas, de 12 a 15. Informarán en esta Administración.

SE VENDE un gabinete completo en buen uso muy barato, por tener que ausentarse. Vergara, 19, tercero, derecha.

SE VENDE un elegante comedor claro, seminuevo. Horas, de 10 a 12 y 3 a 6. Paseo de Salamanca, 8, tercero.

SI Vd. desea guardar bien su coche, consulte precios temporada y por todo el año al garaje Europeo, Usandizaga, 18. Telf. 1-12-94.

SUBASTA de escopetas, tendrá lugar en la Comandancia de la Guardia civil de San Sebastián, a las 11 horas del día 1.º de junio.

TRAJES paño y dril caballero y niño, todos tamaños. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRAJES marinero para niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRAJES de buzo, todos tamaños, precios y colores. Almacenes Almeida, Pescadería 12, y Miracruz, 6.

TRASPASO bar parte vieja, piso y bodega, mucho género, sitio el mejor. Dirigirse a esta Administración, a iniciales N. S. C.

TRASPASO pensión muy acreditada, piso 1.º, cerca playa; renta económica. Urge por ausencia. Razón: Agencia S. Julián, Camino, 4.

TRASPASO comestibles con hermosa vivienda, buena clientela, por no poderla atender. Razón en esta Administración.

TRICICLO Monet Goyon, nuevo, de motor, propio para reparto, vendo a precio de ocasión. San Martín, 15, garaje.

VENDO caballo fuerte y ligero, propio padería, Amara, 16.

VENDO cama matrimonio, cerrada, barata. Vergara, 19, tercero, izquierda; de cinco en adelante.

VENDO casita por ausentarme, entre Miracruz y Herrera; económico y facilidades de pago. Teléfono 14-2-04.

VENDO cerca de la Brecha, 7 pisos muy baratos, y doy dinero en hipotecas. General Jáuregui, 3. Mardura.

VIAJANTE, se desea con práctica, ramo de licores y vinos, conociendo rutas Alava y Rioja. Dirigirse, a G. P., a esta Admón.

VILLA en alquiler, sin muebles, casco población, cerca playa, 9 dormitorios, 2 cuartos baño. Razón: Echart, Guetaria, 9.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, a remonte, Mina y Errezabal contra Salaverria II y Ugarte; segundo, también a remonte, Lasa y Altuna contra Aduriz y Larrañaga.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Temporada cinematográfica. A las siete y media de la tarde, "Malvaloca", seis largas partes; a las diez y cuarto (sesión doble), "Malvaloca" y "De mujer a mujer".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy, a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche. "Todo por unos pantalones" (cómica) y la comedia dramática en seis partes "El Vértigo".

SALON MIRAMAR.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y media de la noche, el drama en once partes "El Arca de Noé".

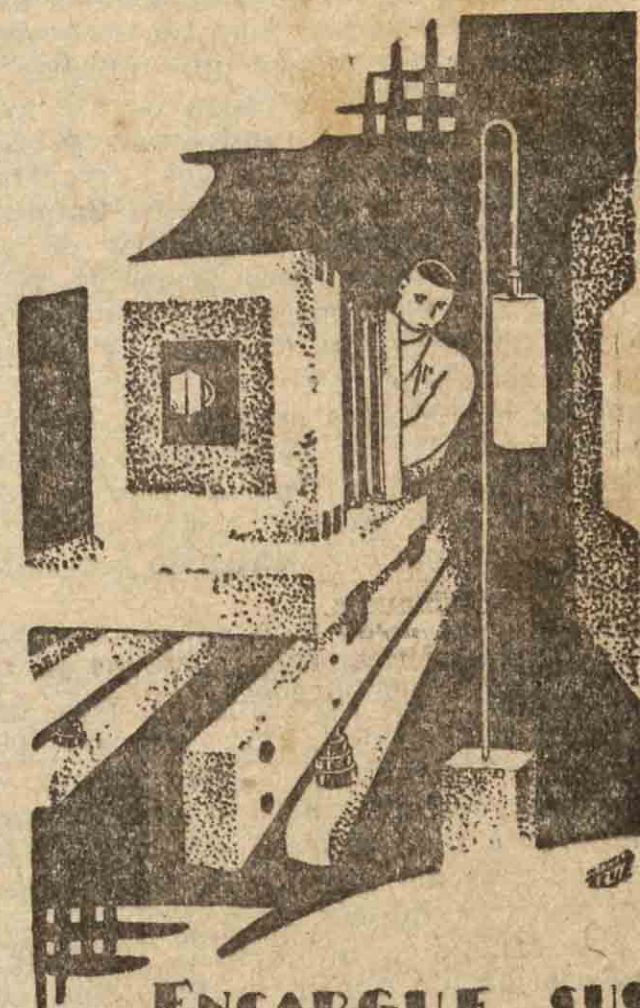
PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Félix Vaquero", "Diario Metro número 29" y "Una panne en el corazón", en seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Fantasmas y aparecidos" (cómica) y "Vericuetos del mal", seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones de cine a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche, proyectando "Actualidades núm. 44" y la comedia en siete partes "El testamento".

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL
FOTOGRAFADO
LA VOZ
/AN MARCIAL 10 TEL. 1-00-24
Y SERA Vd. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE



RELOJES DE CONFIANZA

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17

ARTRITICOS !!

Este es vuestro remedio.

La PIPERAZINE MIDY

que disuelve el Acido urico os libra de sus fatales consecuencias.

REUMATISMO,

GOTA,

ARENILLA,

etc.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN 5 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América un Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

UN HOMBRE ESCEPTICO

Don Pío Baroja cree que no pasará nada

Porque hay obstáculos invencibles, hasta de carácter geográfico

Pío Baroja ha puesto como prólogo a nuestra charla, una premisa previa de escepticismo.

—Soy esceptico y lo declaro sin temor a que algunos pudieran censurármelo. No creo que en España puedan producirse cambios trascendentales.

Sin embargo...

—Sin embargo, ahora parece que la actitud de los elementos intelectuales permite concebir alguna esperanza. ¿Eso es lo que iba usted a argumentar? Pues contra eso hay una serie de obstáculos difíciles de vencer. Tropezamos ante todo con una raza geográfica de verdadera fuerza. Para mí la geografía tiene una trascendental importancia en la vida política de los pueblos. Y la actual geografía política española es un grave obstáculo a toda labor de revolución social.

—No hay obstáculo que resulte insuperable.

—Claro que no. Ni yo quiero decir tanto. Con decir que es muy difícil de resolver es suficiente para que yo crea que los hombres de mi edad no veremos en España muchas cosas interesantes. Son tan heterogéneos los grupos regionales que integran la nación española. Todo a causa de esa geografía que ha interpuesto entre unos y otros verdaderas parameras, que los divorcian material y espiritualmente. Entre Cataluña y Castilla hay muchos kilómetros de desierto. Suprima usted esos desiertos y ya será otra cosa. Pero mientras esto ocurra, no puede hablarse de vecindad y mucho menos de relaciones afectivas. Los pueblos son amigos o enemigos cuando son vecinos. Si no hay vecindad, no se preocupan el uno del otro, ni merece la pena de que se preocupen. Por esta misma razón no habrá nunca un problema con contenido real entre Portugal y España.

—¿No advierte usted actualmente un sentir unánime en las regiones españolas?

—Sinceramente le digo que no. Hay una gran inquietud en Cataluña, una no despreciable en Valencia y tal vez alguna en las regiones costeras, cuyo espíritu está más abierto a todo proceso evolutivo. Pero en las regiones del interior no hay inquietud; ni siquiera interés. A la gente de Castilla, con excepción de Madrid, que necesariamente ha de sentir el problema con una mayor proximidad de las causas, les tienen perfectamente sin cuidado la república y la monarquía. Sólo un problema de sucesión como el que pudiera plantearse con el tiempo o una intensa conmoción europea, haría cambiar el estado de las cosas. Sólo un suceso de excepcional importancia...

—¿No cree usted suficientes los seis años de dictadura?

—El pueblo no los ha creído suficientes, puesto que los ha soportado. Y ese es un motivo más de mi escepticismo. Un pueblo que tolera la dictadura que ha tolerado el pueblo español, demuestra bien a las claras su indiferencia política. Todavía estaban justificados los dos primeros años en que resolvieron problemas de verdadera importancia, especialmente la pesadilla de Marruecos. Pero los últimos cuatro años, en los que no se hicieron más que disparates, la tolerancia del pueblo español resultaría inexplicable para un pueblo con inquietudes políticas.

—¿No podrá despertarla la actuación de los elementos intelectuales?

—Podrán traer cierta efervescencia que se resuelva en motines y algaradas, pero de eso no se pasará y eso es muy poco. He visto que Marcelino Domingo hablaba estos días de los antecedentes de la República francesa. Yo creo que no se puede establecer comparación con lo que actualmente ocurre en España. Francia era entonces un pueblo que sentía el descontento natural de su derrota en la guerra con los alemanes. El descontento fue sentido unánimemente por todo el pueblo. Esto ocurrió siempre con Francia, que ha constituido en las diferentes incidencias de su vida política un conglomerado único republicano, luego imperialista, luego borbónico y luego republicano otra vez. Esto no ha ocurrido nunca en España y mientras no ocurra así, no hay que pensar en cambios.

Pero esto solo no es nada. No es más que una faceta personal del problema, de la que es preciso elevarse para emprender una labor de importancia.

—¿Qué papel cree usted que puede desempeñar en una evolución política la juventud actual?

—Esto es una incógnita. Se advierte en los actuales estudiantes un fuerte espíritu de rebeldía, que se manifestó por cierto en los primeros momentos con toda la razón.



El ilustre novelista vasco Pío Baroja, recibido por la Directiva del Ateneo al llegar, ayer, a San Sebastián. (Foto, Guérquiza.)

Eran intolerables aquellos privilegios que pretendió crear la dictadura. Tal vez si, como parece, se confunde con ellos el elemento obrero, creen un núcleo de fuerza. Si algo ha de intentarse, son nuestros estudiantes de hoy los que estarán en condiciones de hacerlo el día de mañana, si para entonces conservan su actual espíritu. Ahora son jóvenes y por lo tanto optimistas. Esta es la cualidad esencial para sentirse revolucionario. Por eso no creo yo que lo sean los hombres de cierta edad. Mucho menos los que vienen predicando que se mantienen incólumes en el mismo ideario que tenían al terminar el siglo. Muchos es-

timan esto como una prueba de sinceridad. Yo más que nada lo estimo como una euforia.

—En resumen, don Pío, ¿usted no cree en la posibilidad de cambios políticos?

—Ya lo he dicho. Yo no creo en cambios trascendentales mientras el pueblo no deje su indiferencia, por el acicate de algún acontecimiento de extraordinaria gravedad. Para mí, ni la pérdida de las colonias, ni los desastres de Marruecos la han tenido suficiente para ello.

Y con esto resumió Pío Baroja el escepticismo que sentó como premisa previa a nuestra charla.—F. V. S.



Algunos Ayuntamientos de las Provincias Vascongadas—y nos referimos a los de Bilbao y Vitoria—, han puesto sobre el tapete un asunto de capital importancia que debe ser y esperamos que lo será—secundado por todos, absolutamente todos los Ayuntamientos del país, pues a todos les afecta. Es más: entendemos que las Diputaciones, no solamente no pueden sustraerse a su conocimiento, sino que deben ser ellas las que recogiendo los deseos, que serán unánimes, de todos los Municipios vascongados, sean ellas las que lleven su representación y sus deseos ante los poderes públicos.

Nos referimos al importantísimo asunto de los llamados "destinos civiles"; otra de las muchas vejaciones que a nuestro derecho administrativo debemos a la infausta Dictadura.

Antes del advenimiento de ésta, esa llamada Junta clasificadora de destinos civiles, no tenía la menor intervención en el nombramiento de empleados de los Ayuntamientos vascongados, que en cuestiones administrativas tenían por autoridad a las Diputaciones.

La Dictadura atropelló los derechos de los Municipios vascos, derechos consignados en un convenio que obliga a ambas partes y les impuso la obligación de sujetarse en el nombramiento de sus empleados a las normas vigentes para los Ayuntamientos de régimen común no concertado.

Aquellos Ayuntamientos de infausta recordación y aquellas no menos infaustas Diputaciones, unas y otros formados por personas nombradas por el dictador sin intervención alguna del pueblo al que iban a representar y administrar, cometieron una mansa y sumisamente el atropello y desde entonces... desde entonces la administración de los Ayuntamientos vascongados comenzó a recorrer un camino que con el transcurso de algunos años, la hubiera conducido a estar en manos de los extraños al país!

La opinión pública no ha podido percatarse de la gravedad que entrañaba la absorción de los elementos administrativos por parte de la Comisión clasificadora de destinos civiles.

De cada tres vacantes de funcionarios municipales, ella tiene derecho a nombrar dos. Y no se conforma con el nombramiento de empleados subalternos—guardas, serenos, barrenderos, hombres y análogos—, sino que sostiene con el Ayuntamiento de una capital hermana una pugna por el nombramiento de unos oficiales terceros de las oficinas municipales.

Los Ayuntamientos pagan a los empleados, pero no tienen derecho a nombrarlos. Los que los

nombran son unos señores que residen en Madrid y que nada tienen que ver con los Ayuntamientos. Así se ha podido dar el caso de venir a San Sebastián un barrendero nombrado en Madrid, en un estado tal de tuberculosis, que después de prestar un día de servicio, hubo de ingresar en el hospital, donde fué atendido con todos los cuidados de costumbre y donde falleció al cabo de algún tiempo.

Otra de las obligaciones que esa Junta impone a los Ayuntamientos, es la de que han de reconocer al funcionario que les haya sido impuesto, el reconocimiento de los años de servicio que tuviera prestados en el ejército, para los derechos pasivos, con vistas a la jubilación en su cargo municipal.

En resumen: que a los Ayuntamientos no les toca más que pagar.

Contra esta situación ha iniciado un movimiento de reivindicación de derechos el Ayuntamiento de Bilbao, movimiento que ha sido inmediatamente secundado por el de Vitoria. Algo hemos oído también de una actitud análoga respecto al Ayuntamiento de San Sebastián y es de esperar que a ellos se unan los Ayuntamientos de las tres provincias vascongadas y de la de Navarra, pero contando también con el calor y el apoyo de las Diputaciones.

No se trata de pedir ninguna merced. Se trata de recabar el respeto de un derecho y esperamos que en los próximos Plenos anunciados para los primeros días de junio, en el Ayuntamiento donostiarra se oirá una voz que lo solicite y un acuerdo unánime que se sume a la petición.

Se encuentra en San Sebastián y ayer estuvo en la Alcaldía saludando al alcalde accidental, señor Goitia, un señor representante de una casa que va a amueblar nuevamente algunas dependencias del palacio de Miramar. Bienvenido sea.

Pero hemos oído algo que tiene relación con el amueblamiento del ex convento de San Telmo y a esto es a lo que tenemos que hacer alguna observación.

Ya fué bastante lamentable lo ocurrido con la parte artística-decorativa. Sin que nadie más que los que mangoneaban en ese asunto se enterasen, los artistas guipuzcoanos se vieron un día desagradablemente sorprendidos con la adjudicación del decorado artístico de San Telmo, a un artista que aunque español, reside en el extranjero, al cual, no solamente se le adjudicaron las obras sin ninguna clase de formalida-



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

28 MAYO 1900. «LA VOZ» recibió una comunicación-circular en la que la Unión Nacional le daba las gracias más expresivas por la favorable acogida que prestó a su invitación para el cierre del día 10. Como LA VOZ fué enemiga de aquella pantomima, y aquí no cerró nadie, aquella circular de gracias era el colmo de la cortesía.

El Veloz Club Donostiarra había lanzado su programa de carreras para el mes de julio. La internacional tendría un premio de cuatrocientas pesetas; la regional, 150, y para las carreras locales objetos de arte.

Se "celebró" en este día, según estaba anunciado, y con más puntualidad que la acostumbrada en las plazas de toros, el eclipse de sol, que desde hacía tanto tiempo estaba haciendo "gemir las prensas".

El espectáculo, a pesar de que aquí, en San Sebastián, no era completo, fué espléndido. A las 2⁴³ de la tarde comenzó a "morder" la luna en el disco rojo del sol, y hasta una hora más tarde no se notó muy sensiblemente la disminución de la luz. A las cuatro y un minuto fué el momento de mayor debilidad del sol, y su luz dorada parecía la de una bengala blanca. Durante el eclipse la temperatura descendió notablemente, y los animales daban muestras de inquietud. Será excusado el consignar que todos los donostiarra se pasaron la tarde mirando al sol, con cristales ahumados. A muchos se les notaba después en la cara el efecto del humo. En cuanto al número de fotografías que se sacaron, fué incalculable.

Hubo otro eclipse. Coincidiendo con el del sol llegó una gran caravana de "húngaros" que acamparon con todos sus burros en las inmediaciones de Amara; pero antes de anochecer habían ido los miqueletes y les hicieron eclipsarse.

El Club Náutico recibió muchas felicitaciones por el segundo premio, que había alcanzado el domingo en las regatas de Bayona. Y eso que por haber volado un esquife francés y creer que la parada era reglamentaria, se paró la yola de nuestro club, que iba más adelantada.

Grave atropello de automóvil en Urnieta

A las diez de la mañana, de ayer, en el kilómetro número 10 de la carretera de Hernani, término de Urnieta, ocurrió un grave accidente. El automóvil de la matrícula SS. 7.281, conducido por José Ruiz Martínez, arrolló a la casera Manuela Setién Echaondo, casada, de 44 años y con domicilio en el caserío "Corchele".

El conductor del automóvil, para evitar el atropello, hizo un brusco viraje, obligando al vehículo a volcar sobre la cuneta de la carretera. El conductor resultó ileso, así como el propietario del coche, don Victoriano Barcaiztegui, que iba junto al chófer.

La arrollada fué asistida en la Casa de Beneficencia, apreciándosele heridas graves en diferentes partes del cuerpo y fuerte conmoción cerebral. Se le trasladó a una clínica de la ciudad.

En el suceso intervino el Juzgado.

En la Diputación

PLENO APLAZADO

El presidente, señor Añbarro, que estaba en su despacho aguardando la anunciada visita de la Comisión de las fuerzas vivas, nos recibió para decirnos que con motivo del fallecimiento del presidente de la Cámara de Comercio, señor Loidi, próximo allegado del diputado provincial, señor Zulaica, el Pleno de la Corporación, que había de celebrarse hoy, se aplaza hasta pasado mañana, viernes, a las once de la mañana. En la casa no había más noticias.

des, sino al que se le adelantó la respetable cantidad de setenta mil pesetas "a cuenta".

No tratamos de restar méritos a nadie, pero ello fué bastante depresivo para los artistas vascos, que protestaron energicamente contra aquella desconsideración, a la cual siguió otra más despreciable todavía. La de no contestar siquiera a su protesta.

Sería muy lamentable que lo que se hizo a los artistas se repitiese con los industriales. No creemos que en las dependencias de San Telmo—Museos, Biblioteca, sala de conciertos y otras análogas—se vayan a colocar unos mobiliarios que no puedan salir de los talleres guipuzcoanos y donostiarra, y, en último término, de los talleres de la región, donde la industria mobiliaria está tan adelantada que nada tiene que envidiar y si no poco que enseñar a la de otras partes.

Por el momento, ni una palabra más. GORROCHA.